MultiSync LCD1550VM

User's Manual

Uživatelská příručka

Bedienerhandbuch

Οδηγίες Χρήσης

Manual del usuario

Manuel Utilisateur

Manuale utente

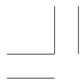
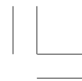
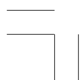
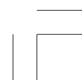
Gebruikershandleiding

Podręcznik użytkownika

Руководство пользователя

Kullanıcı Klavuzu

NEC

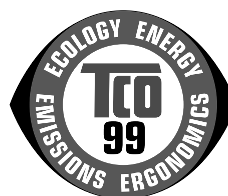
Declaration

Declaration of the Manufacturer
We hereby certify that the colour monitor MultiSync LCD1550VM (LA-15R04) is in compliance with Council Directive 73/23/EEC: – EN 60950 Council Directive 89/336/EEC: – EN 55022 – EN 61000-3-2 – EN 61000-3-3 – EN 55024 and marked with  NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp. MS Shibaura Bldg., 13-23, Shibaura 4-chome, Minato-Ku, Tokyo 108-0023, Japan

TCO'99

MultiSync LCD1550VM (LA-15R04)

Congratulations! You have just purchased a TCO'99 approved and labeled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.



Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during the manufacturing. Since it has not been possible for the majority of electronics equipment to be recycled in a satisfactory way, most of these potentially damaging substances sooner or later enter Nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (Internal) and natural (external) environments. Since all methods of conventional electricity generation have a negative effect on the environment (acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste, etc.), it is vital to conserve energy. Electronics equipment in offices consume an enormous amount of energy since they are often left running continuously.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

The requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electrical and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands concern restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental plan which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy. The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

Environmental Requirements

Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. In turn, they delay the spread of fire. Up to thirty percent of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride and these are related to another group of environmental toxins, PCBs, which are suspected to give rise to severe health effects, including reproductive damage in fisheating birds and mammals, due to the bioaccumulative* processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound chlorine and bromine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

Lead**

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning.

TCO'99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

Cadmium**

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colourgenerating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'99 requirement states that batteries, the colourgenerating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

Mercury**

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches, Mercury damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'99 requirement states that batteries may not contain any Mercury. It also demands that no mercury is present in any of the electrical or electronics components associated with the display unit.

CFCs (freons)

CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on Earth of ultraviolet light with consequent increased risks of skin cancer (malignant melanoma).

The relevant TCO'99 requirement; Neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacturing and assembly of the product or its packaging.

* Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms.

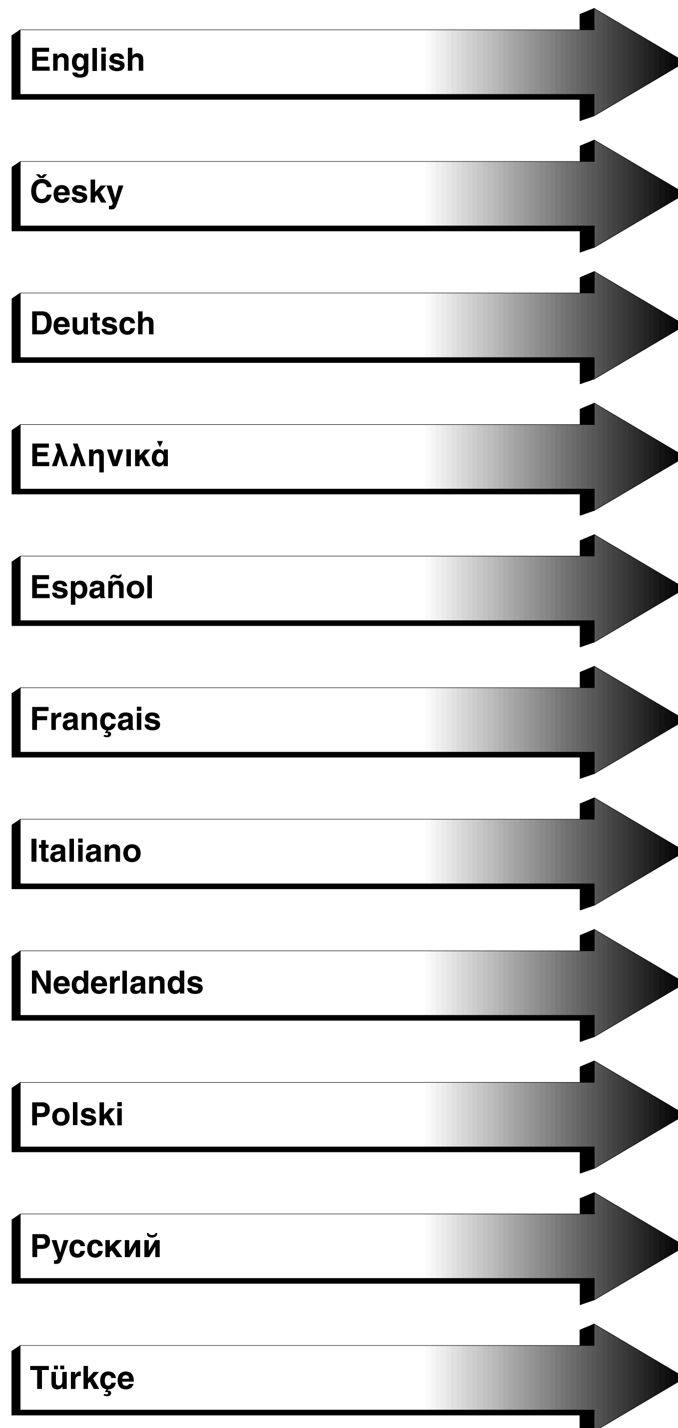
** Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bioaccumulative.

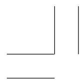
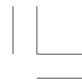
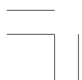
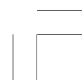
To obtain complete information on the environmental criteria document, order from:

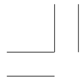
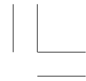
TCO Development Unit
SE-114 94 Stockholm
SWEDEN
FAX Number: +46 8 782 92 07

E-mail (Internet): development@tco.se

You may also obtain current information on TCO'99 approved and labelled products by visiting their website at:
http://www.tco-info.com/


English
Česky
Deutsch
Ελληνικά
Español
Français
Italiano
Nederlands
Polski
Русский
Türkçe

English

WARNING

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE. ALSO, DO NOT USE THIS UNIT'S POLARIZED PLUG WITH AN EXTENSION CORD RECEPTACLE OR OTHER OUTLETS UNLESS THE PRONGS CAN BE FULLY INSERTED.
REFRAIN FROM OPENING THE CABINET AS THERE ARE HIGH VOLTAGE COMPONENTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK • DO NOT OPEN

CAUTION

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol warns user that uninsulated voltage within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any part inside this unit.

This symbol alerts the user that important literature concerning the operation and maintenance of this unit has been included. Therefore, it should be read carefully in order to avoid any problems.

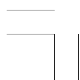
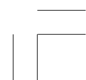
Caution:

When operating the MultiSync LCD1550VM (LA-15R04) with a 220-240V AC power source in Europe, use the power cord provided with the monitor.

In the UK, a BS approved power cord with a moulded plug has a Black (five Amps) fuse installed for use with this equipment. If a power cord is not supplied with this equipment please contact your supplier.

When operating the MultiSync LCD1550VM with a 220-240V AC power source in Australia, use the power cord provided with the monitor.

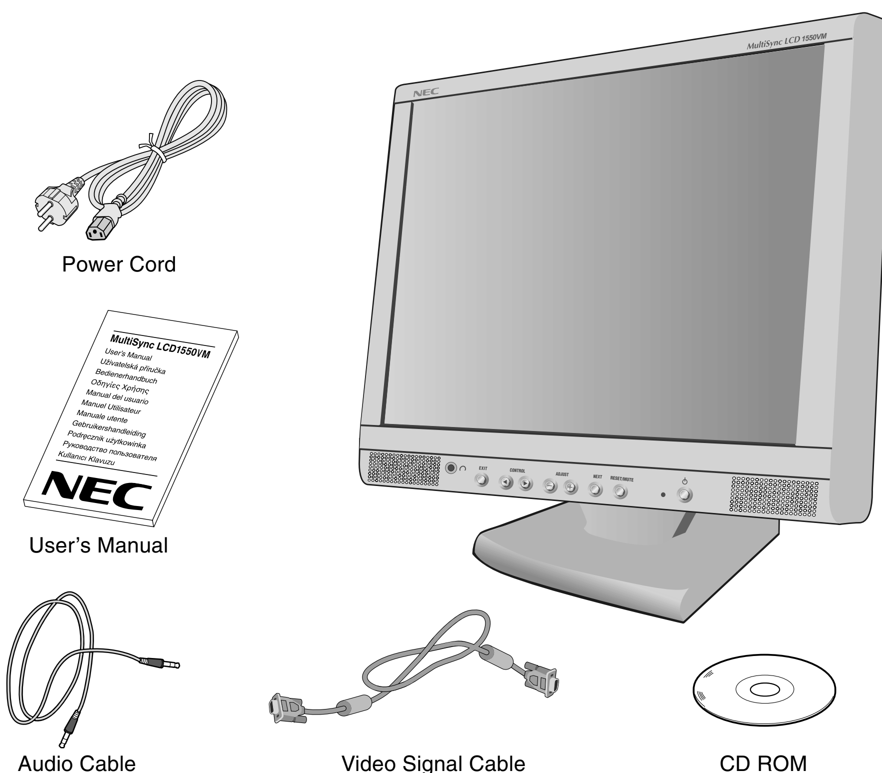
For all other cases, use a power cord that matches the AC voltage of the power outlet and has been approved by and complies with the safety standard of your particular country.

Contents

Your new NEC MultiSync LCD monitor box* should contain the following:

- MultiSync LCD1550VM monitor with tilt base
- Power Cord
- Video Signal Cable
- Audio Cable
- User's Manual
- CD ROM (includes complete User's Manual in PDF format). To see the User's Manual, Acrobat Reader 4.0 must be installed on your PC.



* *Remember to save your original box and packing material to transport or ship the monitor.*

Quick Start

To attach the MultiSync LCD monitor to your system, follow these instructions:

1. Turn off the power to your computer.
2. Remove connector cover and cable cover. Connect the audio cable to “AUDIO INPUT” on the back of the monitor and the other end to the “Audio out” terminal of the computer. Place the Audio cable under Clip B (**Figure A.1**).
3. **For PC:** Connect the 15-pin mini D-SUB of the appropriate signal cable to the connector for the display card in your system (**Figure B.1**). Tighten all screws.

   For Mac: Connect the MultiSync LCD1550VM Macintosh cable adapter to the computer (**Figure C.1**). Attach the 15-pin mini D-SUB end of the appropriate signal cable to the MultiSync LCD1550VM Macintosh cable adapter (**Figure C.1**). Tighten all screws.
4. Connect the 15-pin mini D-SUB of the video signal cable to the appropriate connector on the back of the monitor (**Figure D.1**). Place the Video Signal Cable under Clip B.
5. Headphones may be connected to the “Headphones” output on the front of the monitor’s bezel marked “🎧” (**Figure E.1**). While the headphones are connected, the sound from the speakers will be disabled. Headphones can be purchased from your local electronics store.
6. Connect one end of the power cord to the MultiSync LCD Series monitor and the other end to the power outlet. Place the video signal cable and AC power cord under the clips (**Figure D.1**). Replace connector cover and cable cover.

NOTE: Adjust the position of the cable under the clips to avoid damage for cable or monitor.

NOTE: Please refer to Caution section of this manual for proper selection of AC power cord.

7. The Vacation Switch on the left side of the monitor must be turned on (**Figure F.1**). Turn on the monitor with the Power Button and the computer.

NOTE: The Vacation Switch is a true on/off switch. If this switch is on the OFF position, the monitor cannot be turned on using the front button. DO NOT switch on/off repeatedly.

8. No-touch auto adjust automatically adjusts the monitor to optimal settings upon initial setup for most timings. For further adjustments, use the following OSM controls:
   - Auto Adjust Contrast
   - Auto Adjust

Refer to the **Controls** section of this User's Manual for a full description of these OSM controls.

NOTE: If you have any problems, please refer to the **Troubleshooting** section of this User's Manual.

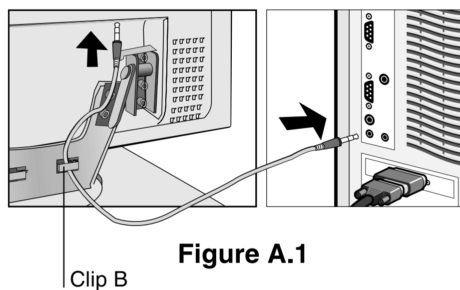


Figure A.1

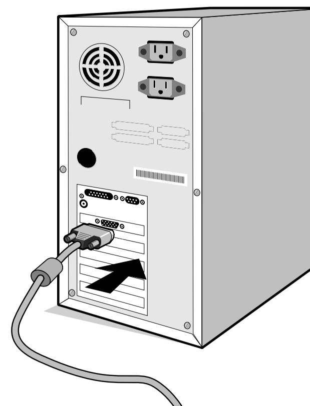


Figure B.1

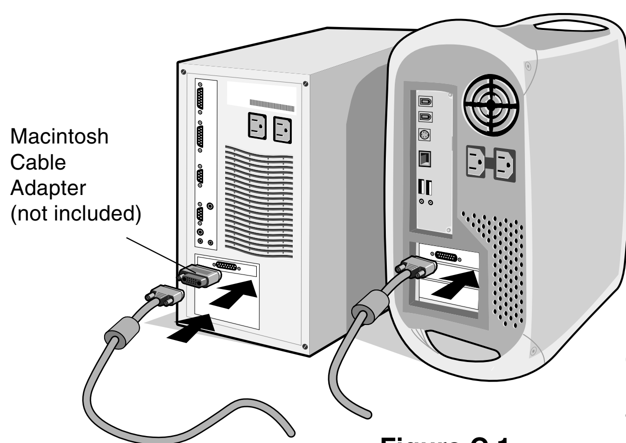
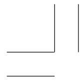
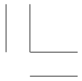


Figure C.1

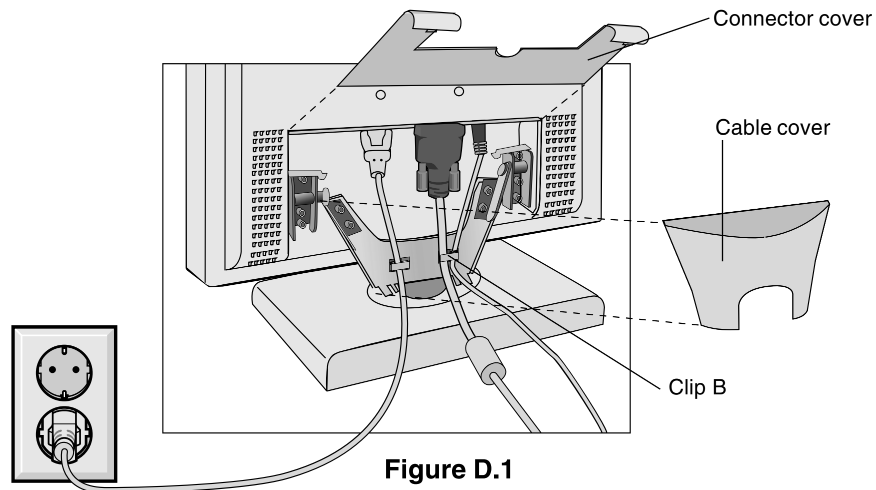


Figure D.1

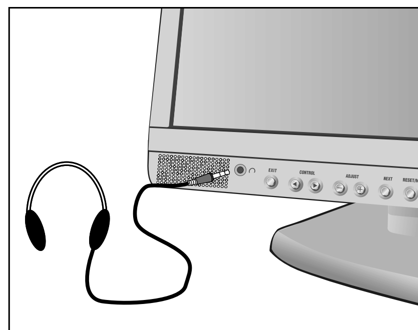


Figure E.1

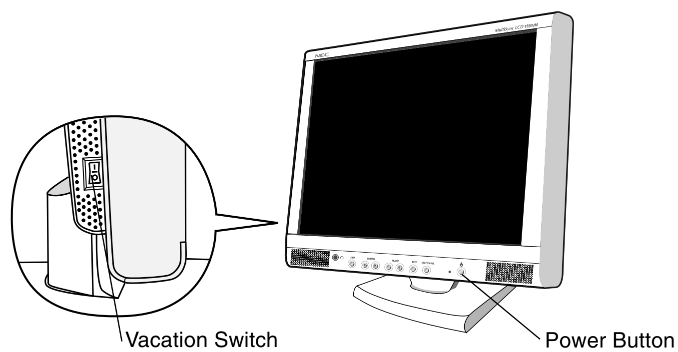
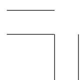
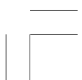


Figure F.1

Tilt

Grasp both sides of the monitor screen with your hands and adjust the tilt as desired (**Figure TS.1**).

Remove Monitor Stand for Mounting

To prepare the monitor for alternate mounting purposes:

1. Remove the connector cover and cable cover (**Figure R.1**).
2. Disconnect all cables.
3. Place monitor face down on a non-abrasive surface (**Figure R.2**).
4. Remove the 4 screws connecting the monitor to the stand and lift off the stand assembly (**Figure R.2**) the monitor is now ready for mounting in an alternate manner.
5. Connect the AC cord, signal cable and audio cable to the back of the monitor (**Figure R.3**).
6. Reverse this process to reattach stand.

NOTE: Use only VESA-compatible alternative mounting method.

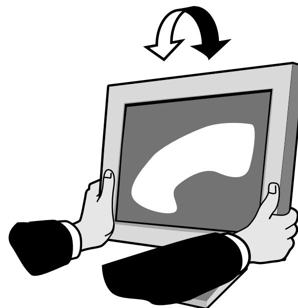


Figure TS.1

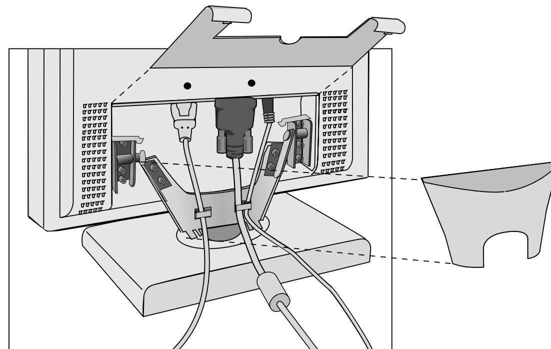


Figure R.1

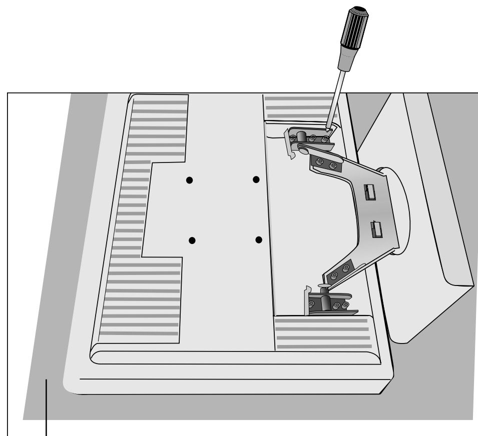


Figure R.2

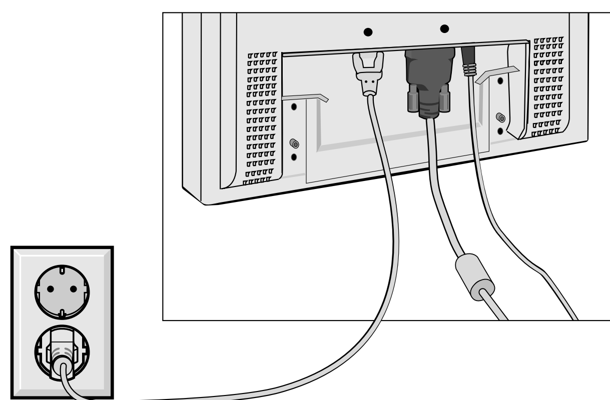
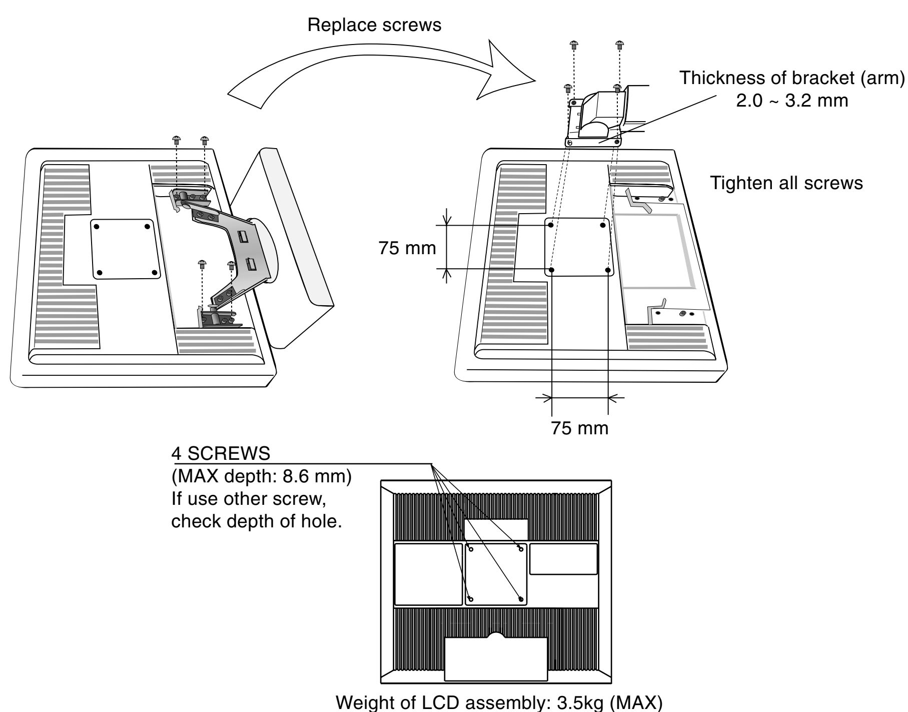


Figure R.3

7. This LCD monitor is designed for use with a flexible arm. Please use the attached screws (4pcs) when mounting. To meet the safety requirements the monitor must be mounted to an arm which guaranties the necessary stability under consideration of the weight of the monitor. The LCD monitor shall only be used with an approved arm (e.g. GS mark).



Controls

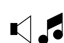
OSM (On-Screen-Manager) Controls

The OSM controls on the front of the monitor function as follows:
To access OSM press any of the control buttons (◀, ▶, **-**, **+**, **NEXT**).

Control	Menu
EXIT	Exits the OSM controls. Exits to the OSM main menu.
CONTROL ◀/▶	Moves the highlighted area left/right to select control menus. Moves the highlighted area up/down to select one of the controls.
ADJUST -/+	Moves the bar left/right to increase or decrease the adjustment. Activates Auto Adjust function. Enter the sub menu.
NEXT	Moves the highlighted area of main menu right to select one of the controls.
RESET/MUTE	Resets the highlighted control to the factory setting. When no OSM menu is shown, the speaker sound will be muted.

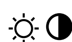
NOTE: When RESET is pressed in the main and sub-menu, a warning window will appear allowing you to cancel the RESET function by pressing the EXIT button.

Sound



VOLUME

Control the sound volume of speakers and headphones.



Brightness/Contrast Controls



BRIGHTNESS

Adjusts the overall image and background screen brightness.



CONTRAST
Adjusts the image brightness in relation to the background.

AUTO **AUTO ADJUST**
Adjusts the image displayed for non-standard video inputs.

AUTO Auto Adjust

Automatically adjusts the Image Position, the H. Size and Fine setting.



Position Controls



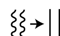
LEFT/RIGHT
Controls Horizontal Image Position within the display area of the LCD.



DOWN/UP
Controls Vertical Image Position within the display area of the LCD.



H. SIZE
Adjusts the horizontal size by increasing or decreasing this setting.



FINE
Improves focus, clarity and image stability by increasing or decreasing this setting.



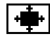
Colour Control Systems

Five colour presets select the desired colour setting. Each colour setting is adjusted at the factory.

R,G,B
Increases or decreases Red, Green or Blue colour depending upon which is selected. The change in colour will appear on screen and the direction (increase or decrease) will be shown by the bars.

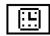


Tools



OSM POSITION

You can choose where you would like the OSM control image to appear on your screen. Selecting OSM Location allows you to manually adjust the position of the OSM control menu left, right, down or up.



OSM TURN OFF

The OSM control menu will stay on as long as it is use. In the OSM Turn Off submenu, you can select how long the monitor waits after the last touch of a button to shut off the OSM control menu. The preset choices are 10, 20, 30, 45, 60 and 120 seconds.



OSM LOCK OUT

This control completely locks out access to all OSM control functions. When attempting to activate OSM controls while in the Lock Out mode, a screen will appear indicating the OSM controls are locked out.
To activate the OSM Lock Out function, press ◀, then ▶ and hold down simultaneously. To de-activate the OSM Lock Out, press ◀, then ▶ and hold down simultaneously.



RESOLUTION NOTIFIER

This optimal resolution is 1024 x 768. If ON is selected, a message will appear on the screen after 30 seconds, notifying you that the resolution is not at 1024 x 768.



FACTORY PRESET

Selecting Factory Preset allows you to reset all OSM control settings back to the factory settings. The RESET button will need to be held down for several seconds to take effect. Individual settings can be reset by highlighting the control to be reset and pressing the RESET button.



Information



DISPLAY MODE

Indicates the current display resolution and frequency setting of the monitor.



MONITOR INFO.

Indicates the model and serial numbers of your monitor.

OSM Warning

OSM Warning menus disappear with Exit button.

NO SIGNAL: This function gives a warning when there is no signal present. After power is turned on or when there is a change of input signal or video is inactive, the **No Signal** window will appear.

RESOLUTION NOTIFIER: This function gives a warning of use with optimized resolution. After power is turned on or when there is a change of input signal or the video signal doesn't have proper resolution, the **Resolution Notifier** window will open. This function can be disabled in the TOOL menu.

OUT OF RANGE: This function gives a recommendation of the optimized resolution and refresh rate. After the power is turned on or there is a change of input signal or the video signal doesn't have proper timing, the **Out Of Range** menu will appear.

CHECK CABLE: This function will advise you to check all Video Inputs on the monitor and computer to make sure they are properly connected.

Recommended Use

Safety Precautions and Maintenance



FOR OPTIMUM PERFORMANCE, PLEASE NOTE THE FOLLOWING WHEN SETTING UP AND USING THE MULTISYNC LCD COLOUR MONITOR:



- **DO NOT OPEN THE MONITOR.** There are no user serviceable parts inside and opening or removing covers may expose you to dangerous shock hazards or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not spill any liquids into the cabinet or use your monitor near water.
- Do not insert objects of any kind into the cabinet slots, as they may touch dangerous voltage points, which can be harmful or fatal or may cause electric shock, fire or equipment failure.
- Do not place any heavy objects on the power cord. Damage to the cord may cause shock or fire.
- Do not place this product on a sloping or unstable cart, stand or table, as the monitor may fall, causing serious damage to the monitor.
- Do not place any objects onto the monitor and do not use the monitor outdoors.
- The inside of the flourescent tube located within the LCD monitor contains mercury. Please follow the bylaws or rules of your municipality to dispose of the tube properly.

Immediately unplug your monitor from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the monitor.
- If the monitor has been exposed to rain or water.
- If the monitor has been dropped or the cabinet damaged.
- If the monitor does not operate normally by following operating instructions.
- Do not bend power cord.
- Do not use monitor in high temperatured, humid, dusty, or oily areas.
- Do not cover vent on monitor.
- If monitor is broken, do not come in contact with the liquid crystal.
- If glass is broken. Handle with care.



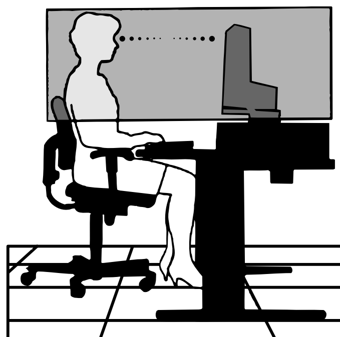
CAUTION

- Allow adequate ventilation around the monitor so that heat can properly dissipate. Do not block ventilated openings or place the monitor near a radiator or other heat sources. Do not put anything on top of monitor.
- The power cable connector is the primary means of detaching the system from the power supply. The monitor should be installed close to a power outlet which is easily accessible.
- Handle with care when transporting. Save packaging for transporting.

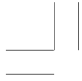
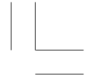


CORRECT PLACEMENT AND ADJUSTMENT OF THE MONITOR CAN REDUCE EYE, SHOULDER AND NECK FATIGUE. CHECK THE FOLLOWING WHEN YOU POSITION THE MONITOR:





- For optimum performance, allow 20 minutes for warm-up.
- Adjust the monitor height so that the top of the screen is at or slightly below eye level. Your eyes should look slightly downward when viewing the middle of the screen.
- Position your monitor no closer than 40 cm and no further away than 70 cm from your eyes. The optimal distance is 53 cm.
- Rest your eyes periodically by focusing on an object at least 6 m away. Blink often.
- Position the monitor at a 90° angle to windows and other light sources to minimize glare and reflections. Adjust the monitor tilt so that ceiling lights do not reflect on your screen.
- If reflected light makes it hard for you to see your screen, use an antiglare filter.
- Clean the LCD monitor surface with a lint-free, non-abrasive cloth. Avoid using any cleaning solution or glass cleaner!
- Adjust the monitor's brightness and contrast controls to enhance readability.
- Use a document holder placed close to the screen.
- Position whatever you are looking at most of the time (the screen or reference material) directly in front of you to minimize turning your head while you are typing.

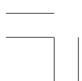
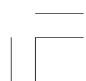
- Avoid displaying fixed patterns on the monitor for long periods of time to avoid image persistence (after-image effects).
- Get regular eye checkups.

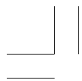
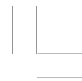


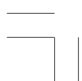
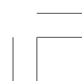
Ergonomics

To realize the maximum ergonomics benefits, we recommend the following:

- Use the preset Size and Position controls with standard signals.
- Use the preset Colour Setting.
- Use non-interlaced signals with a vertical refresh rate between 60-75 Hz.
- Do not use primary colour blue on a dark background, as it is difficult to see and may produce eye fatigue to insufficient contrast.



VAROVÁNÍ



CHRAŇTE ZAŘÍZENÍ PŘED DEŠTĚM A VLHKEM. ZABRÁNÍTE TAK NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. POLARIZOVANOU ZÁSTRČKU JEDNOTKY NEPOUŽÍVEJTE VE SPOJENÍ SE ZÁSUVKOU PRODLUŽOVACÍ ŠŇŮRY NEBO JINÝMI ZÁSUVKAMI, POKUD KOLÍKY NELZE ZCELA ZASUNOUT.
UVNITŘ ZAŘÍZENÍ SE NACHÁZÍ VYSOKONAPĚŤOVÉ KOMPONENTY, PROTO SKŘÍŇ NEOTEVÍREJTE. SERVIS SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉ OSOBĚ.

UPOZORNĚNÍ



RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM • NEOTVÍRAT



Z DŮVODU SNÍŽENÍ RIZIK ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODNÍMEJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST). UVNITŘ SE NENACHÁZEJÍ DÍLY, DO KTERÝCH UŽIVATEL MŮŽE ZASAHOVAT. SERVIS SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉ OSOBĚ.



Tento symbol upozorňuje uživatele na neizolované napětí v rámci jednotky, jehož intenzita může být dostatečně vysoká, aby způsobila úraz elektrickým proudem. Jakýkoli kontakt s libovolným dílem uvnitř jednotky je proto nebezpečný.



Tento symbol upozorňuje uživatele na důležitou literaturu týkající provozu a údržby jednotky dodanou společně s tímto zařízením. Chcete-li předejít problémům, doporučujeme pečlivé pročtení příslušných materiálů.

Upozornění:

Při provozu monitoru MultiSync LCD1550VM (LA-15R04) v síti s napětím 220-240V v Evropě používejte síťovou šňůru dodávanou s monitorem.

Ve Spojeném království se smí používat k tomuto monitoru jen schválená šňůra BS se zalitou zástrčkou a s černou pojistkou (5A). Není-li napájecí šňůra součástí zařízení, spojte se s dodavatelem.

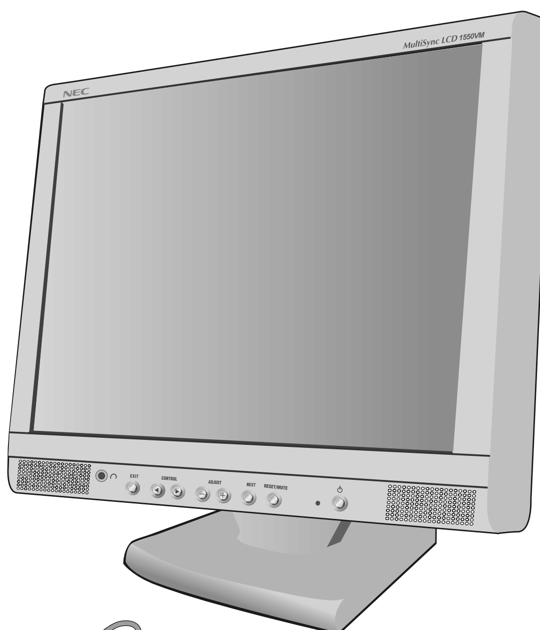
Při provozu monitoru MultiSync LCD1550VM v síti s napětím 220-240V v Austrálii používejte síťovou šňůru dodávanou s monitorem.

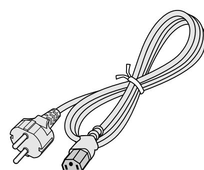
Ve všech ostatních případech používejte napájecí šňůru, která se shoduje se střídavým napětím zásuvky a která vyhovuje bezpečnostním předpisům dané země.

Obsah

Dodávka nového monitoru LCD NEC MultiSync* by měla obsahovat následující položky:

- monitor MultiSync LCD1550VM s otočnou základnou,
- napájecí šňůra,
- kabel pro video signál,
- audio kabel,
- uživatelská příručka,
- CD-ROM (zahrnuje kompletní uživatelskou příručku ve formátu PDF). Pro zobrazení uživatelské příručky musíte mít na počítači nainstalovanou aplikaci Acrobat Reader 4.0.

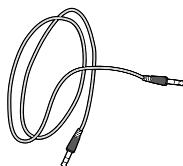




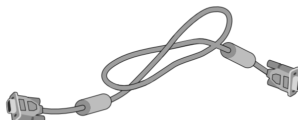
Napájecí šňůra



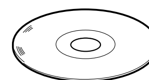
Uživatelská příručka



Audio kabel



Kabel pro video signál



CD-ROM

** Původní krabici a balicí materiál uschovejte pro případnou přepravu nebo odeslání monitoru.*

Rychlý start

Česky

Monitor MultiSync LCD připojíte k počítači následujícím postupem:

1. Vypněte počítač.
2. Sejměte kryt konektoru a kabelu. Připojte audio kabel ke vstupu "AUDIO INPUT" na zadní straně monitoru a druhý konec k výstupu "Audio out" na počítači. Umístěte audio kabel pod svorku B (**Obrázek A.1**).
3. **PC:** V počítači připojte odpovídající 15kolíkovou mini-zástrčku D-SUB signálního kabelu ke konektoru grafické karty (**Obrázek B.1**). Dotáhněte všechny šrouby.

   Mac: Připojte kabelový adaptér Macintosh monitoru LCD1550VM k počítači (**Obrázek C.1**). Zapojte 15kolíkovou mini-zástrčku D-SUB signálního kabelu do adaptéru Macintosh monitoru MultiSync LCD1550VM (**Obrázek C.1**). Dotáhněte všechny šrouby.
4. V počítači připojte 15kolíkovou mini-zástrčku D-SUB kabelu pro video signál k odpovídajícímu konektoru na zadní straně monitoru (**Obrázek D.1**). Umístěte kabel pro video signál pod svorku B.
5. K výstupu "Headphones" na přední straně rámečku monitoru označeného "🎧" je možné připojit sluchátka (**Obrázek E.1**). Jsou-li připojená sluchátka, bude zvuk z reproduktorů potlačen. Sluchátka zakoupíte u místního prodejce elektroniky.
6. Připojte napájecí šňůru k monitoru MultiSync série LCD a druhý konec zapojte do elektrické zásuvky. Umístěte kabel pro obrazový signál a napájecí šňůru pod svorky (**Obrázek D.1**). Opět nasaďte kryt konektoru a kryt kabelu.

POZNÁMKA: Upravte polohu kabelu pod svorkou, aby nemohlo dojít k poškození kabelu nebo monitoru.

POZNÁMKA: V části Upozornění této příručky najdete pokyny k výběru správné napájecí šňůry.

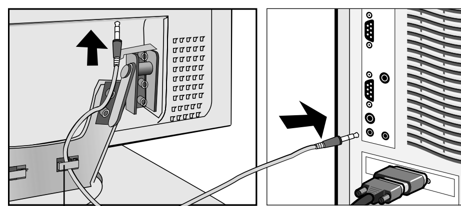
7. Hlavní vypínač na levé straně monitoru musí být v poloze zapnuto (**Obrázek F.1**). Zapněte pomocí tlačítka napájení monitor a počítač.

POZNÁMKA: Hlavní vypínač představuje skutečný vypínač. Pokud je tento vypínač v poloze vypnuto, monitor nelze zapnout předním tlačítkem. NEPŘEPÍNEJTE vypínač opakovaně.

8. Při úvodní instalaci u většiny časování funkce bezdotykového auto-seřízení automaticky nastaví vhodně monitor. K dalšímu seřízení použijte následující ovladače OSM:
   - automatické upravení kontrastu,
   - automatické seřízení.

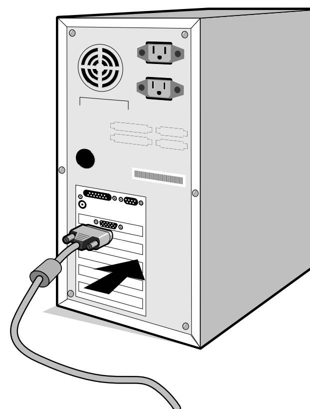
Úplný popis těchto ovladačů OSM je uveden v kapitole **Ovladače** v této uživatelské příručce.

POZNÁMKA: Vyskytnou-li se potíže, pročtěte si kapitolu **Odstraňování problémů** dále v této příručce.

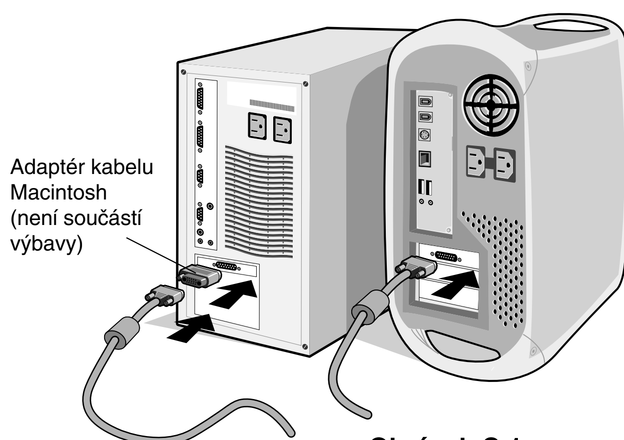


Svorka B

Obrázek A.1

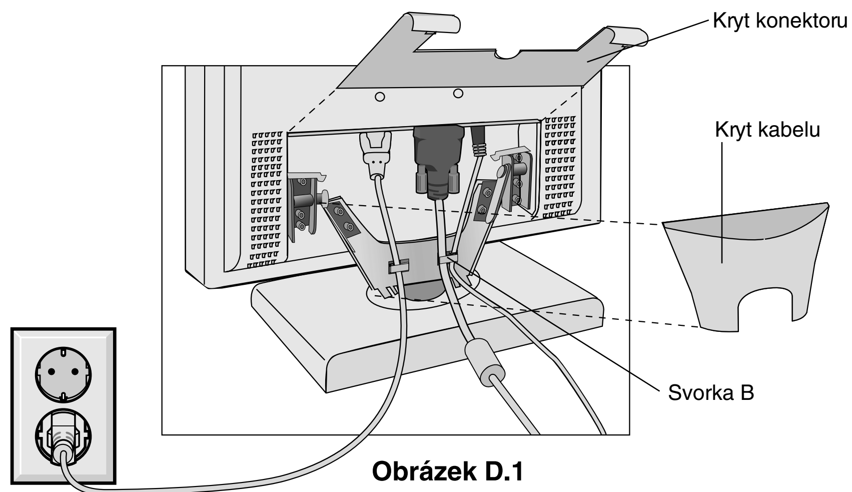


Obrázek B.1

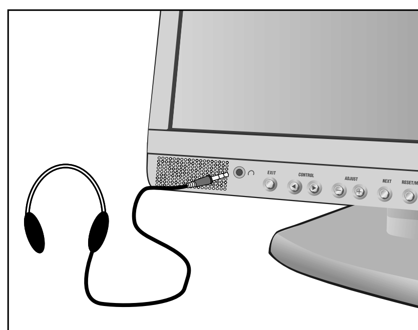


Počítače Macintosh G3 a G4 adaptér kabelu Macintosh nevyžadují

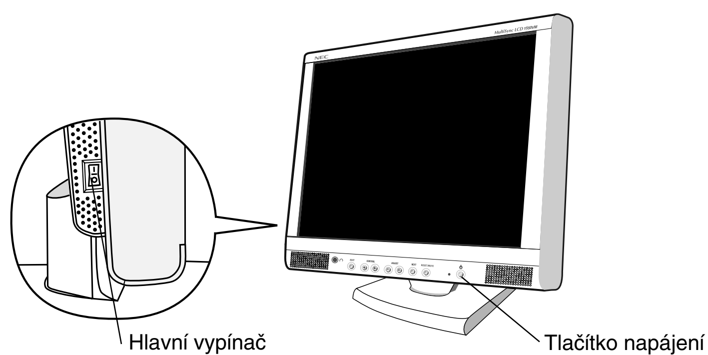
Obrázek C.1



Obrázek D.1



Obrázek E.1



Obrázek F.1

Sklon monitoru

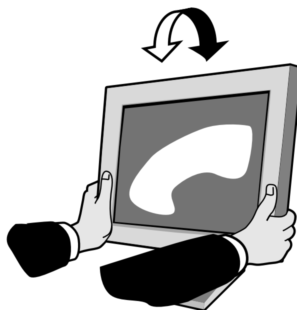
Uchopte obě strany obrazovky monitoru a upravte sklon podle požadavků (**Obrázek TS.1**).

Odstranění podstavce monitoru pro jiné umístění

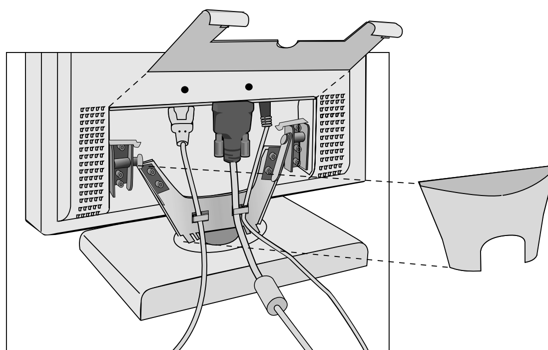
Příprava monitoru pro jiné možnosti umístění:

1. Sejměte kryt konektoru a kabelu (**Obrázek R.1**).
2. Odpojte všechny kabely.
3. Monitor umístěte obrazovkou dolů na hladký povrch (**Obrázek R.2**).
4. Odstraňte 4 šroubky spojující monitor s podstavcem a sejměte sestavu podstavce (**Obrázek R.2**), Monitor je nyní připraven pro alternativní uchycení.
5. Připojte napájecí kabel, kabel signálu a kabel zvuku k zadní straně monitoru (**Obrázek R.3**).
6. Pro upevnění podstavce použijte obrácený postup.

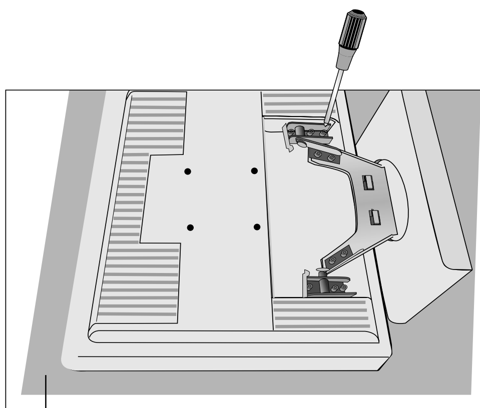
POZNÁMKA: Jako alternativní montážní postup používejte pouze metodu kompatibilní s normou VESA.



Obrázek TS.1

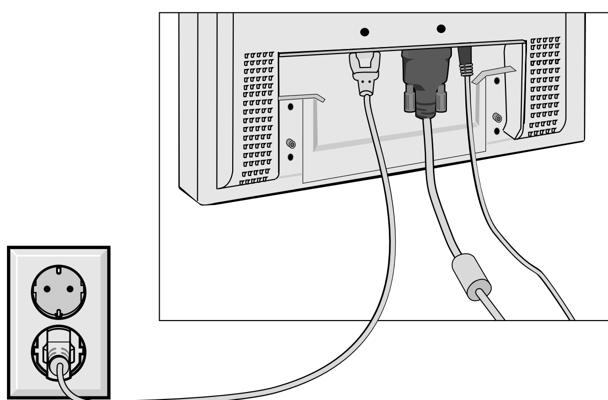


Obrázek R.1



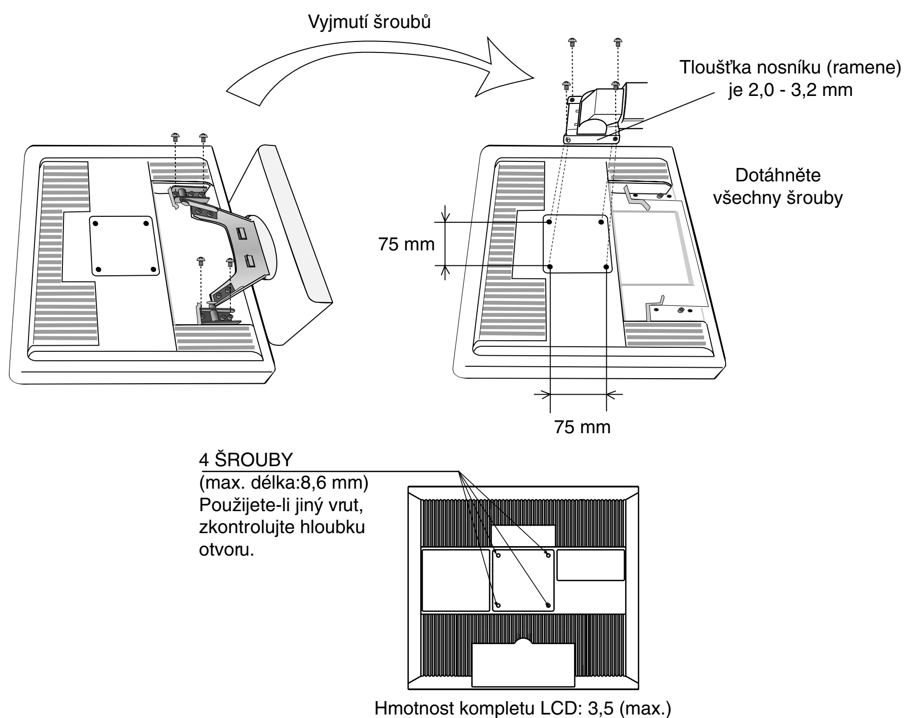
Obrázek R.2

Hladký povrch



Obrázek R.3

7. Tento displej je navržen k použití spolu s pružným ramenem. Při montáži použijte přiložené šrouby (4 ks). Aby byly splněny bezpečnostní požadavky, musí být monitor namontován na rameno, které zaručuje nezbytnou stabilitu s ohledem na hmotnost monitoru. Monitor LCD je možno používat pouze se schváleným ramenem (např. značky GS).



Hmotnost kompletu LCD: 3,5 (max.)

Ovládací prvky

Ovladače OSM (On-Screen Manager)

Ovládací prvky OSM na přední straně monitoru mají následující funkce:
Chcete-li spustit ovládání OSM, stiskněte kterékoli z ovládacích tlačítek (◄, ►, **-**, **+**, **NEXT**).

Ovládací prvek	**Nabídka**
EXIT	Výstup z nabídky ovládacích prvků OSM. Přejde do hlavní nabídky OSM.
CONTROL ◄/►	Posunuje vyznačenou plochu vlevo nebo vpravo a zvolí některou z nabídek ovládacích prvků. Posunuje vyznačenou oblast nahoru nebo dolů a zvolí některý z ovládacích prvků.
ADJUST -/+	Posunutím lišty doleva nebo doprava se zvyšuje nebo snižuje hodnota nastavení. Aktivuje funkci automatického seřízení. Vstoupí do podnabídky.
NEXT	Posunuje vyznačenou oblast hlavní nabídky vpravo a zvolí některý z ovládacích prvků.
RESET/MUTE	Obnoví původní výrobní nastavení zvoleného ovladače. Není-li zobrazena nabídka OSM, ztlumí zvuk reproduktoru.

POZNÁMKA: Stisknete-li RESET v hlavní nebo dílčí nabídce, objeví se dialogové okno s varováním, které umožní zrušit funkci RESET pomocí tlačítka EXIT.

Zvuk

VOLUME (Hlasitost)

Řídí hlasitost zvuku reproduktorů nebo sluchátek.

Prvky pro ovládání jasu a kontrastu

BRIGHTNESS (Jas)

Nastavuje celkovou světlost a jas pozadí obrazovky.

CONTRAST (Kontrast)

Nastavuje jas obrazu vzhledem k pozadí.

AUTO **AUTO ADJUST (Automatické seřízení)**

Nastaví obraz pro nestandardní video vstupy.

AUTO Automatické seřízení

Automaticky nastaví pozici obrazu, vodorovný rozměr a jemné nastavení.

 Poziční ovládací prvky

 **LEFT/RIGHT (Vlevo nebo vpravo)**

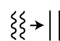
Ovládá vodorovnou polohu obrazu na zobrazovací ploše monitoru LCD.

 **DOWN/UP (Nahoru nebo dolů)**

Ovládá svislou polohu obrazu na zobrazovací ploše monitoru LCD.

 **H.SIZE (Vodorovný rozměr)**

Upraví vodorovný rozměr zvýšením nebo snížením hodnoty tohoto nastavení.

 **FINE (Jemné doladění)**

Zlepší zaostření, jasnost a stabilitu obrazu zvýšením nebo snížením hodnoty tohoto nastavení.

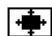
 Systémy nastavení barev

Pět předvoleb pro volbu požadovaného nastavení barev. Každé nastavení barvy je provedeno výrobcem.

R,G,B

Zvýší nebo sníží obsah červené, zelené nebo modré barvy v závislosti na provedené volbě. Na obrazovce se objeví změna barvy a na lištách je vidět směr (zvýšení nebo snížení intenzity barev).

 Nástroje

 **OSM POSITION (Poloha OSM)**

Na obrazovce lze zvolit požadovanou polohu zobrazení ovladače OSM. Volba polohy OSM umožňuje ručně nastavit polohu ovládací nabídky OSM směrem doleva, doprava, dolů nebo nahoru.



OSM TURN OFF (Vypnutí OSM)

Nabídka ovládání OSM zůstane zobrazena, dokud se používá. V dílčí nabídce OSM Turn Off (Vypnutí OSM) lze nastavit prodlevu monitoru pro vypnutí nabídky ovládání OSM po posledním stisknutí tlačítka.
Z přednastavených hodnot může vybrat tyto prodlevy: 10, 20, 30, 45, 60 a 120 sekund.



OSM LOCK OUT (Uzamčení OSM)

Tento ovládací prvek zcela uzamkne přístup ke všem funkcím ovládání OSM. Při pokusu o aktivaci ovládání OSM v režimu uzamčení se na obrazovce objeví sdělení, že funkce OSM jsou uzamčeny. K uzamčení funkcí OSM, stiskněte tlačítko ◄, potom ► a přidržte je současně. Chcete-li deaktivovat uzamčení funkcí OSM, stiskněte tlačítko ◄, potom ► a přidržte je současně.



RESOLUTION NOTIFIER (Upozornění na rozlišení)

Optimální rozlišení je 1024 x 768. Je-li zvolena položka ON (Zapnuto), objeví se po 30 sekundách na obrazovce zpráva oznamující, že rozlišení není 1024 x 768.



FACTORY PRESET (Nastavení z výroby)

Volba Factory Preset (Nastavení z výroby) umožňuje vrátit všechna nastavení ovladačů OSM na hodnoty nastavené z výroby. Tlačítko RESET je třeba podržet stisknuté několik vteřin. K individuálnímu nastavení se lze vrátit označením příslušných ovládacích prvků a stisknutím tlačítka RESET.



Informace



DISPLAY MODE (Režim zobrazení)

Indikuje aktuální rozlišení obrazu a nastavení kmitočtu monitoru.



MONITOR INFO. (Informace o monitoru)

Zobrazí model monitoru a jeho sériové číslo.

Upozornění OSM

Nabídky upozornění OSM zmizí po stisknutí tlačítka Exit.

NO SIGNAL (Není signál): Tato funkce v případě nepřítomnosti signálu zobrazí upozornění. Po zapnutí monitoru nebo došlo-li ke změně vstupního signálu nebo není-li video aktivní, zobrazí se okno **No Signal**.

RESOLUTION NOTIFIER (Upozornění na rozlišení): Tato funkce upozorní na použití optimalizovaného rozlišení. Po zapnutí monitoru nebo pokud došlo ke změně vstupního signálu nebo video signál není ve správném rozlišení, otevře se okno **Resolution Notifier** Tuto funkci lze deaktivovat v nabídce TOOL (Nástroje).

OUT OF RANGE (Mimo rozsah): Tato funkce doporučuje optimalizované rozlišení a obnovovací kmitočet. Po zapnutí monitoru nebo pokud došlo ke změně vstupního signálu nebo video signál není ve správném kmitočtu, otevře se okno **Out Of Range**.

CHECK CABLE (Zkontrolovat kabel): Tato funkce vás vyzve ke kontrole správného připojení všech video vstupů na monitoru a počítači.

Provozní pokyny

Česky

Bezpečnostní opatření a údržba



CHCETE-LI DOSÁHNOUT OPTIMÁLNÍ FUNKCE BAREVNÉHO MONITORU LCD MULTISYNC, POSTUPUJTE PŘI INSTALACI A NASTAVOVÁNÍ PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ:



- **MONITOR NEOTVÍREJTE.** Uvnitř monitoru nejsou žádné součástky, které by si mohl uživatel sám opravit. Při otvírání nebo odstraňování krytů se vystavujete nebezpečí úrazu elektrickým proudem a jiným rizikům. Veškeré zásahy tohoto druhu přenechejte odborníkům.
- Dbejte, aby se do monitoru nedostaly tekutiny a nepoužívejte ho v blízkosti vody.
- Do mezer obalu nezasouvejte žádné předměty. Mohly by se dotknout nebezpečných částí pod napětím, což může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo selhání zařízení.
- Na napájecí šňůru nepokládejte žádné těžké předměty. Poškození izolace může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Produkt neumísťujte na šikmé a nestabilní vozíky, stojany nebo stoly; monitor se může pádem vážně poškodit.
- Neumisťujte na monitor žádné předměty a nepoužívejte monitor venku.
- Fluorescenční trubice v monitoru LCD obsahuje rtuť. Při likvidaci této trubice se řiďte normami a předpisy vašich úřadů.

V níže popsaných případech je nutno okamžitě odpojit monitor ze sítě a přivolat odborného technika:

- Dojde k poškození napájecí šňůry.
- Do monitoru se dostane kapalina nebo monitor upadne na zem.
- Monitor byl vystaven dešti nebo vodě.
- Monitor upadne nebo se poškodí jeho obal.
- Monitor řádně nefunguje, přestože jste dodrželi všechny pokyny.
- Neohýbejte síťovou šňůru.
- Nepoužívejte monitor na příliš teplém, vlhkém nebo prašném místě.
- Nezakrývejte větrací otvory na monitoru.
- Jestliže monitor praskne, nedotýkejte se tekutých krystalů.
- Při rozbití skla. Buďte opatrní.

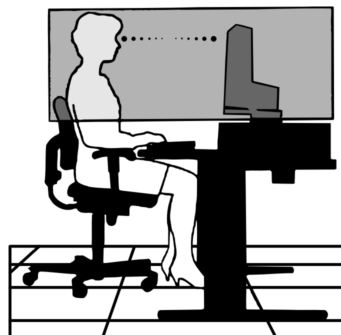

UPOZORNĚNÍ

- Zajistěte kolem monitoru odpovídající odvětrávání, aby se nepřehříval. Nezakrývejte větrací otvory a neumísťujte monitor do blízkosti topidel a jiných tepelných zdrojů. Nepokládejte na monitor žádné předměty.
- Konektor napájecí šňůry je hlavním prostředkem pro odpojení systému od přívodu elektrického napětí. Monitor je třeba nainstalovat blízko elektrické zásuvky, k níž máte snadný přístup.
- Při dopravě a manipulaci zacházejte se zařízením opatrně. Obal uschovejte pro případnou přepravu.



SPRÁVNÝM UMÍSTĚNÍM A NASTAVENÍM MONITORU MŮŽETE PŘEDEJÍT ÚNAVĚ OČÍ, BOLESTEM RAMEN A ŠÍJE. PŘI UMÍSŤOVÁNÍ MONITORU POSTUPUJTE PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ:





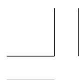
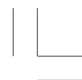
- Pro dosažení optimálního výkonu nechejte monitor 20 minut zahřát.
- Umístěte monitor do takové výšky, abyste horní část obrazovky měli mírně pod úrovní očí. Pohled na střed obrazovky by měl směřovat mírně dolů.
- Doporučená minimální vzdálenost monitoru od očí je 40 cm, maximální 70 cm. Optimální vzdálenost je 53 cm.
- Při práci zaměřujte zrak pravidelně na nějaký předmět vzdálený nejméně 6 m, sníží tak namáhání vašeho zraku. Často mrkejte.
- Umístěte monitor v úhlu asi 90° k oknu a jiným světelným zdrojům tak, aby se neodrážely na obrazovce. Monitor sklopte tak, aby se na obrazovce neodrážela stropní světla.
- Jestliže se nelze odrazu světla na obrazovce vyhnout, používejte filtr jako stínidlo.
- Povrch monitoru LCD čistěte jemnou látkou, která nepouští vlákna a není agresivní. Rozhodně nepoužívejte čisticí roztoky nebo čističe skel!
- Jas a kontrast nastavte tak, aby byla zajištěna optimální čitelnost.
- Stojan na dokumenty používejte v blízkosti obrazovky.

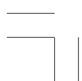
- Obrazovku nebo referenční materiál, se kterým pracujete, umístěte před sebe, abyste při psaní museli co nejméně otáčet hlavou.
- Rozhodně nezobrazujte nehybné vzory na dlouhou dobu, abyste zabránili dosvitu obrazu (magnetické zpoždění obrazu).
- Choďte pravidelně na prohlídky k očnímu lékaři.

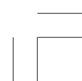
Ergonomika

Pro maximální ergonomickou pohodu doporučujeme:

- Využívejte výrobcem nastavenou velikost a polohu (Size a Position) se standardním signálem.
- Použijte předvolbu nastavení barev.
- Používejte neprokládané signály s vertikální obnovovací frekvencí v rozsahu 60-75 Hz.
- Nepoužívejte primárně modrou barvu na tmavém pozadí; je špatně vidět a způsobuje únavu očí v důsledku nedostatečného kontrastu.





WARNUNG

SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, DA ES ANDERNFALLS ZU FEUER ODER STROMSCHLÄGEN KOMMEN KANN. VERWENDEN SIE DEN NETZSTECKER DIESES GERÄTS KEINESFALLS MIT EINEM VERLÄNGERSKABEL ODER EINER STECKDOSENLEISTE, WENN DIE STECKERSTIFTE NICHT VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN.
ÖFFNEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT, DA SICH IM INNEREN KOMPONENTEN BEFINDEN, DIE UNTER HOCHSPANNUNG STEHEN. LASSEN SIE WARTUNGS-ARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.

VORSICHT

STROMSCHLAGGEFAHR • NICHT ÖFFNEN

VORSICHT

ENTFERNEN SIE KEINESFALLS ABDECKUNG ODER RÜCKSEITE, DAMIT ES NICHT ZU STROMSCHLÄGEN KOMMT. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN KOMPONENTEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.

Dieses Symbol weist den Benutzer auf nicht isolierte spannungsführende Komponenten im Gerät hin, die Stromschläge verursachen können. Aus diesem Grund dürfen Sie keinesfalls Kontakt mit einer Komponente im Geräteinneren herstellen.

Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Informationen zu Betrieb und Pflege dieses Geräts hin. Die Informationen sollten sorgfältig gelesen werden, um Probleme zu vermeiden.

Vorsicht:

Wird der MultiSync LCD1550VM (LA-15R04) in Europa an einem Wechselstromnetz mit 220-240 V betrieben, muss das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel verwendet werden.

In Großbritannien ist ein BS-zugelassenes Netzkabel mit diesem Monitor zu verwenden. Das Netzkabel muss mit einem Spritzgussstecker mit schwarzer Sicherung (5 A) ausgestattet sein. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn der Monitor ohne Netzkabel geliefert wurde.

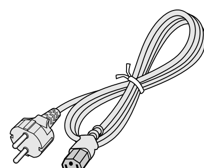
Wird der MultiSync LCD1550VM in Australien an einem Wechselstromnetz mit 220-240 V betrieben, muss das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel verwendet werden.

In allen anderen Ländern ist ein für die Spannung des Stromnetzes geeignetes und zugelassenes Netzkabel zu verwenden, dass den Sicherheitsstandards des betreffenden Landes entspricht.

Inhalt

Der Karton* mit Ihrem neuen NEC MultiSync LCD-Monitor sollte folgende Komponenten enthalten:

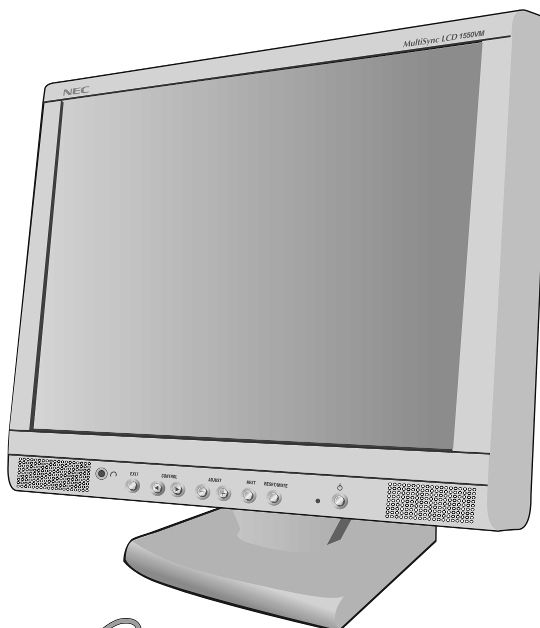
- Monitor MultiSync LCD1550VM mit verstellbarem Fuß
- Netzkabel
- Signalkabel
- Audiokabel
- Bedienungsanleitung
- CD-ROM (enthält die vollständige Bedienungsanleitung im PDF-Format) Um die Bedienungsanleitung anzeigen und drucken zu können, muss auf dem Computer Acrobat Reader 4.0 installiert sein.

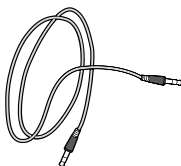


Netzkabel

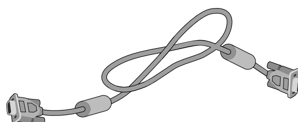


Bedienungsanleitung

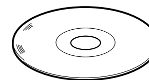




Audiokabel



Signalkabel



CD-ROM

* *Bewahren Sie den Originalkarton und das Verpackungsmaterial für spätere Transporte des Monitors auf.*

Kurzanleitung

Deutsch

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den MultiSync LCD-Monitor an Ihr System anzuschließen:

1. Schalten Sie Ihren Computer aus.
2. Entfernen Sie die Anschlussabdeckung und die Kabelabdeckung. Verbinden Sie das Audiokabel mit der Buchse auf der Rückseite des Monitors, die mit „AUDIO INPUT“ beschriftet ist, und mit der Buchse „Audio out“ am Computer. Platzieren Sie das Audiokabel unter Clip B (**Abbildung A.1**).
3. **PC:** Verbinden Sie den Mini-D-SUB-Stecker (15 Stifte) des Signalkabels mit dem Anschluss der Grafikkarte in Ihrem System (**Abbildung B.1**). Ziehen Sie die Schrauben fest.

   Mac: Schließen Sie den Macintosh-Kabeladapter für den MultiSync LCD1550VM an den Computer an (**Abbildung C.1**). Stecken Sie den Mini-D-SUB-Stecker (15 Stifte) des Signalkabels in den Macintosh-Kabeladapter für den MultiSync LCD1550VM (**Abbildung C.1**). Ziehen Sie alle Schrauben fest.
4. Stecken Sie den Mini-D-SUB-Stecker (15 Stifte) des Signalkabels in die entsprechende Buchse auf der Rückseite des Monitors (**Abbildung D.1**). Platzieren Sie das Signalkabel unter Clip B.
5. Kopfhörer können an den entsprechenden Ausgang auf der Frontblende des Monitors angeschlossen werden, der mit dem „🎧“ markiert ist (**Abbildung E.1**). Wenn Sie Kopfhörer anschließen, werden die Lautsprecher ausgeschaltet. Kopfhörer können bei jedem Elektrogerätehändler erworben werden.
6. Stecken Sie ein Ende des Netzkabels in den MultiSync LCD-Monitor und das andere Ende in die Steckdose ein. Platzieren Sie Signal- und Netzkabel unter den Clips (**Abbildung D.1**). Bringen Sie die Anschlussabdeckung und die Kabelabdeckung wieder an.

HINWEIS: Bringen Sie die Kabel so unter den Clips an, dass weder Kabel noch Monitor beschädigt werden können.

HINWEIS: Beachten Sie zur Auswahl des richtigen Netzkabels den entsprechenden Sicherheitshinweis in dieser Bedienungsanleitung.

7. Der Vacation-Schalter auf der linken Seite des Monitors muss sich in der Position ON befinden (**Abbildung F.1**). Schalten Sie Monitor und Computer mit den jeweiligen Netzschaltern ein.

HINWEIS: Der Vacation-Schalter ist ein echter Ein-/Aus-Schalter. Befindet sich der Schalter in der Position OFF, kann der Monitor mit dem Schalter auf der Vorderseite nicht eingeschaltet werden. Drücken Sie den Schalter NICHT mehrmals.

8. Die berührungslose Einstellungsautomatik passt den Monitor beim ersten Setup automatisch an die meisten Timings an. Weitere Anpassungen werden mit den folgenden OSM-Steuerungen vorgenommen:
   - Automatische Kontrasteinstellung
   - Automatische Einstellung

Im Abschnitt **Bedienelemente** dieser Bedienungsanleitung finden Sie eine ausführliche Beschreibung der OSM-Steuerungen.

HINWEIS: Treten Probleme auf, beachten Sie das Kapitel **Fehlerbehebung** dieser Bedienungsanleitung.

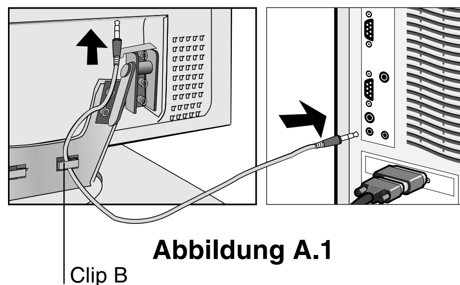


Abbildung A.1


Abbildung B.1

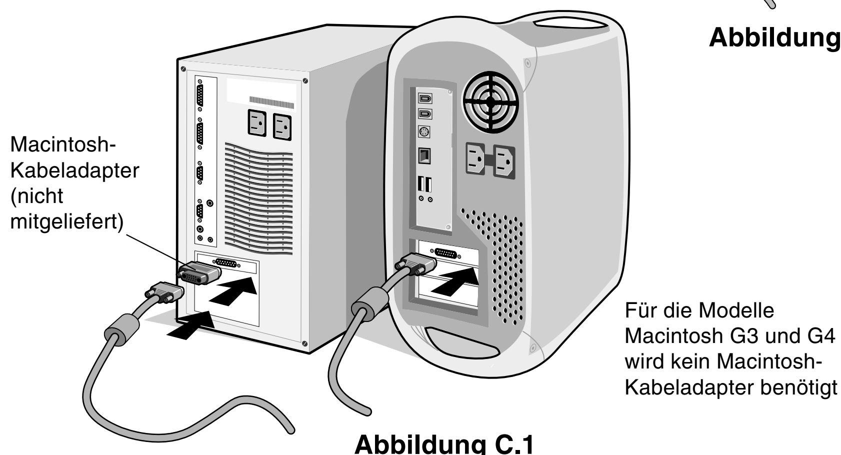


Abbildung C.1

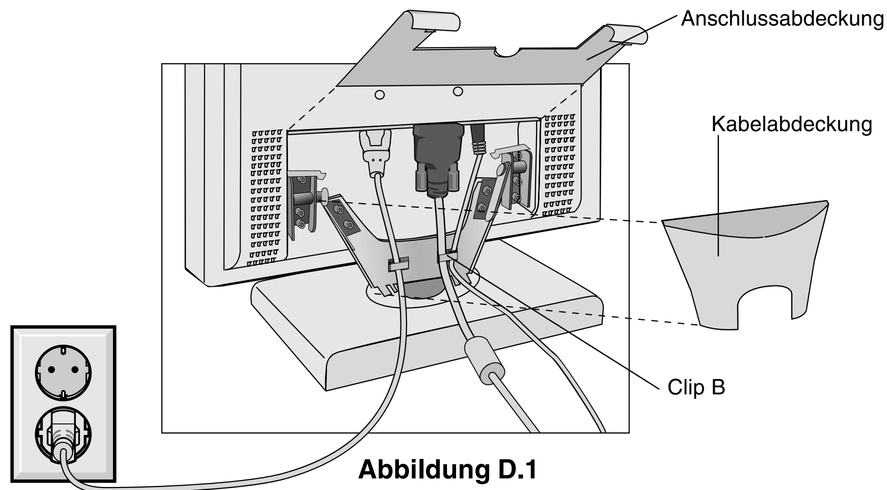
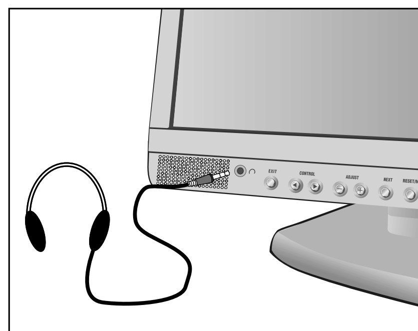


Abbildung D.1


Abbildung E.1

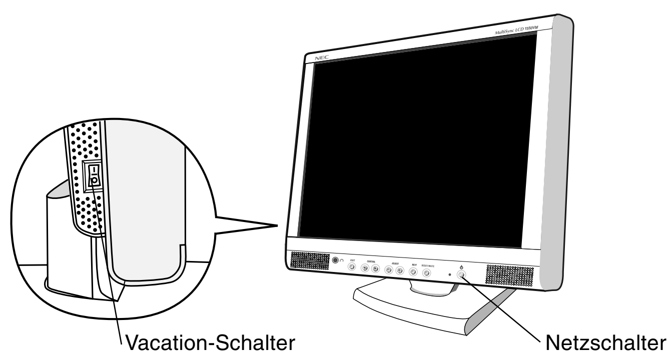


Abbildung F.1

Deutsch

Neigen

Fassen Sie den Monitor an beiden Seiten und neigen Sie ihn nach Bedarf (**Abbildung TS.1**).

Entfernen des Monitorfußes für die Montage

So bereiten Sie den Monitor für eine alternative Montage vor:

1. Entfernen Sie die Anschlussabdeckung und die Kabelabdeckung. (**Abbildung R.1**).
2. Ziehen Sie alle Kabel ab.
3. Legen Sie den Monitor mit der Vorderseite nach unten auf eine weiche Oberfläche (**Abbildung R.2**).
4. Entfernen Sie die 4 Schrauben, mit denen der Fuß am Monitor befestigt ist, und heben Sie den Fuß ab (**Abbildung R.2**).
   Der Monitor kann jetzt auf andere Art montiert werden.
5. Stecken Sie Netzkabel, Signalkabel und Audiokabel auf der Rückseite des Monitors ein (**Abbildung R.3**).
6. Führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Fuß wieder anzubringen.

HINWEIS: Verwenden Sie ausschließlich VESA-kompatible Montagemethoden.

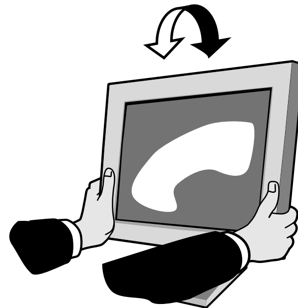


Abbildung TS.1

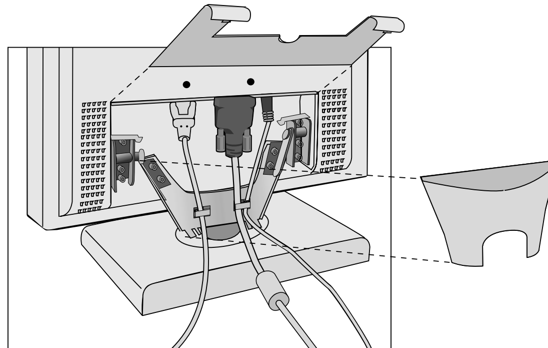


Abbildung R.1

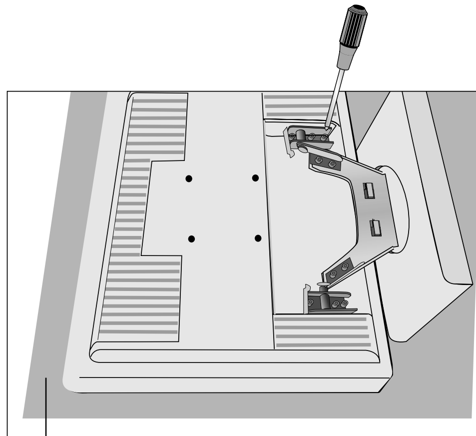


Abbildung R.2

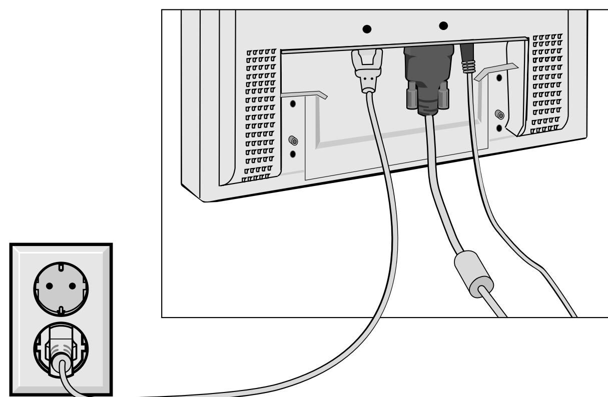
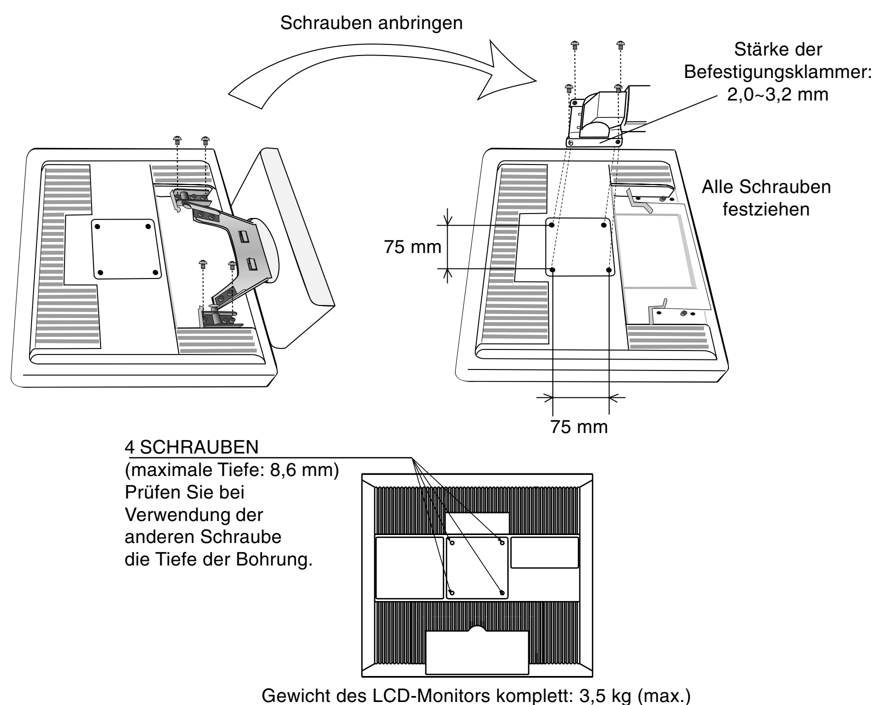


Abbildung R.3

7. Dieser LCD-Monitor kann mit einem Tragarm verwendet werden. Verwenden Sie die beigefügten Schrauben (4 Stück) für die Montage. Die Sicherheitsvorschriften verlangen, dass der Monitor an einem Tragarm montiert wird, der für das Gewicht des Monitors ausreichend stabil ist. Der LCD-Monitor darf nur auf einem zugelassenen Arm montiert werden, der beispielsweise mit einem GS-Zeichen versehen ist.



Gewicht des LCD-Monitors komplett: 3,5 kg (max.)

Bedienelemente

OSM-Steuerungen (On-Screen-Manager)

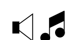
Die OSM-Steuerungen auf der Vorderseite des Monitors besitzen folgende Funktion: Sie können auf das OSM-Menü zugreifen, indem Sie eine der Steuerungstasten (◀, ▶, **-**, **+**, **NEXT**) drücken.

Deutsch

Regler	**Menü**
EXIT	Schließt das OSM-Menü. Kehrt zum OSM-Hauptmenü zurück.
CONTROL ◀/▶	Verschiebt die Markierung nach links oder rechts, um die Menüs auszuwählen. Verschiebt die Markierung nach oben oder unten, um eine der Steuerungen auszuwählen.
ADJUST -/+	Verschiebt die Markierung nach links oder rechts, um den Wert zu erhöhen bzw. verringern. Aktiviert die Funktion „Automatische Einstellung". Öffnet das Untermenü.
NEXT	Verschiebt die Markierung im Hauptmenü nach rechts, um eine der Steuerungen auszuwählen.
RESET/MUTE	Die markierte Steuerung wird auf die Werkseinstellung zurückgesetzt. Ist das OSM-Menü nicht sichtbar, werden die Lautsprecher ausgeschaltet.

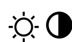
HINWEIS: Wenn Sie RESET im Haupt- oder im Untermenü drücken, wird ein Fenster mit einer Warnung angezeigt, in dem Sie die Funktion RESET mit der Taste EXIT abbrechen können.

Ton



VOLUME (LAUTSTAERKE)

Lautstärke für Lautsprecher und Kopfhörer einstellen.



Helligkeit-/Kontrast-Steuerungen



BRIGHTNESS (HELLIGKEIT)

Bild- und Hintergrundhelligkeit des Bildschirms anpassen.



CONTRAST (KONTRAST)

Ändert die Bildhelligkeit im Verhältnis zum Hintergrund.



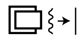
AUTO ADJUST (AUTOM. EINST)

Passt das angezeigte Bild bei Verwendung nicht dem Standard entsprechender Eingangssignale an.



Autom. Einst

Stellt Bildposition sowie die Werte für „Bildpunkte“ und „Stabilität“ automatisch ein.



Positionssteuerungen



LEFT/RIGHT (LINKS/RECHTS)

Steuert die horizontale Bildposition im Anzeigebereich des LCD.



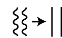
DOWN/UP (UNTEN/OBEN)

Steuert die vertikale Bildposition im Anzeigebereich des LCD.



H. SIZE (BILDPUNKTE)

Durch Erhöhen oder Verringern dieses Werts wird das Bild breiter bzw. schmaler.



FINE (STABILITÄT)

Optimiert Schärfe, Deutlichkeit und Bildstabilität durch Erhöhen oder Verringern dieses Werts.



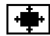
Farbsteuerungssysteme

Wählen Sie eine der fünf vordefinierten Farbeinstellungen. Diese Farbeinstellungen wurden werkseitig vorgenommen.

R,G,B

Hier können die Werte für die Farben Rot, Grün und Blau erhöht oder verringert werden. Die Änderungen der Farben ist auf dem Bildschirm sichtbar. Die Balken zeigen die Veränderung des Farbwerts (Erhöhung oder Verringerung).

 Werkzeuge



OSM POSITION

Sie können festlegen, wo das OSM-Steuerungsfenster auf dem Bildschirm angezeigt werden soll. Die Position kann nach oben, unten, links oder rechts verschoben werden.



OSM TURN OFF (OSM ANZEIGEDAUER)

Das OSM-Steuerungsmenü wird ausgeblendet, wenn es nicht mehr verwendet wird. Im Untermenü „OSM Anzeigedauer“ können Sie festlegen, nach welchem Zeitraum das OSM-Steuerungsmenü ausgeblendet wird, wenn der Benutzer keine Taste drückt. Verfügbar sind die Optionen 10, 20, 30, 45, 60 und 120 Sekunden.



OSM LOCK OUT (OSM ABSCHALTUNG)

Diese Funktion sperrt den Zugriff auf alle Funktionen der OSM-Steuerungen. Wenn Sie im Modus „OSM Abschaltung“ auf die OSM-Steuerungen zugreifen, wird ein Bildschirm angezeigt, der auf die Sperre der OSM-Steuerungen hinweist. Um die Abschaltungsfunktion zu aktivieren, halten Sie die Taste ◀ gedrückt und drücken gleichzeitig die Taste ▶. Sie können die OSM-Abschaltungsfunktion wieder deaktivieren, indem Sie erneut die Taste ◀ und gleichzeitig die Taste ▶ drücken.



RESOLUTION NOTIFIER (AUFLÖSUNGSANZEIGE)

Die optimale Auflösung beträgt 1024 x 768 Pixel. Wenn Sie EIN wählen, wird in einer Bildschirmmeldung nach 30 Sekunden darauf hingewiesen, dass nicht die Auflösung 1024 x 768 Pixel verwendet wird.



FACTORY PRESET (WERKSEINSTELLUNG)

Mit der OSM-Steuerung „Werkseinstellung“ werden alle OSM-Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Sie müssen die Taste RESET mehrere Sekunden halten, um die Rücksetzung durchzuführen. Einzelne Einstellungen können durch Markieren der betreffenden Steuerung und anschließendes Drücken der Taste RESET zurückgesetzt werden.



Information



DISPLAY MODE (GRAFIK MODUS)

Gibt die aktuellen Einstellungen für Auflösung und Bildwiederholfrequenz des Monitors an.

MONITOR INFO. (MONITORINFORMATION)

Die Modell- und die Seriennummer des Monitors.

OSM Warnung

Die Menüs der OSM-Warnungen können mit der Taste „Exit“ ausgeblendet werden.

NO SIGNAL: Diese Funktion gibt eine Warnung aus, wenn kein Signal verfügbar ist. Das Fenster **NO SIGNAL (Kein Signal)** wird nach dem Einschalten oder einem Wechsel des Eingangssignals und außerdem angezeigt, wenn kein Videosignal verfügbar ist.

RESOLUTION NOTIFIER: Diese Funktion warnt Sie, wenn nicht die optimale Auflösung verwendet wird. Nach dem Einschalten, nach einer Änderung des Videosignals oder wenn das Videosignal nicht die richtige Auflösung besitzt, wird das Fenster **RESOLUTION NOTIFIER (Auflösungsanzeige)** angezeigt. Diese Funktion kann im Hilfsfunktionenmenü deaktiviert werden.

OUT OF RANGE: Diese Funktion empfiehlt die optimale Auflösung und Bildwiederholrate. Nach dem Einschalten, nach einer Änderung des Videosignals oder wenn das Videosignal nicht die richtige Auflösung besitzt, wird das Fenster **OUT OF RANGE (Frequenz zu hoch)** angezeigt.

CHECK CABLE: Diese Funktion fordert Sie zum Überprüfen der Anschlüsse an Monitor und Computer auf, um zu gewährleisten, dass alle Stecker richtig sitzen.

Einsatzempfehlungen

Sicherheitsvorkehrungen und Pflege



BEACHTEN SIE ZUR ERZIELUNG OPTIMALER LEISTUNG DIE FOLGENDEN HINWEISE ZUM EINRICHTEN UND NUTZEN DES MULTISYNC LCD-FARBMONITORS:



Deutsch

- **ÖFFNEN SIE DEN MONITOR NICHT.** Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Das Öffnen oder Abnehmen der Abdeckungen kann zu gefährlichen Stromschlägen oder anderen Gefährdungen führen. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifizierten Wartungstechnikern durchführen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen und stellen Sie den Monitor in trockenen Räumen auf.
- Führen Sie keinesfalls Objekte in die Gehäuseschlitze ein, da spannungsführende Teile berührt werden können, was zu schmerzhaften oder gefährlichen Stromschlägen, zu Feuer oder zu Beschädigungen des Geräts führen kann.
- Legen Sie keine schweren Objekte auf das Netzkabel. Beschädigungen des Kabels können zu Stromschlägen oder Feuer führen.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige oder instabile Flächen, Wagen oder Tische, da der Monitor fallen und dabei schwer beschädigt werden könnte.
- Stellen Sie keine Objekte auf den Monitor und setzen Sie den Monitor nicht außerhalb umbauter Räume ein.
- Im Inneren der Fluoreszentröhre des LCD-Monitors befindet sich Quecksilber. Beachten Sie zur Entsorgung der Röhre die örtlichen Vorschriften und Richtlinien.

Unter den folgenden Bedingungen müssen Sie den Monitor sofort vom Stromnetz trennen und sich mit einem qualifizierten Wartungstechniker in Verbindung setzen:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
- Flüssigkeit wurde über den Monitor gegossen oder Gegenstände sind in das Gehäuse gefallen.
- Der Monitor wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.

- Der Monitor wurde fallen gelassen oder das Gehäuse wurde beschädigt.
- Der Monitor arbeitet trotz Beachtung der Bedienungsanleitung nicht ordnungsgemäß.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht.
- Verwenden Sie den Monitor nicht in heißen, feuchten, staubigen oder öligen Bereichen.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze des Monitors nicht ab.
- Berühren Sie die Flüssigkristalle nicht, wenn der Monitor zerbrochen ist.
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn das Glas zerbrochen ist.



VORSICHT

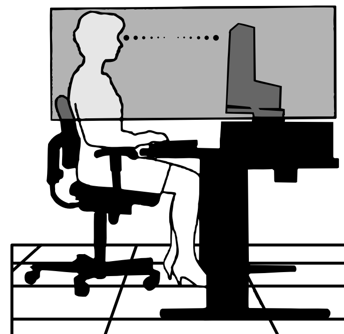
- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit die entstehende Wärme abgeführt werden kann. Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab und stellen Sie den Monitor nicht neben Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Monitor.
- Durch Ziehen des Netzkabelsteckers kann das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Der Monitor muss in der Nähe einer Steckdose aufgestellt werden, die leicht zugänglich ist.
- Transportieren Sie den Monitor vorsichtig. Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf.

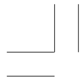
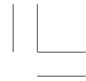


DURCH RICHTGE AUFSTELLUNG UND EINSTELLUNG DES MONITORS KÖNNEN ERMÜDUNGSERSCHEINUNGEN VON AUGEN, SCHULTERN UND NACKEN VERMIEDEN WERDEN. BEACHTEN SIE BEI DER AUFSTELLUNG DES MONITORS FOLGENDES:



- Optimale Leistung wird erst nach ca. 20 Minuten Aufwärmzeit erzielt.
- Stellen Sie den Monitor so auf, dass sich die Oberkante des Bildschirms auf Augenhöhe oder knapp darunter befindet. Ihre Augen sollten leicht nach unten gerichtet sein, wenn Sie auf die Bildschirmmitte blicken.



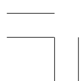



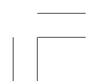
- Platzieren Sie den Monitor in einem Abstand von 40-70 cm von Ihren Augen. Der optimale Abstand beträgt 53 cm.
- Entspannen Sie Ihre Augen regelmäßig, indem Sie ein Objekt fokussieren, dass sich in einer Entfernung von mindestens 6 m befindet. Blinzeln Sie häufig.
- Stellen Sie den Monitor in einem 90-Grad-Winkel zu Fenstern und anderen Lichtquellen auf, um Blendung und Reflexionen zu verhindern. Neigen Sie den Monitor in einem Winkel, der Reflexionen der Deckenleuchten auf dem Bildschirm verhindert.
- Ist das dargestellte Bild aufgrund von Reflexionen nur schwer lesbar, sollten Sie einen Blendschutzfilter verwenden.
- Reinigen Sie die Oberfläche des LCD-Monitors mit einem fusselfreien, weichen Tuch. Verwenden Sie weder Reinigungsmittel noch Glasreiniger!
- Stellen Sie Helligkeit und Kontrast des Monitors mit den entsprechenden Steuerungen ein, um die Lesbarkeit zu optimieren.
- Stellen Sie neben dem Monitor einen Dokumentenhalter auf.
- Platzieren Sie das beim Tippen häufiger betrachtete Objekt (Monitor oder Dokumentenhalter) direkt vor sich, damit Sie den Kopf seltener drehen müssen.
- Vermeiden Sie die längerfristige Darstellung gleichbleibender Muster auf dem Bildschirm, um Bildschatten zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihre Augen regelmäßig untersuchen.

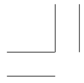
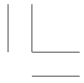
Ergonomie

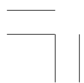
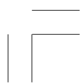
Wir empfehlen folgendes Vorgehen, um eine ergonomisch optimale Arbeitsumgebung einzurichten:

- Verwenden Sie bei Standardsignalen die vordefinierten Größen- und Positionseinstellungen.
- Verwenden Sie die vordefinierte Farbeinstellung.
- Verwenden Sie Signale ohne Zeilensprung (Non-Interlaced) mit einer vertikalen Wiederholfrequenz von 60-75 Hz.
- Verwenden Sie die Primärfarbe Blau nicht auf schwarzem Hintergrund, da dies die Lesbarkeit beeinträchtigt und aufgrund des geringen Kontrasts zu starker Ermüdung der Augen führen kann.







ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Ή ΥΓΡΑΣΙΑ. ΕΠΙΣΗΣ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΟΛΩΜΕΝΟ ΦΙΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ βΗ ΑΛΛΕΣ ΕΞΟΔΟΥΣ ΕΑΝ ΟΙ ΑΚΡΟΔΕΚΤΕΣ ΤΟΥ ΦΙΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΙΣΑΧΘΟΥΝ ΠΛΗΡΩΣ.

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΝΑ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΩΣ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΤΑΣΗ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ • ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ



ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ βΗ ΠΙΣΩ). ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΙ Ο ΧΡΗΣΤΗΣ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.



Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί το χρήστη ότι στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν εξαρτήματα χωρίς μόνωση με αρκετά υψηλή τάση ώστε να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Συνεπώς, είναι επικίνδυνο να αγγίζετε τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής.



Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί το χρήστη ότι περιλαμβάνονται σημαντικές οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία και τη συντήρηση αυτής της συσκευής. Συνεπώς, πρέπει να τις διαβάσετε προσεκτικά ώστε να αποφύγετε τυχόν προβλήματα.

Προσοχή:

Οταν χρησιμοποιείτε την οθόνη MultiSync LCD1550VM (LA-15R04) με Εναλλασσόμενο Ρεύμα 220-240V στην Ευρώπη, χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με την οθόνη.

Στη Μεγάλη Βρετανία, ένα εγκεκριμένο καλώδιο BS με διαμορφωμένο βύσμα διαθέτει μία μαύρη ασφάλεια (5A) εγκατεστημένη για χρήση με αυτήν την οθόνη. Εάν η οθόνη δεν συνοδεύεται από καλώδιο ρεύματος, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας.

Οταν χρησιμοποιείτε τη MultiSync LCD1550VM με Εναλλασσόμενο Ρεύμα 220-240V στην Αυστραλία, χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με την οθόνη.

Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ρεύματος το οποίο να αντιστοιχεί στην τάση του Εναλλασσόμενου Ρεύματος και το οποίο να είναι εγκεκριμένο και να συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας αυτής της χώρας.

ENERGYSTAR είναι σήμα κατατεθέν των Η.Π.Α.

Ως εταίρος της ENERGYSTAR®, η NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. έχει αποφασίσει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις γενικές οδηγίες της ENERGYSTAR για αποδοτικότητα της ενέργειας. Το έμβλημα ENERGYSTAR δεν αντιπροσωπεύει την υποστήριξη οποιουδήποτε προϊόντος ή υπηρεσίας από την EPA.

Οι όροι IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A και XGA είναι σήματα κατατεθέντα της International Business Machines Corporation.

Apple και Macintosh είναι σήματα κατατεθέντα της Apple Computer Inc.

Microsoft και Windows είναι σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation.

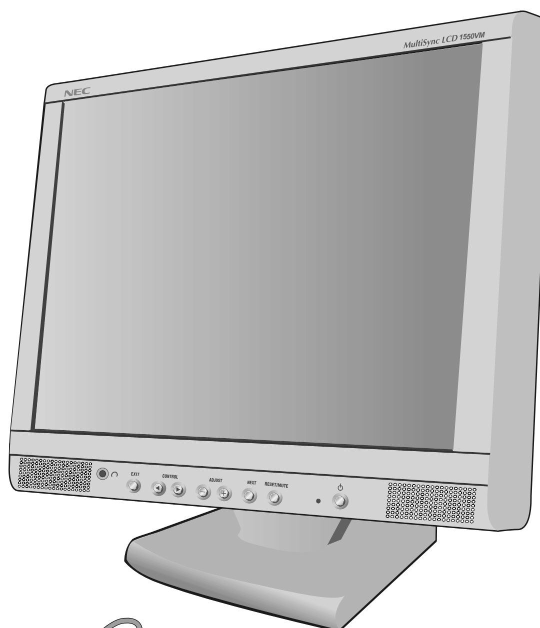
NEC είναι σήμα κατατεθέν της NEC Corporation.

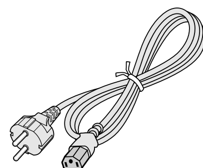
Ολα τα άλλα σήματα ή σήματα κατατεθέντα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων.

Περιεχόμενα

Η συσκευασία* της νέας σας οθόνης NEC MultiSync LCD πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- Οθόνη MultiSync LCD1550VM με βάση κλίσης
- Καλώδιο Ρεύματος
- Καλώδιο Οπτικού Σήματος
- Καλώδιο Ηχου
- Οδηγίες Χρήσης
- CD ROM (περιλαμβάνει πλήρεις Οδηγίες Χρήσης σε μορφή PDF). Για να δείτε τις Οδηγίες Χρήσης, θα πρέπει να έχετε εγκαταστήσει στον υπολογιστή σας το πρόγραμμα Acrobat Reader 4.0.

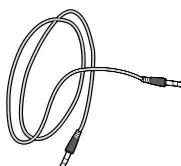




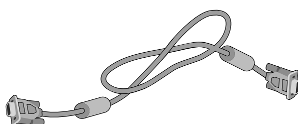
Καλώδιο Ρεύματος



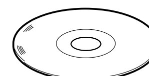
Οδηγίες Χρήσης



Καλώδιο Ηχου



Καλώδιο Οπτικού Σήματος



CD ROM

* *Θυμηθείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και τα υλικά συσκευασίας για να τα χρησιμοποιήσετε σε περίπτωση μεταφοράς ή αποστολής της οθόνης.*

Γρήγορη Εκκίνηση

Για να συνδέσετε την οθόνη MultiSync LCD στο σύστημά σας, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Κλείστε τον διακόπτη λειτουργίας του υπολογιστή σας.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του συνδετήρα και το κάλυμμα του καλωδίου. Συνδέστε το καλώδιο ήχου στην υποδοχή "AUDIO INPUT" που βρίσκεται στο πίσω μέρος της οθόνης και το άλλο άκρο στην υποδοχή "Audio out" του υπολογιστή σας. Τοποθετήστε το καλώδιο Ηχου κάτω από την Ελατηριωτή ασφάλεια B (**Σχήμα A.1**).
3. **Για Υπολογιστή PC:** Συνδέστε το φις mini D-SUB 15-ακίδων του αντίστοιχου καλωδίου σήματος στο συνδετήρα της κάρτας οθόνης του υπολογιστή σας (**Σχήμα B.1**). Σφίξτε όλες τις βίδες.

   Για Macintosh: Συνδέστε το καλώδιο προσαρμογής του MultiSync LCD1550VM Macintosh στον υπολογιστή σας (**Σχήμα Γ.1**). Συνδέστε το φις mini D-SUB 15-ακίδων του αντίστοιχου καλωδίου σήματος στο καλώδιο προσαρμογής MultiSync LCD1550VM Macintosh (**Σχήμα Γ.1**).
4. Συνδέστε το καλώδιο οπτικού σήματος mini D-SUB 15-ακίδων στον αντίστοιχο συνδετήρα που βρίσκεται στο πίσω μέρος της οθόνης (**Σχήμα Δ.1**). Τοποθετήστε το Καλώδιο Οπτικού Σήματος κάτω από την Ελατηριωτή ασφάλεια B.
5. Τα ακουστικά μπορούν να συνδεθούν στην έξοδο "Ακουστικών" που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος στην εσοχή της οθόνης με ένδειξη "🎧" (**Σχήμα E.1**). Μπορείτε να προμηθευτείτε ακουστικά από κάποιο κατάστημα ηλεκτρονικών ειδών της περιοχής σας.
6. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ρεύματος στην οθόνη της Σειράς MultiSync LCD και το άλλο άκρο στην πρίζα. Τοποθετήστε το καλώδιο οπτικού σήματος και το καλώδιο Εναλλασσόμενου Ρεύματος κάτω από τις ελατηριωτές ασφάλειες (**Σχήμα Δ.1**). Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του συνδετήρα και το κάλυμμα του καλωδίου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ρυθμίστε τη θέση του καλωδίου κάτω από τις ελατηριωτές ασφάλειες για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στο καλώδιο ή την οθόνη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Παρακαλούμε συμβουλευτείτε το κεφάλαιο Προσοχή αυτού του εγχειριδίου για τη σωστή επιλογή του καλωδίου Εναλλασσόμενου Ρεύματος.

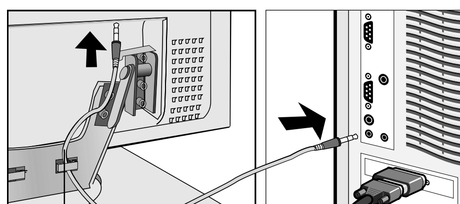
7. Ο Διακόπτης Εκκένωσης στην αριστερή πλευρά της οθόνης πρέπει να τεθεί σε λειτουργία (**Σχήμα F.1**). Θέστε σε λειτουργία την οθόνη με το Διακόπτη Λειτουργίας και τον υπολογιστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο Διακόπτης Εκκένωσης είναι πραγματικός διακόπτης εντός/εκτός λειτουργίας. Αν ο διακόπτης αυτός είναι στη θέση ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (OFF), η οθόνη δεν μπορεί να τεθεί εντός λειτουργίας με τη χρήση του μπροστινού κουμπιού. ΜΗΝ θέτετε εντός/εκτός λειτουργίας επανειλημμένα.

8. Η αυτόματη ρύθμιση ρυθμίζει αυτόματα την οθόνη στις βέλτιστες ρυθμίσεις κατά την αρχική εγκατάσταση για τους περισσότερους χρονισμούς. Για περαιτέρω ρυθμίσεις, χρησιμοποιήστε τα ακόλουθα πλήκτρα ελέγχου OSM:
   - Αυτόματη Ρύθμιση Αντίθεσης
   - Αυτόματη Ρύθμιση

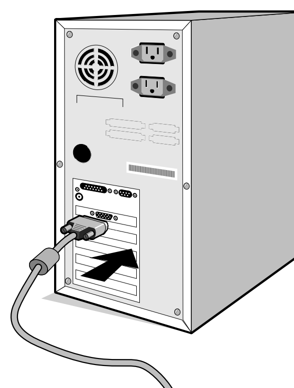
Συμβουλευτείτε το κεφάλαιο **Πλήκτρα Ελέγχου** στις Οδηγίες Χρήσης για μια πλήρη περιγραφή αυτών των πλήκτρων ελέγχου OSM.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα, συμβουλευτείτε το κεφάλαιο **Εντοπισμού Βλαβών** στις Οδηγίες Χρήσης.

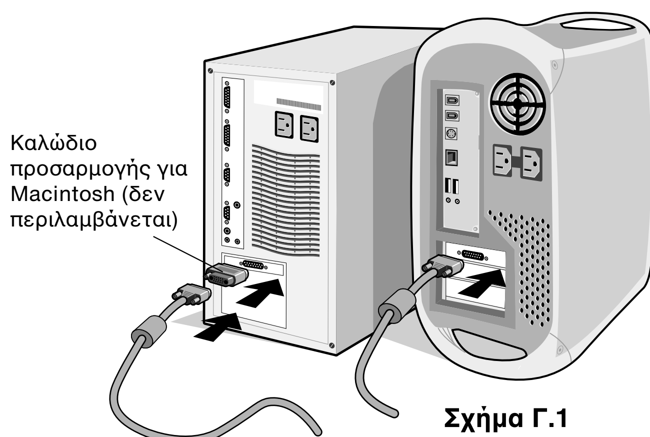


Σχήμα Α.1

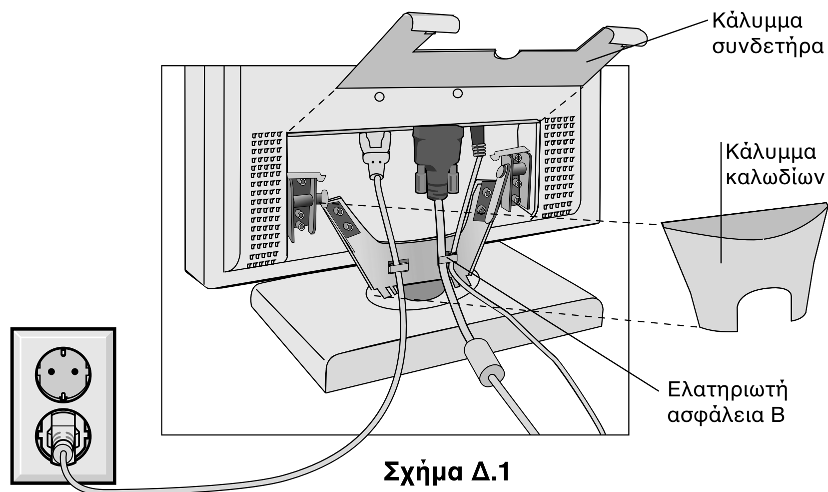
Ελατηριωτή ασφάλεια Β



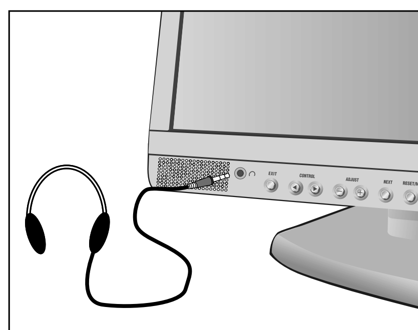
Σχήμα Β.1



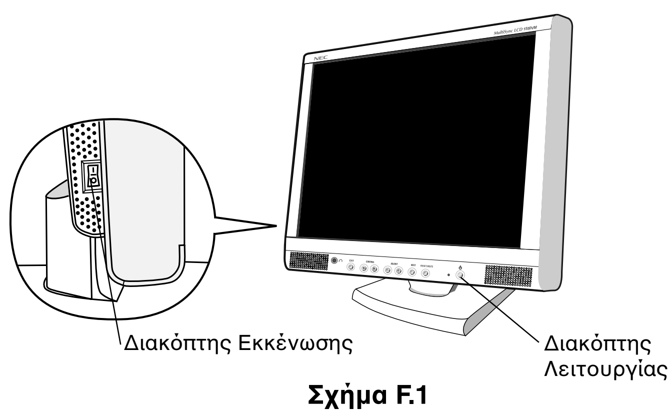
Σχήμα Γ.1



Σχήμα Δ.1



Σχήμα E.1



Σχήμα F.1

Ρύθμιση της κλίσης

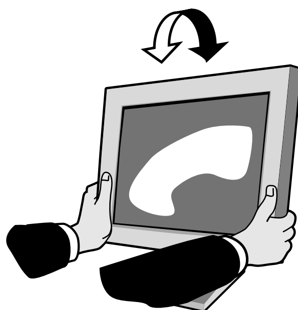
Κρατήστε με τα δύο χέρια την οθόνη και ρυθμίστε στην επιθυμητή κλίση (**Σχήμα ΤΣ.1**).

Αφαιρέστε τη Βάση Στερέωσης της Οθόνης

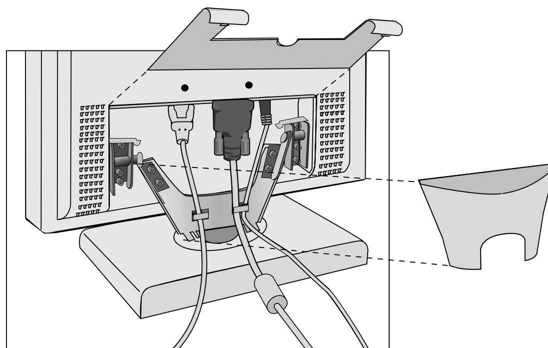
Για να προετοιμάσετε την οθόνη για διαφορετικούς τρόπους στερέωσης:

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του συνδετήρα και το κάλυμμα του καλωδίου (**Σχήμα Ρ.1**).
2. Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια.
3. Τοποθετήστε την οθόνη με την πρόσοψη προς τα κάτω, επάνω σε μία λεία επιφάνεια (**Σχήμα Ρ.2**).
4. Αφαιρέστε τις 4 βίδες που συνδέουν την οθόνη με τη βάση της και ανασηκώστε το συγκρότημα της βάσης (**Σχήμα Ρ.2**) η οθόνη είναι τώρα έτοιμη για στερέωση με διαφορετικό τρόπο.
5. Συνδέστε το καλώδιο Εναλλακτικού Ρεύματος, το καλώδιο σήματος και το καλώδιο ήχου στο πίσω μέρος της οθόνης (**Σχήμα Ρ.3**).
6. Ακολουθήστε αντίστροφα αυτή τη διαδικασία για να επανατοποθετήσετε τη βάση.

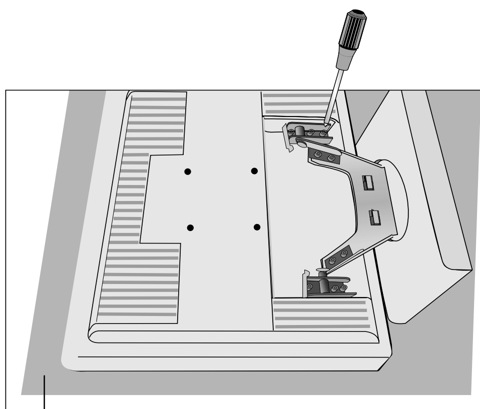
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιήστε μόνο τη συμβατή κατά VESA εναλλακτική μέθοδο στερέωσης.



Σχήμα ΤΣ.1

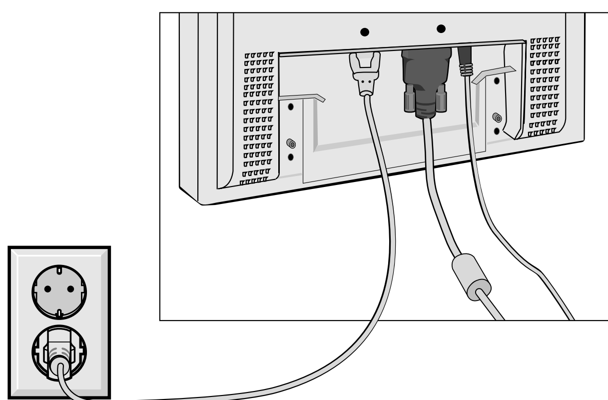


Σχήμα R.1



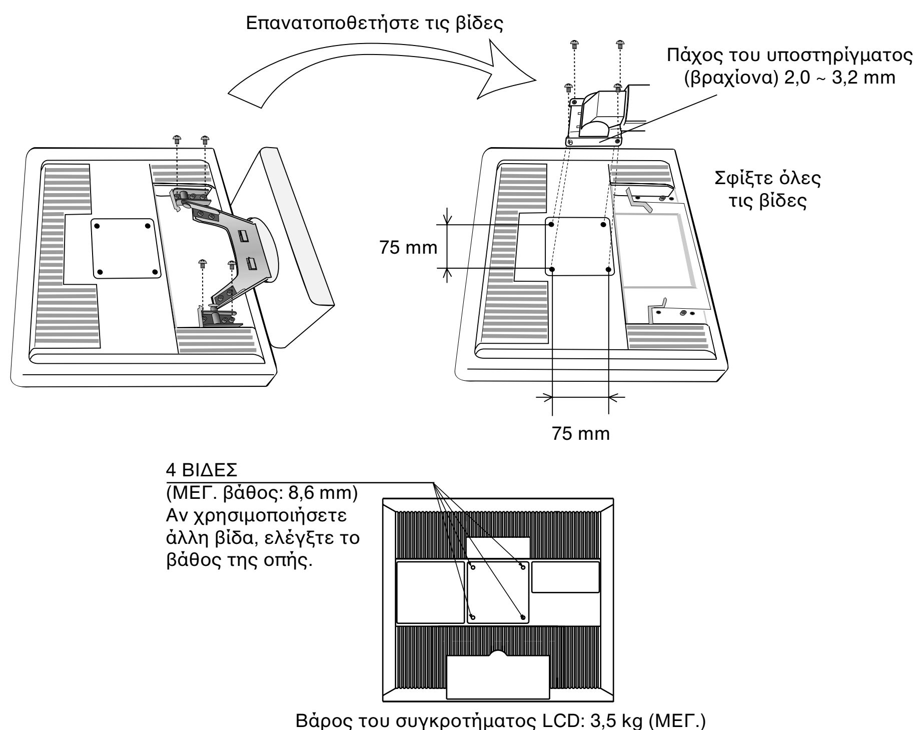
Σχήμα R.2

Λεία επιφάνεια



Σχήμα R.3

7. Αυτή η οθόνη LCD έχει σχεδιαστεί για χρήση με εύκαμπτο βραχίονα. Παρακαλείσθε να χρησιμοποιήσετε τις παρεχόμενες βίδες (4 τεμάχια) κατά τη στερέωση. Για να πληρούνται οι απαιτήσεις ασφαλείας η οθόνη πρέπει να στερεωθεί σε ένα βραχίονα ο οποίος θα εξασφαλίζει την απαραίτητη σταθερότητα λαμβάνοντας υπ' όψη το βάρος της οθόνης. Η οθόνη LCD πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο με έναν εγκεκριμένο βραχίονα (π.χ. με ένδειξη GS).



Πλήκτρα ελέγχου

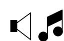
Πλήκτρα Ελέγχου OSM (On-Screen Manager – Διαχειριστής Οθόνης):

Τα πλήκτρα ελέγχου OSM που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος της οθόνης παρέχουν τις ακόλουθες λειτουργίες: Για πρόσβαση στις λειτουργίες OSM πατήστε κάποιο από τα πλήκτρα ελέγχου (◀, ▶, **-**, **+**, **NEXT**).

Πλήκτρο ελέγχου	Μενού
EXIT	Εξοδος από τα πλήκτρα ελέγχου OSM. Εξοδος στο κύριο μενού OSM.
CONTROL ◀/▶	Μετακινεί την επιλεγμένη περιοχή αριστερά/δεξιά για την επιλογή των μενού ελέγχου. Μετακινεί την επιλεγμένη περιοχή πάνω/κάτω για την επιλογή ενός πλήκτρου ελέγχου.
ADJUST -/+	Μετακινεί την μπάρα αριστερά/δεξιά για αύξηση ή μείωση της ρύθμισης. Ενεργοποιεί τη λειτουργία Αυτόματης Ρύθμισης. Εισαγωγή στο υπομενού.
NEXT	Μετακινεί την επιλεγμένη περιοχή του κύριου μενού για την επιλογή ενός πλήκτρου ελέγχου.
RESET/MUTE	Επαναφέρει την επιλεγμένη λειτουργία ελέγχου στην εργοστασιακή ρύθμιση. Οταν δεν εμφανίζεται κάποιο μενού OSM, ο ήχος του ηχείου θα φιμωθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οταν πιέσετε το πλήκτρο RESET στο κύριο μενού και στο υπομενού, εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό παράθυρο, το οποίο σας επιτρέπει να ακυρώσετε τη λειτουργία RESET πατώντας το κουμπί EXIT.

Ηχος



VOLUME (Ένταση ήχου)

Ρυθμίστε την ένταση ήχου των ηχείων και των ακουστικών.

Πλήκτρα ελέγχου Φωτεινότητας/Αντίθεσης



BRIGHTNESS (ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ)

Ρυθμίζει τη συνολική φωτεινότητα της εικόνας και του φόντου της οθόνης.



CONTRAST (ΑΝΤΙΘΕΣΗ)

Ρυθμίζει τη φωτεινότητα της οθόνης σε σχέση με το φόντο.



AUTO ADJUST (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ)

Ρυθμίζει την εικόνα που εμφανίζεται για μη συμβατικά σήματα εισόδου εικόνας.



Αυτόματη Ρύθμιση

Ρυθμίζει αυτόματα τη Θέση της Εικόνας, το Οριζόντιο Μέγεθος και τη Μικρορύθμιση.



Πλήκτρα Ελέγχου Θέσης



LEFT/RIGHT (ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ)

Ελέγχει την Οριζόντια Θέση της Εικόνας μέσα στην επιφάνεια απεικόνισης της οθόνης LCD.



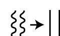
DOWN/UP (ΚΑΤΩ/ΕΠΑΝΩ)

Ελέγχει την Κάθετη Θέση της Εικόνας μέσα στην επιφάνεια απεικόνισης της οθόνης LCD.



H. SIZE (ΟΡΙΖΟΝΤΙΟ ΜΕΓΕΘΟΣ)

Ρυθμίζει το οριζόντιο μέγεθος αυξάνοντάς το ή μειώνοντάς το.



FINE (ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ)

Βελτιώνει την εστίαση, την ευκρίνεια και τη σταθερότητα της εικόνας αυξάνοντας ή μειώνοντας τη ρύθμιση.



Σύστημα Ελέγχου Χρωμάτων

Η επιθυμητή χρωματική ρύθμιση επιλέγεται από πέντε προκαθορισμένες χρωματικές ρυθμίσεις. Κάθε χρωματική ρύθμιση ρυθμίζεται στο εργοστάσιο.

R,G,B

Αυξάνει ή μειώνει τα χρώματα Κόκκινο, Πράσινο ή Μπλε ανάλογα με την επιλογή που έχετε κάνει. Η αλλαγή του χρώματος θα εμφανιστεί στην οθόνη και η κατεύθυνση (αύξηση ή μείωση) θα φαίνεται από τις μπάρες.

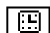


Εργαλεία



OSM POSITION (ΘΕΣΗ OSM)

Μπορείτε να επιλέξετε την περιοχή της οθόνης στην οποία θέλετε να εμφανίζεται η εικόνα ελέγχου του Διαχειριστή Οθόνης OSM. Επιλέγοντας OSM Location (Θέση OSM), έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε χειροκίνητα τη θέση του μενού ελέγχου OSM αριστερά, δεξιά, πάνω ή κάτω.



OSM TURN OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OSM)

Το μενού ελέγχου του OSM θα παραμείνει ανοικτό για όσο χρονικό διάστημα το χρησιμοποιείτε. Στο υπομενού OSM Turn Off (Απενεργοποίηση OSM), μπορείτε να επιλέξετε το χρονικό διάστημα αναμονής της οθόνης, ύστερα από το τελευταίο πάτημα κάποιου πλήκτρου, για να κλείσει το μενού ελέγχου του OSM. Οι προεπιλεγμένες τιμές είναι: 10, 20, 30, 45, 60 και 120 δευτερόλεπτα.



OSM LOCK OUT (ΚΛΕΙΔ·ΜΑ OSM)

Αυτό το πλήκτρο ελέγχου απαγορεύει την πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες ελέγχου OSM. Οταν επιχειρήσετε να ενεργοποιήσετε τα πλήκτρα ελέγχου του OSM ενώ αυτό είναι κλειδωμένο, εμφανίζεται μία οθόνη που σας ενημερώνει ότι τα πλήκτρα ελέγχου OSM έχουν κλειδωθεί. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία OSM Lock Out (Κλείδωμα OSM), πιέστε το πλήκτρο ◀, στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο ▶ και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία OSM Lock Out (Κλείδωμα OSM), πιέστε το πλήκτρο ◀, στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο ▶ και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα.



RESOLUTION NOTIFIER (ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΛΥΣΗΣ)

Η βέλτιστη ανάλυση είναι 1024 x 768. Αν έχετε επιλέξει το ON, ύστερα από 30 δευτερόλεπτά θα εμφανιστεί στην οθόνη ένα μήνυμα το οποίο θα σας γνωστοποιεί ότι η ανάλυση δεν είναι 1024 x 768.



FACTORY PRESET (ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ)

Επιλέγοντας την Εργοστασιακή Ρύθμιση (Factory Preset), μπορείτε να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις ελέγχου του Διαχειριστή Οθόνης (OSM), στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Για να ενεργοποιηθεί το πλήκτρο RESET πρέπει να κρατηθεί πατημένο για μερικά δευτερόλεπτα. Μπορείτε να επαναφέρετε επιμέρους ρυθμίσεις επιλέγοντας τη λειτουργία ελέγχου που θέλετε να επαναφέρετε και πιέζοντας το πλήκτρο RESET.



Πληροφορίες



DISPLAY MODE (ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΟΘΟΝΗΣ)

Δείχνει την τρέχουσα ανάλυση και τη ρύθμιση συχνότητας της οθόνης.

MONITOR INFO. (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΟΘΟΝΗΣ)

Δηλώνει το μοντέλο και τους αριθμούς σειράς της οθόνης σας.

OSM Warning (Προειδοποίηση OSM)

Τα Προειδοποιητικά μενού του OSM εξαφανίζονται αν πιέσετε το κουμπί EXIT.

NO SIGNAL (ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΗΜΑ): Αυτή η λειτουργία δίνει μια προειδοποίηση όταν δεν υπάρχει καθόλου σήμα. Οταν θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία ή όταν υπάρξει αλλαγή στην είσοδο σήματος ή η εικόνα είναι ανενεργή, θα εμφανιστεί το παράθυρο **No Signal** (Δεν υπάρχει σήμα).

RESOLUTION NOTIFIER (ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΛΥΣΗΣ): Αυτή η λειτουργία προειδοποιεί για χρήση με βελτιστοποιημένη ανάλυση. Οταν θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία ή όταν υπάρξει αλλαγή στην είσοδο σήματος ή το οπτικό σήμα δεν έχει την κατάλληλη ανάλυση, θα εμφανιστεί το παράθυρο **Resolution Notifier** (Γνωστοποίηση Ανάλυσης). Αυτή η λειτουργία μπορεί να απενεργοποιηθεί από το μενού TOOL (ΕΡΓΑΛΕΙΑ).

OUT OF RANGE (ΕΚΤΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ): Αυτή η λειτουργία προτείνει τις βέλτιστες τιμές ανάλυσης και ρυθμού ανανέωσης. Οταν θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία ή όταν υπάρξει αλλαγή στην είσοδο σήματος ή το οπτικό σήμα δεν έχει το σωστό χρονισμό, θα εμφανιστεί το μενού **Out Of Range** (Εκτός Περιοχής).

CHECK CABLE (ΕΛΕΓΧΟΣ Καλωδίωο): Αυτή η λειτουργία σας συμβουλεύει να ελέγξετε όλες τις Εισόδους Εικόνας στην οθόνη και τον υπολογιστή για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένες.

Προτεινόμενη Χρήση

Προφυλάξεις Ασφαλείας και Συντήρηση



ΓΙΑ ΒΕΛΤΙΣΤΗ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΟΤΑΝ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΓΧΡΩΜΗ ΟΘΟΝΗ ΥΓΡΩΝ ΚΡΥΣΤΑΛΛΩΝ MULTISYNC, ΕΧΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΣΑΣ ΤΑ ΕΞΗΣ:



- **ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΟΘΟΝΗ.** Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό της οθόνης τα οποία μπορεί να επισκευάσει ο χρήστης. Αν ανοίξετε ή αφαιρέσετε τα καλύμματα μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία ή να εκτεθείτε σε άλλους κινδύνους. Για κάθε επισκευή απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο προσωπικό του σέρβις.
- Μη χύνετε υγρά μέσα στο περίβλημα και μην χρησιμοποιείτε την οθόνη κοντά σε νερό.
- Μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στις σχισμές του περιβλήματος, επειδή μπορεί να έρθει σε επαφή με σημεία υψηλής και επικίνδυνης τάσης, και να προκληθούν ζημιές ή ατυχήματα, όπως ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή βλάβη του εξοπλισμού.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Αν καταστραφεί το καλώδιο, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε την οθόνη πάνω σε κεκλιμένη ή ασταθή βάση ή τραπέζι, επειδή μπορεί να πέσει και να προκληθούν σοβαρές βλάβες στην οθόνη.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στην οθόνη και μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε εξωτερικό χώρο.
- Το εσωτερικό της λυχνίας φθορισμού που βρίσκεται μέσα στην οθόνη LCD περιέχει υδράργυρο. Παρακαλούμε να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη σωστή απόρριψη αυτής της λυχνίας.

Αν συμβεί κάποιο από τα παρακάτω, αποσυνδέστε αμέσως την οθόνη από την πρίζα και ζητήστε βοήθεια από το έμπειρο προσωπικό του σέρβις:

- Αν καταστραφούν το καλώδιο ρεύματος ή το φις.
- Εάν χυθούν υγρά ή πέσουν αντικείμενα μέσα στην οθόνη.
- Αν η οθόνη εκτεθεί στη βροχή ή πέσει πάνω της νερό.
- Αν η οθόνη πέσει κάτω ή υποστεί ζημιά το περίβλημά της.
- Αν, παρά τη συμμόρφωση προς τις οδηγίες χρήσης, η οθόνη δε λειτουργεί κανονικά.
- Μη λυγίζετε το καλώδιο ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε περιοχές με υψηλή θερμοκρασία, υγρασία, σκόνη και σε περιοχές που περιέχουν λάδια ή γράσα.
- Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού της οθόνης.
- Αν σπάσει η οθόνη, αποφύγετε την επαφή με τους υγρούς κρυστάλλους.

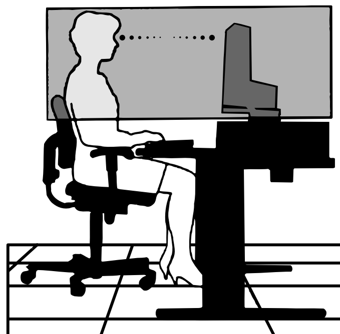


- Αν σπάσει το κρύσταλλο. Μεταχειριστείτε με προσοχή.
- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από την οθόνη για επαρκή αερισμό και διάχυση της θερμότητας. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού και μην τοποθετείτε την οθόνη κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο στο πάνω μέρος της οθόνης.
- Ο συνδετήρας του καλωδίου τροφοδοσίας αποτελεί το κύριο μέσο αποσύνδεσης του συστήματος από το ρεύμα. Η οθόνη πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε πρίζα παροχής ρεύματος ώστε να είναι εύκολη η πρόσβαση.
- Μεταχειρίζεστε με προσοχή την οθόνη κατά τις μεταφορές. Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας για τις μεταφορές.



Η ΣΩΣΤΗ ΘΕΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗΝ ΚΟΠΩΣΗ ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ, ΤΩΝ ΩΜΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΥΧΕΝΑ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:





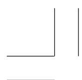
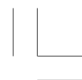
- Για τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής αφήστε την να προθερμανθεί για 20 λεπτά.
- Ρυθμίστε το ύψος της οθόνης έτσι ώστε η κορυφή της να βρίσκεται στο ίδιο ύψος ή λίγο χαμηλότερα από το ύψος των ματιών. Το ύψος της οθόνης να είναι τέτοιο ώστε όταν κοιτάζετε το κέντρο της, να βλέπετε με κλίση προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε την οθόνη σε απόσταση από τα μάτια σας μεταξύ 40 και 70 εκατοστά. Η βέλτιστη απόσταση είναι 53 cm εκατοστά.
- Περιοδικά, να ξεκουράζετε τα μάτια σας εστιάζοντας σε κάποιο αντικείμενο που βρίσκεται τουλάχιστον 6 μέτρα μακριά. Ανοιγοκλείνετε τα μάτια σας συχνά.
- Τοποθετήστε την οθόνη υπό γωνία 90° ως προς το παράθυρο ή άλλες πηγές φωτισμού για να ελαχιστοποιήσετε το θάμπωμα και τις αντανακλάσεις. Ρυθμίστε την κλίση της οθόνης έτσι ώστε να μην αντανακλάται πάνω της ο φωτισμός από την οροφή.
- Αν το ανακλώμενο φως σας εμποδίζει να βλέπετε την εικόνα της οθόνης, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο φίλτρο.
- Καθαρίστε την επιφάνεια της οθόνης LCD με ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια. Αποφύγετε τη χρήση διαλυτικών και καθαριστικών για τζάμια!
- Ρυθμίστε τα πλήκτρα ελέγχου BRIGHTNESS (φωτεινότητας) και CONTRAST (αντίθεσης) της οθόνης για να βελτιώσετε την αναγνωσιμότητά της.

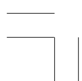
- Χρησιμοποιήστε εξάρτημα συγκράτησης των εγγράφων, τοποθετώντας το δίπλα στην οθόνη.
- Τοποθετήστε αυτό που κοιτάζετε πολύ συχνά (την οθόνη ή τα έγγραφά σας) κατευθείαν μπροστά σας ώστε να ελαχιστοποιήσετε τις στροφές της κεφαλής όταν πληκτρολογείτε.
- Αποφεύγετε να εμφανίζετε στην οθόνη κάποιο αμετάβλητο μοτίβο για μεγάλες χρονικές περιόδους για να αποφύγετε το φαινόμενο της παραμονής της εικόνας (μετείκασμα).
- Εξετάζετε τακτικά τα μάτια σας στον οφθαλμίατρο.

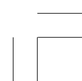
Εργονομία

Για να επιτύχετε τα μέγιστα οφέλη από την εργονομία, σας συνιστούμε τα εξής:

- Χρησιμοποιήστε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις των πλήκτρων ελέγχου SIZE (Μεγέθους) και POSITION (Θέσης) με τυποποιημένα σήματα.
- Χρησιμοποιήστε την εργοστασιακή Ρύθμιση Χρώματος.
- Χρησιμοποιήστε σήματα “non-interlaced” με κάθετη συχνότητα ανανέωσης μεταξύ 60-75 Hz.
- Μη χρησιμοποιείτε ως πρωτεύον χρώμα το μπλε σε σκούρο φόντο, επειδή θα είναι δύσκολο να διαβάσετε την οθόνη και μπορεί να προκληθεί κόπωση στα μάτια λόγω ανεπαρκούς αντίθεσης φωτεινότητας.





ADVERTENCIA

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD. TAMPOCO UTILICE EL ENCHUFE POLARIZADO DE ESTE PRODUCTO CON UN RECEPTÁCULO DEL CABLE DE EXTENSIÓN U OTRAS TOMAS A MENOS QUE LAS PROLONGACIONES SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE.
NO ABRA LA CAJA DEL MONITOR, YA QUE CONTIENE COMPONENTES DE ALTO VOLTAJE. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.

PELIGRO

RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS • NO ABRIR

PELIGRO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR). EL MONITOR NO CONTIENE PIEZAS QUE DEBA MANIPULAR EL USUARIO. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.

Este símbolo advierte al usuario de que el producto puede contener suficiente voltaje sin aislar como para causar descargas eléctricas. Por tanto, evite el contacto con cualquier pieza del interior del monitor.

Este símbolo advierte al usuario de que se incluye documentación importante respecto al funcionamiento y el mantenimiento de este producto. Por ello, debería leerla atentamente para evitar problemas.

Español

Peligro:

Cuando utilice MultiSync LCD1550VM (LA-15R04) en una fuente alimentación de corriente alterna de 220-240V en Europa, utilice el cable de potencia que se suministra con el monitor.

En el Reino Unido, utilice un cable de potencia autorizado BS con enchufe moldeado que tenga un fusible negro (cinco amperios) instalado para utilizarlo con este equipo. Si el equipo se le ha suministrado sin cable de potencia, póngase en contacto con su proveedor.

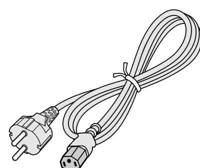
Cuando utilice MultiSync LCD1550VM en una fuente alimentación de corriente alterna de 220-240V en Australia, utilice el cable de potencia que se suministra con el monitor.

En los demás casos, utilice un cable de potencia compatible con la corriente alterna de la salida de potencia que esté autorizado y cumpla las normas de seguridad del país correspondiente.

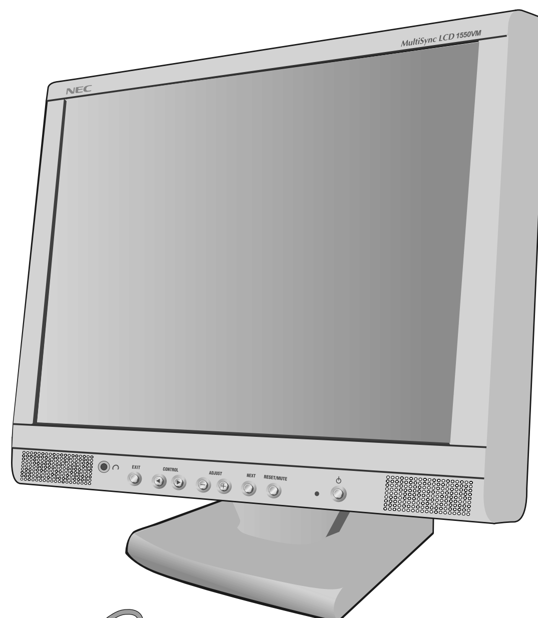
Contenido

Su nueva caja* de monitor LCD NEC MultiSync debería contener:

- Monitor MultiSync LCD1550VM con base inclinada
- Cable de potencia
- Cable de señal de vídeo
- Cable de audio
- Manual del usuario
- CD-ROM (incluye el manual del usuario completo en formato PDF). Para poder acceder al manual del usuario, debe tener Acrobat Reader 4.0 instalado en su PC.

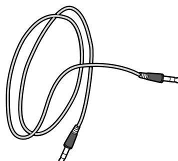


Cable de potencia

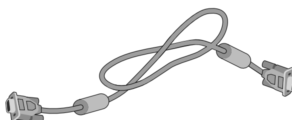




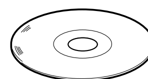
Manual del usuario



Cable de audio



Cable de señal de vídeo



CD-ROM

* *Recuerde conservar la caja original y el material de embalaje para poder transportar el monitor en el futuro.*

Inicio rápido

Para conectar el monitor LCD MultiSync LCD a su sistema, siga estas indicaciones:

1. Desconecte su ordenador.
2. Retire la cubierta de conectores y el conducto del cable eléctrico. Conecte un extremo del cable de audio a “AUDIO INPUT” en la parte trasera del monitor y el otro al terminal “AUDIO OUT” del ordenador. Coloque el cable de audio por debajo de la abrazadera B (**figura A.1**).
3. **Para PC:** conecte el mini D-SUB de 15 clavijas del cable de señal adecuado al conector de la tarjeta de visualización de su sistema (**figura B.1**). Apriete todos los tornillos.

   Para Mac: conecte el adaptador de cable para Macintosh MultiSync LCD1550VM al ordenador (**figura C.1**). Conecte el extremo del mini D-SUB de 15 clavijas del cable de señal adecuado al adaptador de cable para Macintosh del MultiSync LCD1550VM (**figura C.1**).
4. Conecte el mini D-SUB de 15 clavijas del cable de señal de vídeo al conector adecuado en la parte posterior del monitor (**figura D.1**). Coloque el cable de señal de vídeo por debajo de la abrazadera B.
5. Los auriculares se pueden conectar a la salida específica para ello situada en la parte delantera del panel del monitor donde aparece “🎧” (**figura E.1**). Mientras estén conectados los auriculares, estarán desactivados los altavoces. Puede adquirir los auriculares en su establecimiento para material electrónico habitual.
6. Conecte un extremo del cable de potencia al monitor MultiSync LCD Series y el otro extremo a la toma de corriente. Coloque por debajo de las abrazaderas el cable de señal de vídeo y el cable de alimentación de corriente alterna (**figura D.1**). Vuelva a colocar la cubierta de conectores y el conducto del cable eléctrico.

NOTA: asegúrese de que el cable está colocado bajo las abrazaderas para evitar daños en él y el monitor.

NOTA: consulte el apartado Peligro de este manual para asegurarse de que selecciona el cable de alimentación de corriente alterna adecuado.

7. El interruptor de desconexión prolongada situado en el lado izquierdo del monitor debe estar conectado (**figura F.1**). Encienda el monitor con el botón de potencia y conecte el ordenador.

Español

NOTA: el interruptor de desconexión prolongada es un interruptor tipo on/off (encendido/apagado). Si este interruptor está en la posición OFF, el monitor no se puede conectar utilizando el botón frontal. NO lo conecte y desconecte varias veces seguidas.

8. Con el auto ajuste No-touch el monitor busca automáticamente la configuración óptima una vez configuradas la mayoría de las cadencias. Para llevar a cabo otros ajustes, utilice los siguientes controles de OSM:
   - Contraste de auto ajuste
   - Auto ajuste

Consulte el apartado **Controles** de este manual del usuario si desea obtener una descripción detallada de estos controles OSM.

NOTA: si surgiera algún problema, consulte el apartado **Solución de problemas** de este manual del usuario.

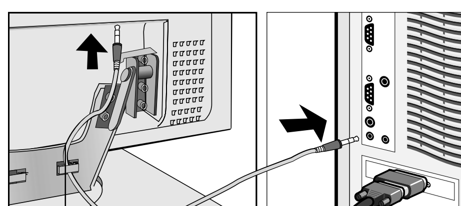


Figura A.1

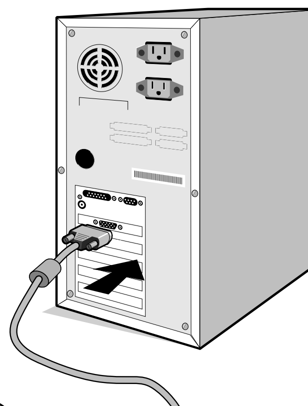


Figura B.1

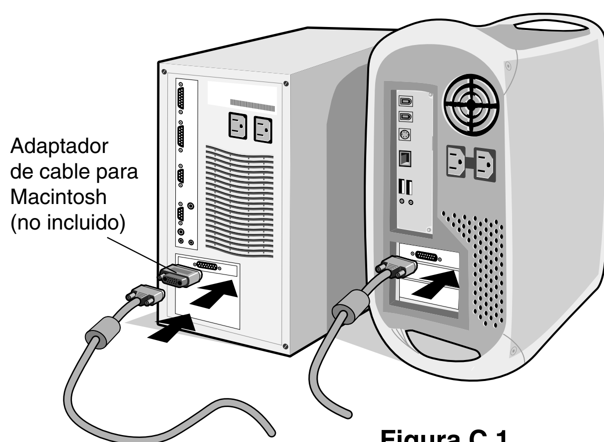


Figura C.1

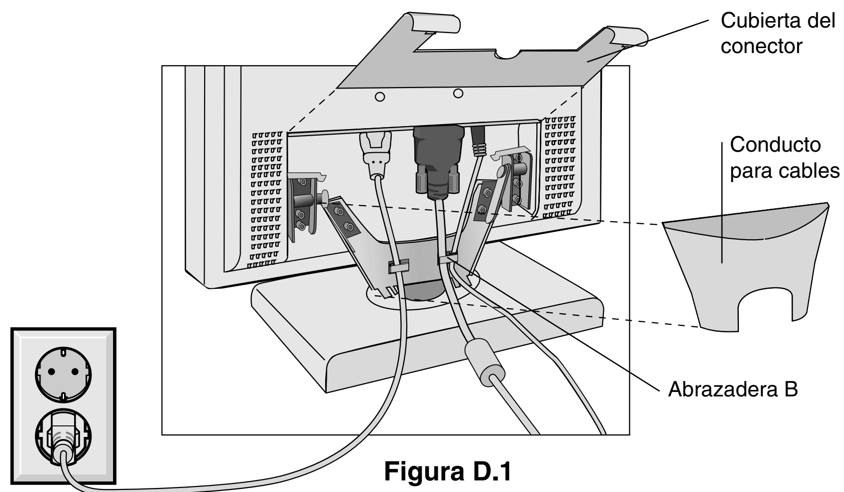


Figura D.1

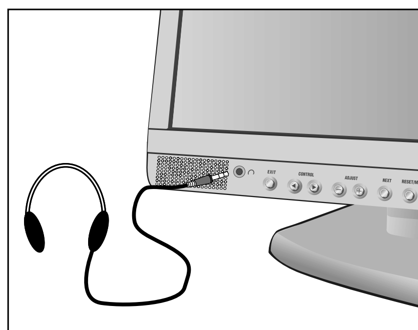


Figura E.1

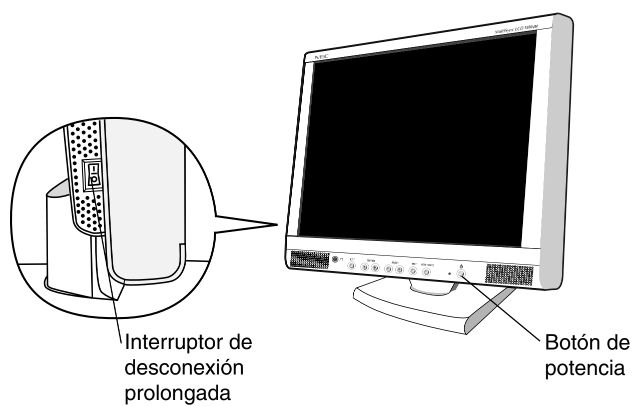


Figura F.1

Español

Inclinación

Sostenga el monitor por ambos lados con las manos y ajuste la inclinación que desee (**figura TS.1**).

Cómo retirar el soporte del monitor para el montaje

Para preparar el monitor para montajes alternativos:

1. Retire la cubierta de conectores y el conducto del cable eléctrico (**figura R.1**).
2. Desconecte todos los cables.
3. Coloque el monitor boca abajo sobre una superficie no abrasiva (**figura R.2**).
4. Retire los 4 tornillos que unen el monitor al soporte y levante el equipo del soporte (**figura R.2**); el monitor ya se puede montar de otra forma.
5. Conecte el cable de corriente alterna, el cable de señal y el cable de audio por la parte posterior del monitor (**figura R.3**).
6. Repita el proceso en sentido inverso para volver a instalar el soporte.

NOTA: utilice sólo métodos de montaje alternativos compatibles con VESA.

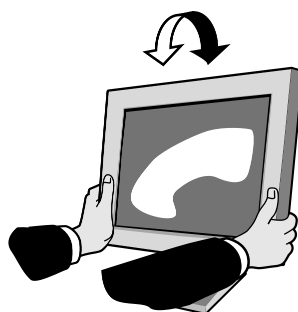


Figura TS.1

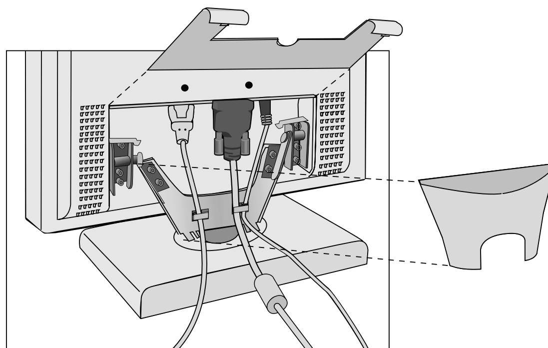


Figura R.1

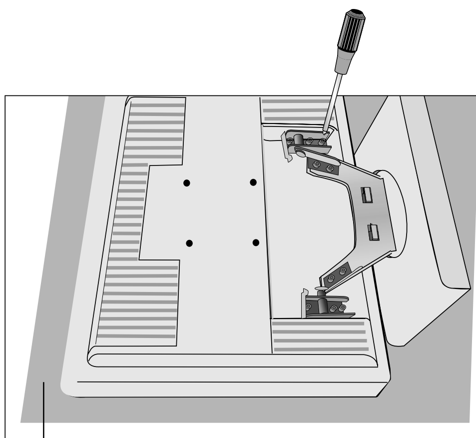


Figura R.2

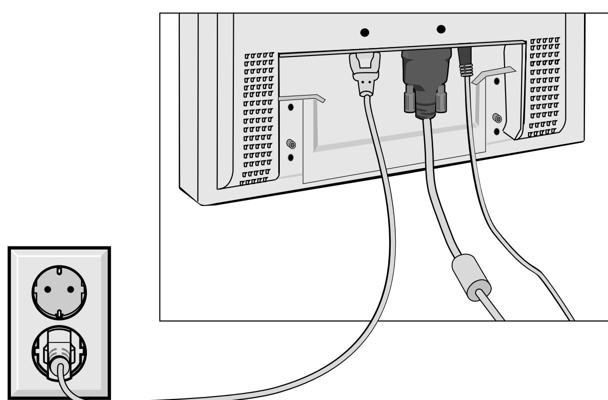
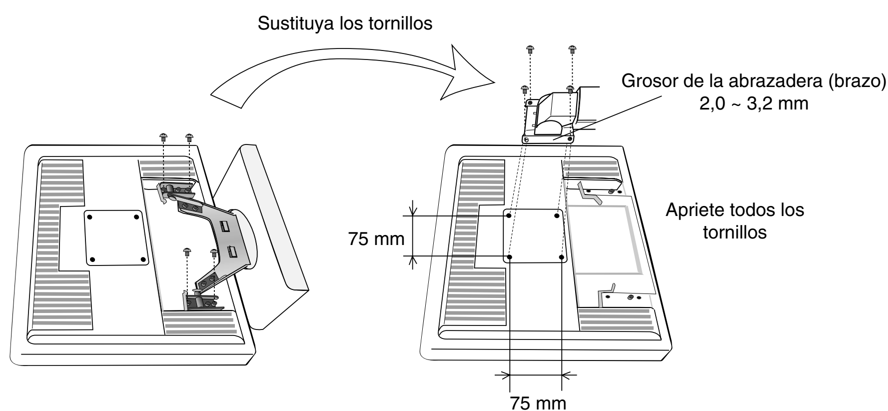
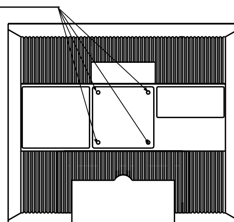


Figura R.3

Español

7. Este monitor LCD está diseñado para ser utilizado con un brazo flexible. Para el montaje utilice los tornillos (4) que se suministran con el producto. Para cumplir las normas de seguridad, el monitor debe estar montado a un brazo que garantice la estabilidad necesaria teniendo en cuenta el peso del monitor. El monitor LCD sólo se podrá utilizar con un brazo autorizado (por ejemplo, de la marca GS).





Peso del equipo LCD: 3,5kg (MÁX.)

Controles

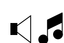
Controles OSM (On-Screen-Manager: gestor de pantalla)

Los controles OSM situados en la parte frontal del monitor funcionan del siguiente modo: Para acceder a OSM, pulse cualquiera de los botones de control (◀, ▶, **-**, **+**, **NEXT**).

Control	**Menú**
EXIT	Para salir de los controles OSM. Para salir al menú principal de OSM.
CONTROL ◀/▶	Desplaza la zona resaltada a izquierda/derecha para seleccionar los menús de control. Desplaza la zona resaltada hacia arriba/abajo para seleccionar uno de los controles.
ADJUST -/+	Desplaza la barra a izquierda/derecha para aumentar o reducir el ajuste. Activa la función de Auto Ajuste. Accede al submenú.
NEXT	Desplaza la zona resaltada del menú principal hacia la derecha para seleccionar uno de los controles.
RESET/MUTE	Restablece la configuración de fábrica del control resaltado. Si no aparece ningún menú OSM, los altavoces no reproducirán ningún sonido.

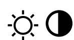
NOTA: al pulsar RESET en el menú principal y el submenú, aparece una ventana de advertencia que le permitirá cancelar la función RESET pulsando el botón EXIT.

Sonido



VOLUME (VOLUMEN)

Controla el volumen de los altavoces y los auriculares.



Controles de brillo/contraste



BRIGHTNESS (BRILLO)

Ajusta el brillo de la imagen global y del fondo.

Español



CONTRAST (CONTRASTE)
Ajusta el brillo de la imagen respecto al fondo.

AUTO **AUTO ADJUST (AUTO AJUSTE)**
Ajusta la imagen que aparece para las entradas de vídeo no estándar.

AUTO Auto ajuste

Ajusta automáticamente la configuración de Image Position (Posición de la imagen), Aproximado y Fino.



Controles de posición



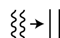
LEFT/RIGHT (IZQ./DERECHA)
Controla la posición horizontal de la imagen en el área de visualización de la pantalla de cristal líquido.



DOWN/UP (ABAJO/ARRIBA)
Controla la posición vertical de la imagen en el área de visualización de la pantalla de cristal líquido.



H. SIZE (APROXIMADO)
Ajusta el tamaño horizontal aumentando o reduciendo esta configuración.



FINE (FINO)
Mejora el enfoque, la claridad y la estabilidad de la imagen aumentando o reduciendo esta configuración.



Sistemas de control del color

Con los cinco colores predefinidos se selecciona la configuración del color deseada. Cada configuración de color viene ajustada de fábrica.

R,G,B
Aumenta o disminuye el color rojo, verde o azul en función del que se seleccione. La modificación del color aparecerá en la pantalla y la dirección (aumento o disminución) se mostrará en las barras.



Herramientas



OSM POSITION (LOCALIZACIÓN OSM)

Puede decidir dónde desea que aparezca la ventana de control OSM en su pantalla. Seleccionando OSM Location (Ubicación OSM), podrá ajustar manualmente la posición del menú de control OSM a la izquierda, derecha, arriba o abajo.



OSM TURN OFF (ACTIVIDAD OSM)

El menú de control de OSM permanecerá encendido mientras se esté utilizando. En el submenú Actividad OSM puede indicar cuánto tiempo debe transcurrir desde que se toca un botón por última vez hasta que se desconecta el menú de control de OSM. Los valores preseleccionados son 10, 20, 30, 45, 60 y 120 segundos.



OSM LOCK OUT (BLOQUEO OSM)

Este control bloquea totalmente el acceso a todas las funciones de control de OSM. Si se intenta activar los controles OSM mientras está activado el modo de Bloqueo, aparecerá una ventana indicando que los controles OSM están bloqueados. Para activar la función Bloqueo OSM, pulse ◀, y ▶ simultáneamente. Para desactivar la función Bloqueo OSM, pulse ◀, y ▶ simultáneamente.



RESOLUTION NOTIFIER (RESOLUCIÓN NO NATIVA)

Esta resolución óptima es 1.024 x 768. Si se selecciona ENCENDIDO, aparecerá un mensaje en la pantalla después de 30 segundos advirtiendo de que la resolución no es 1.024 x 768.



FACTORY PRESET (CONF. DE FÁBRICA)

Seleccionando Conf. de fábrica podrá restablecer todas las configuraciones de control de OSM originales. Mantenga pulsado el botón RESET durante unos segundos para que se active la función. Podrá restablecer cada configuración resaltando el control correspondiente y pulsando el botón RESET.

Español



Información

MODE

DISPLAY MODE (MODO VISUALIZACIÓN)

Indica la configuración de la resolución y frecuencia de la visualización actual del monitor.



MONITOR INFO. (INFORMACIÓN MONITOR)

Indica los números de modelo y de serie del monitor.

Precaución OSM

Los menús de Precaución OSM desaparecen con el botón Exit.

NO SIGNAL: esta función avisa al usuario cuando no se recibe ninguna señal. Una vez conectada la alimentación, cuando se modifica la señal de entrada o el vídeo no está activo, aparecerá la ventana **NO SIGNAL (No hay señal)**.

RESOLUTION NOTIFIER: esta función advierte de que se debe optimizar la resolución. Una vez conectada la alimentación, cuando se modifica la señal de entrada o la resolución de la señal de vídeo no es la adecuada, aparecerá la ventana de **RESOLUTION NOTIFIER (Resolución no nativa)**. Esta función se puede desactivar en el menú TOOL (Herramientas).

OUT OF RANGE: esta función recomienda optimizar la resolución y la velocidad de regeneración de la imagen. Una vez conectada la alimentación, cuando se modifica la señal de entrada o la cadencia de la señal de vídeo no es la adecuada, aparecerá el menú **OUT OF RANGE (Fuera de rango)**.

CHECK CABLE: esta función recomienda al usuario comprobar todas las entradas de vídeo del monitor y el ordenador para asegurarse de que están bien conectadas.

Uso recomendado

Medidas de seguridad y mantenimiento



PARA GARANTIZAR EL RENDIMIENTO ÓPTIMO DEL PRODUCTO, TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES AL CONFIGURAR Y UTILIZAR EL MONITOR EN COLOR MULTISYNC LCD:



- **NO ABRA EL MONITOR.** El monitor no contiene piezas que deba manipular el usuario. Si se abren o retiran las cubiertas, existe el riesgo de sufrir descargas eléctricas peligrosas u otros daños. Las tareas de servicio deberá realizarlas personal de servicio cualificado.
- No vierta ningún líquido en la caja ni utilice el monitor cerca del agua.
- No inserte objetos de ningún tipo en las ranuras de la caja, porque podrían tocar puntos con tensión peligrosos y ser dañinos o letales, o causar descargas eléctricas, fuego o fallos en el equipo.
- No coloque objetos pesados en el cable de potencia. Si éste quedara dañado, podrían producirse descargas o fuego.
- No coloque este producto sobre un carro, soporte o mesa inclinado o inestable, ya que el monitor podría caerse y producirse daños graves.
- No coloque objetos sobre el monitor ni utilice el monitor al aire libre.
- El interior del tubo fluorescente situado en la pantalla de cristal líquido contiene mercurio. Respete las ordenanzas de su municipio a la hora de desechar el tubo.

Si se da algunas de estas circunstancias, desenchufe inmediatamente el monitor de la toma de corriente y contacte con el personal de servicio cualificado:

- Si el cable de alimentación o el enchufe está dañado.
- Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del monitor.
- Si el monitor ha estado expuesto a la lluvia o el agua.
- Si el monitor se ha caído o se ha dañado la caja.
- Si el monitor no funciona con normalidad y ha seguido las instrucciones de servicio.
- No doblegue el cable de potencia.
- No utilice el monitor en zonas con altas temperaturas, húmedas, con polvo o con grasa.

- No cubra la abertura del monitor.
- Si se rompe el monitor, no toque el cristal líquido.
- Si se rompe el cristal. Trátelo con cuidado.



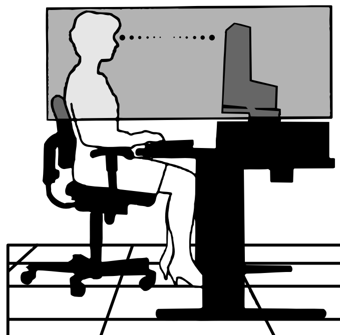
PELIGRO

- Coloque el monitor en un lugar debidamente ventilado para permitir que el calor se disipe sin problemas. No bloquee las aberturas ventiladas ni coloque el monitor cerca de un radiador u otras fuentes de calor. No coloque nada sobre el monitor.
- El conector del cable de alimentación es el principal modo de desconectar el sistema de la tensión de alimentación. El monitor debería estar instalado cerca de una caja de enchufe de fácil acceso.
- Trate con cuidado el monitor al transportarlo. Guarde el embalaje. Podría necesitarlo para futuros transportes.



SI EL MONITOR ESTÁ SITUADO Y AJUSTADO CORRECTAMENTE, EL USUARIO SENTIRÁ MENOR FATIGA EN LOS OJOS, HOMBROS Y CUELLO. CUANDO COLOQUE EL MONITOR, COMPRUEBE LO SIGUIENTE:





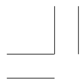
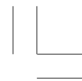
- Para garantizar el óptimo rendimiento, deje el monitor en marcha durante 20 minutos para que se caliente.
- Ajuste la altura del monitor de forma que la parte superior de la pantalla esté a la altura de los ojos o ligeramente por debajo. Sus ojos deben mirar ligeramente hacia abajo al observar el centro de la pantalla.
- Coloque el monitor a 40 cm de distancia de los ojos como mínimo y a 70 cm como máximo. La distancia óptima es de 53 cm.
- Descanse la vista periódicamente enfocándola hacia un objeto situado a 6 m como mínimo. Parpadee con frecuencia.
- Coloque el monitor en un ángulo de 90° respecto a las ventanas u otras fuentes de luz para evitar al máximo los brillos y reflejos. Ajuste la inclinación del monitor de modo que las luces del techo no reflejen en la pantalla.
- Si el reflejo de la luz le impide ver adecuadamente la pantalla, utilice un filtro antirreflectante.

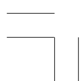
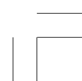
- Limpie la superficie del monitor con pantalla de cristal líquido con un paño sin hilachas y no abrasivo. No utilice líquidos limpiadores ni limpiacristales.
- Ajuste los controles de brillo y contraste del monitor para mejorar la legibilidad.
- Utilice un atril para documentos y colóquelo cerca de la pantalla.
- Coloque aquello en lo que más fija la vista (la pantalla o el material de referencia) directamente en frente de usted para evitar tener la cabeza girada al teclear.
- Evite visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo. De ese modo, evitará la persistencia de la imagen (efectos post-imagen).
- Revise su vista con regularidad.

Ergonomía

Para conseguir las máximas ventajas ergonómicas, recomendamos que:

- Utilice los controles Tamaño y Posición predefinidos con señales estándar.
- Utilice la configuración de color predefinida.
- Utilice señales no entrelazadas con un velocidad de regeneración de la imagen vertical de 60-75 Hz.
- No utilice el color azul primario en un fondo oscuro, ya que no se ve fácilmente y dado que el contraste es insuficiente, podría provocarle fatiga en los ojos.

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES.

N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.

ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION • NE PAS OUVRIR

ATTENTION

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, N'ENLEVEZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.

Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce dans cet appareil.

Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil ont été inclus. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

Français

Attention :

Pour utiliser le MultiSync LCD1550VM (LA-15R04) avec une alimentation 220-240V CA en Europe, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.

Au Royaume Uni, un cordon d'alimentation approuvé BS avec prise moulée est équipé d'un fusible noir (5 A) installé pour l'utilisation avec cet équipement. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.

Pour utiliser le modèle MultiSync LCD1550VM avec une alimentation 220-240V CA en Australie, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.

Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

ENERGYSTAR est une marque déposée aux États-Unis.

En tant que partenaire d'ENERGYSTAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. juge ce produit conforme aux directives d'ENERGYSTAR sur l'efficacité énergétique. L'emblème ENERGYSTAR n'entraîne aucune garantie sur le produit ou service de la part d'EPA.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A et XGA sont des marques commerciales déposées d'International Business Machines Corporation.

Apple et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer Inc.

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

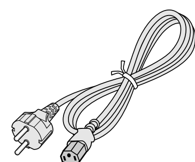
NEC est une marque déposée de NEC Corporation.

Toutes les autres marques commerciales ou déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Sommaire

L'emballage* de votre nouveau moniteur MultiSync LCD NEC doit contenir les éléments suivants :

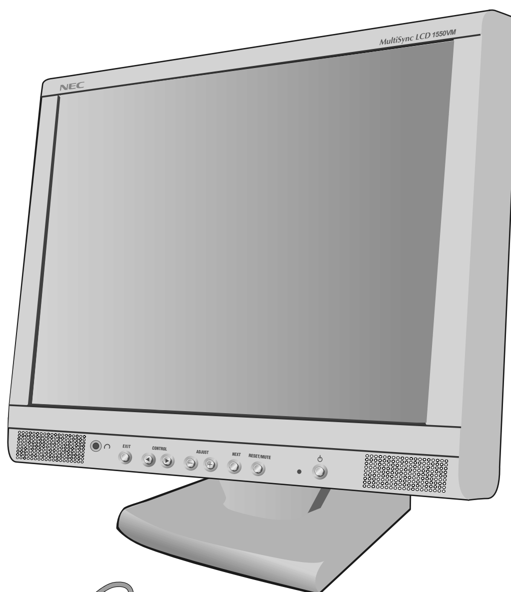
- Moniteur MultiSync LCD1550VM avec socle inclinable
- Cordon d'alimentation
- Câble de signal vidéo
- Câble audio
- Manuel de l’utilisateur
- CD-ROM (comprenant le manuel utilisateur complet au format PDF). Vous devez disposer de la version 4.0 d’Acrobat Reader sur votre PC pour afficher le manuel de l’utilisateur.

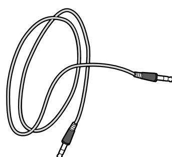


Cordon d'alimentation

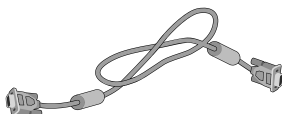


Manuel de l’utilisateur

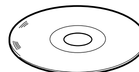




Câble audio



Câble de signal vidéo



CD-ROM

* *N’oubliez pas de conserver la boîte et le matériel d'emballage d'origine pour transporter ou expédier le moniteur.*

Mise en marche rapide

Pour connecter le moniteur MultiSync LCD à votre système, suivez ces instructions :

1. Éteignez votre ordinateur.
2. Déposez les caches de connecteur et de câble. Connectez le câble audio à la prise “ AUDIO INPUT ” à l'arrière du moniteur et l'autre extrémité au terminal “ Sortie audio ” de l'ordinateur. Placez le câble audio sous l'attache B (**Figure A.1**).
3. **Pour PC:** Branchez le mini-connecteur D-SUB à 15 broches du câble vidéo approprié sur le connecteur de la carte vidéo de votre ordinateur (**Figure B.1**). Serrez toutes les vis.

   Pour Mac: Branchez l’adaptateur de câble pour Macintosh du MultiSync LCD1550VM à l’ordinateur (**Figure C.1**). Branchez le mini-connecteur D-SUB à 15 broches du câble vidéo approprié à l’adaptateur de câble pour Macintosh du MultiSync LCD1550VM (**Figure C.1**). Serrez toutes les vis.
4. Branchez le mini-connecteur D-SUB à 15 broches du câble vidéo au connecteur approprié à l’arrière du moniteur (**Figure D.1**). Placez le câble de signal vidéo sous l'attache B.
5. Un casque peut être branché à la sortie “ Casque ” sur l'avant de la façade du moniteur marqué “ 🎧 ” (**Figure E.1**). Tant que le casque est branché, le son des haut-parleurs est désactivé. Le casque peut-être acheté dans votre magasin de fournitures électroniques local.
6. Connectez une extrémité du cordon d’alimentation au moniteur de la série MultiSync LCD et l’autre à la prise de courant. Placez le câble de signal vidéo et le cordon d'alimentation CA sous les attaches (**Figure D.1**). Reposez les caches de connecteur et de câble.

REMARQUE : Réglez la position du câble sous les attaches pour éviter d'endommager le câble ou le moniteur.

REMARQUE : Reportez-vous à la section Attention de ce manuel pour le choix d'un cordon d'alimentation CA adapté.

7. L'interrupteur de vacances sur le coté gauche du moniteur doit être mis (**Figure F.1**) en marche. Allumez le moniteur avec le bouton d'alimentation et l'ordinateur.

Français

REMARQUE : L'interrupteur de vacances est un vrai interrupteur marche/arrêt. Si cet interrupteur est sur la position ARRET, le moniteur ne peut pas être allumé en utilisant le bouton frontal. Ne pas changer de position à plusieures reprises.

8. Le réglage automatique sans touche règle automatiquement le moniteur avec les paramètres optimaux en fonction de la configuration initiale pour la plupart des résolutions. Pour des réglages supplémentaires, utilisez les commandes OSM suivantes :
   - Contraste automatique
   - Réglage automatique

Reportez-vous à la section **Commandes** de ce manuel de l'utilisateur pour une description complète de ces commandes OSM.

REMARQUE : Si vous rencontrez des problèmes, veuillez vous reporter à la section **Dépannage** de ce manuel de l'utilisateur.

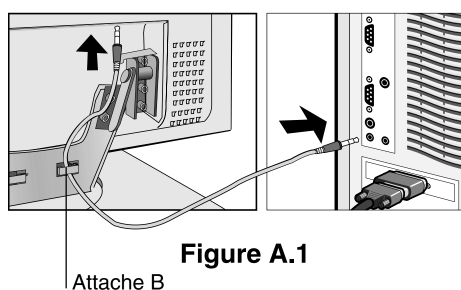


Figure A.1

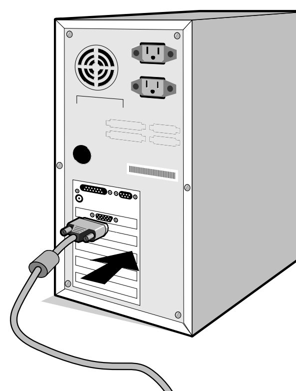
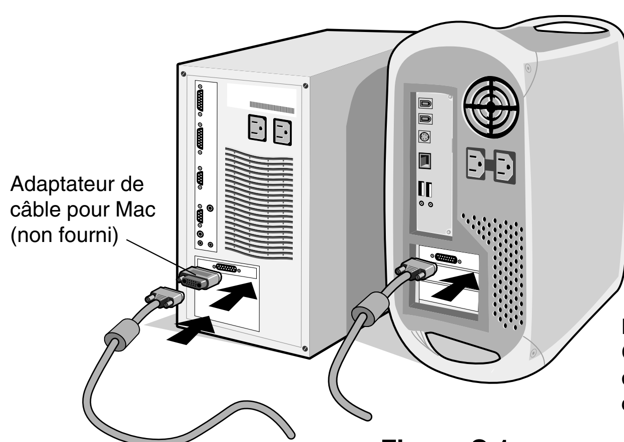


Figure B.1



Les Macintosh G3 et G4 n'ont pas besoin d'un adaptateur de câble pour Macintosh.

Figure C.1

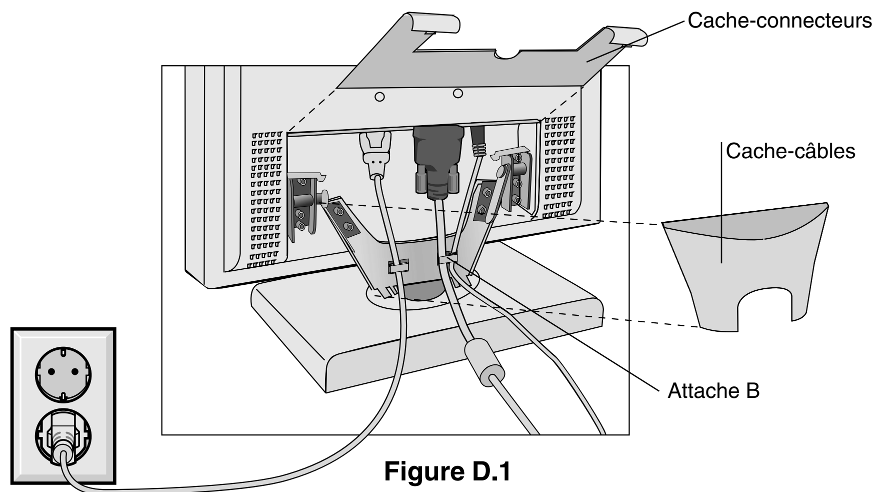


Figure D.1

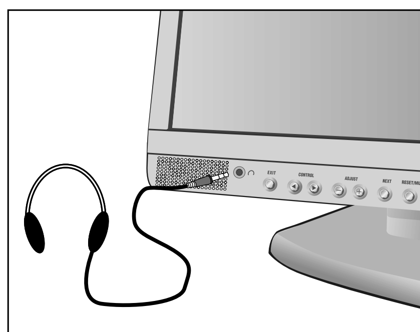


Figure E.1

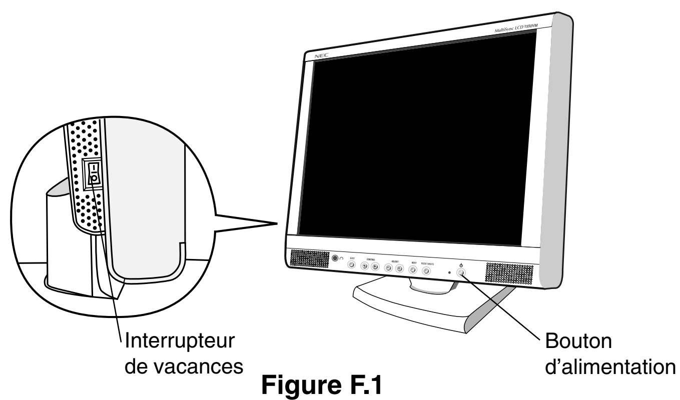


Figure F.1

Français

Inclinaison

Tenez les deux côtés de l'écran du moniteur et ajustez manuellement l'inclinaison souhaitée (**Figure TS.1**).

Dépose du support du moniteur pour montage

Pour préparer le moniteur à un autre montage :

1. Déposez les caches de connecteur et de câble (**Figure R.1**).
2. Déconnectez tous les câbles.
3. Placez le moniteur face vers le bas sur une surface non abrasive (**Figure R.2**).
4. Déposez les quatre vis connectant le moniteur au support et soulevez l'ensemble support (**Figure R.2**), vous pouvez maintenant monter autrement le moniteur.
5. Branchez le cordon CA, le câble de signal et le câble audio à l'arrière du moniteur (**Figure R.3**).
6. Inversez cette procédure pour fixer à nouveau le support.

REMARQUE : Utilisez uniquement une méthode de montage alternative compatible VESA.

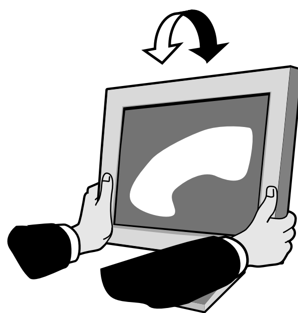


Figure TS.1

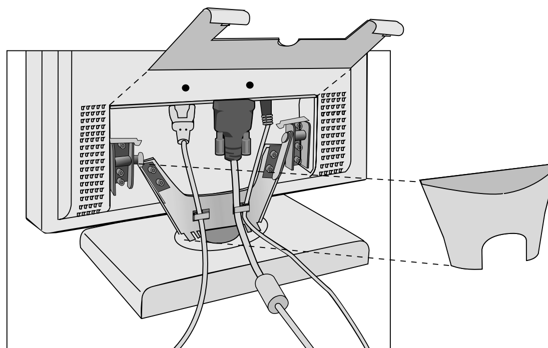


Figure R.1

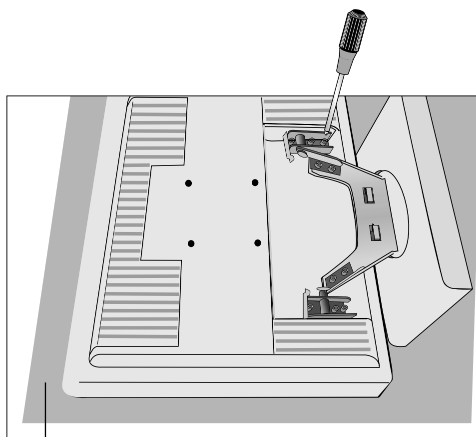


Figure R.2

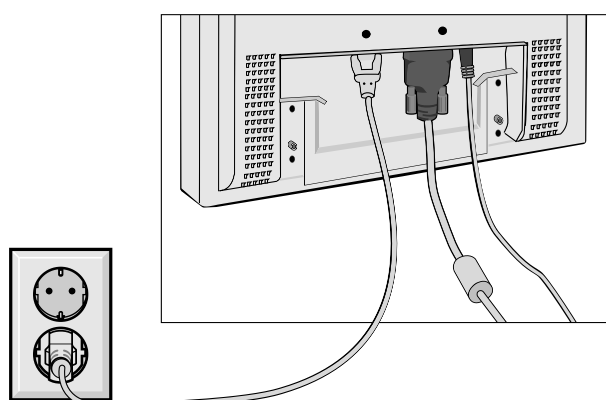
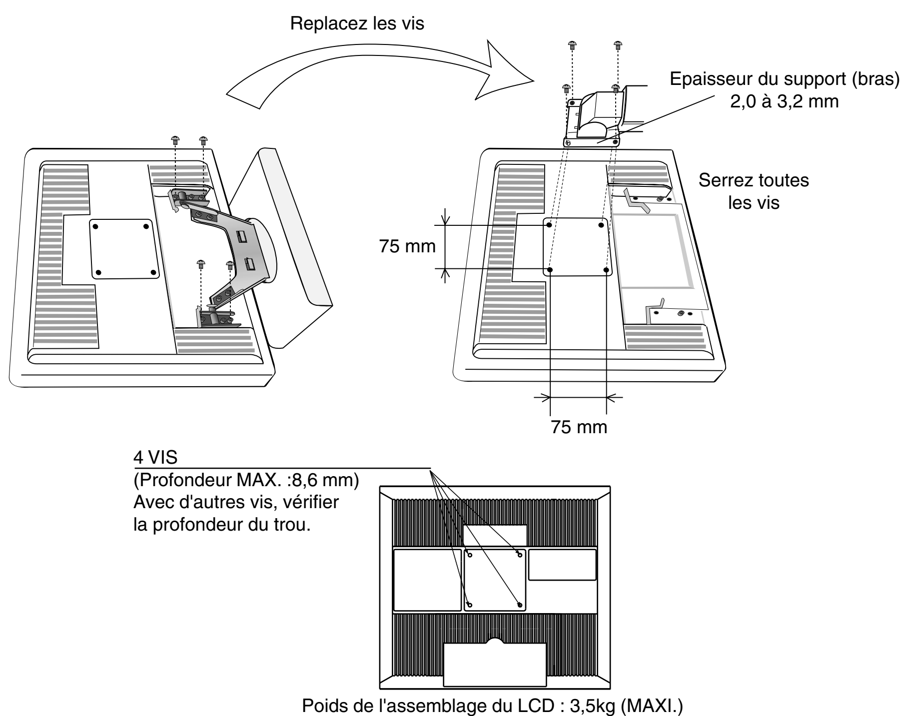


Figure R.3

7. Ce moniteur LCD est conçu pour être utilisé avec une bras fléxible. Veuillez utiliser les vis fournies (4) pour le montage. Afin de respecter les prescriptions relatives à la sécurité, le moniteur doit être monté sur un bras garantissant la stabilité nécessaire en fonction du poids du moniteur. Le moniteur LCD doit être uniquement utilisé avec un bras homologué (par exemple, portant la marque GS).



Poids de l'assemblage du LCD : 3,5kg (MAXI.)

Commandes

Les commandes OSM (On-Screen-Manager – Gestionnaire à l'écran)

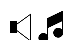
Les commandes OSM à l’avant du moniteur fonctionnent comme suit :
Pour accéder à l'OSM, pressez l'un de ces boutons de commande (◀, ▶, **-**, **+**, **NEXT**).

Commande	**Menu**
EXIT	Quitte les commandes OSM. Revient au menu principal des commandes OSM.
CONTROL ◀/▶	Déplace la zone en surbrillance vers la gauche ou la droite pour choisir un menu de commande. Déplace la zone en surbrillance vers le haut ou vers le bas pour choisir l’une des commandes.
ADJUST -/+	Déplace la barre vers la gauche ou la droite pour augmenter ou diminuer le réglage. Active la fonction de réglage automatique. Entrer dans le sous-menu.
NEXT	Déplace la zone en surbrillance du menu principal vers la droite pour choisir l’une des commandes.
RESET/MUTE	Réinitialise la commande en surbrillance au réglage d’usine. Lorsque aucun menu OSM n'est affiché, le son des haut-parleurs est en sourdine.

REMARQUE : Quand vous appuyez sur RESET dans le menu principal ou dans un sous-menu, une fenêtre d’avertissement apparaît pour vous permettre d’annuler la fonction de réinitialisation en appuyant sur le bouton EXIT.

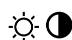
Français

Son



VOLUME

Règle le volume de son des haut-parleurs et du casque.



Commandes de luminosité et de contraste



BRIGHTNESS (LUMINOSITÉ)

Règle la luminosité globale de l’image et du fond de l’écran.



CONTRAST (CONTRASTE)

Règle la luminosité de l'image en fonction du fond.

AUTO

AUTO ADJUST (RÉGLAGE AUTO)

Règle l'image affichée pour des entrées vidéo non standard.

AUTO

Réglage automatique

Règle automatiquement la position de l'image, la dimension horizontale et la finesse.



Commandes de position



LEFT/RIGHT (GAUCHE/DROITE)

Contrôle la position horizontale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.



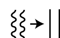
DOWN/UP (BAS/HAUT)

Contrôle la position verticale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.



H. SIZE (SIMPLE)

Règle la largeur en augmentant ou diminuant ce paramètre.



FINE (FIN)

Améliore le point, la clarté et la stabilité de l'image en augmentant ou diminuant ce paramètre.



Système de contrôle des couleurs

Cinq préréglages de couleurs déterminent la configuration de couleurs désirée. Chaque préréglage de couleur est configuré à l'usine.

R, G, B

Augmente ou diminue le niveau des couleurs Rouge, Vert ou Bleu, suivant celui qui a été sélectionné. Le changement de couleur apparaît à l'écran et le sens (augmentation ou diminution) est indiqué par les barres.



Outils



OSM POSITION (POSITION DE L'OSM)

Vous pouvez choisir l'emplacement de la fenêtre de commandes OSM à l'écran. En choisissant Position OSM, vous pouvez régler manuellement la position du menu des commandes OSM : gauche, droit, haut ou bas.



OSM TURN OFF (EXTINCTION DE L'OSM)

Le menu des commandes OSM reste à l'écran aussi longtemps qu'il est utilisé. Dans le sous-menu Extinction OSM, vous pouvez choisir la durée d'attente du moniteur entre la dernière pression de touche et l'extinction du menu des commandes OSM. Les choix possibles sont : 10, 20, 30, 45, 60 et 120 secondes.



OSM LOCK OUT (VERROUILLAGE OSM)

Cette commande bloque totalement l'accès à toutes les fonctions de commande OSM. Si l'on essaye d'activer des commandes OSM en mode VERROUILLE, un écran apparaît indiquant que les commandes OSM sont verrouillées. Pour activer la fonction de verrouillage OSM, appuyez sur ◄, puis sur ► et maintenez-les enfoncés. Pour désactiver la fonction de verrouillage OSM, appuyez sur ◄, et sur ► et maintenez-les enfoncés.



RESOLUTION NOTIFIER (ERREUR RESOLUTION)

La résolution optimale est de 1024 x 768. Si MARCHE est choisi, un message apparaît à l'écran après 30 secondes, vous avertissant que la résolution n'est pas à 1024 x 768.



FACTORY RESET (PREREGLAGE USINE)

En choisissant Préréglage usine, vous pouvez rétablir les réglages d'usine pour tous les paramètres des commandes OSM. Pour ce faire, maintenez enfoncé le bouton RESET plusieurs secondes. Les réglages individuels peuvent être réinitialisés en mettant la commande concernée en surbrillance et en appuyant sur le bouton RESET.

 Informations



DISPLAY MODE (MODE D'AFFICHAGE)

Indique la résolution d'affichage et les paramètres de fréquence en cours pour le moniteur.

MONITOR INFO. (INFORMATION ÉCRAN)

indique le nom du modèle et les numéros de série de votre moniteur.

Avertissements OSM

Les menus Avertissements OSM disparaissent avec le bouton Exit.

NO SIGNAL : Cette fonction vous avertit quand il n'y a pas de signal. Si l'alimentation est allumée, s'il y a modification du signal d'entrée ou si la vidéo est inactive, le message **NO SIGNAL (Pas de signal)** apparaît.

RESOLUTION NOTIFIER : Cette fonction vous avertit de l'utilisation en résolution optimisée. Si l'alimentation est allumée, s'il y a modification du signal d'entrée ou si le signal vidéo ne présente pas de résolution appropriée, la fenêtre **RESOLUTION NOTIFIER (Notification de résolution)** apparaît. Cette fonction peut être désactivée dans le menu OUTILS.

OUT OF RANGE : Cette fonction vous renseigne sur la résolution optimisée et le taux de rafraîchissement. Si l'alimentation est allumée, s'il y a modification du signal d'entrée ou si le signal vidéo ne présente pas de calage approprié, le menu **OUT OF RANGE (Hors limites)** apparaît.

CHECK CABLE : Cette fonction vous invitera à vérifier toutes les entrées vidéo du moniteur et de l'ordinateur pour vérifier qu'ils sont bien connectés.

Conseils d’utilisation

Consignes de sécurité et d’entretien



POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL,
VEUILLEZ RESPECTER LES INDICATIONS
SUIVANTES SUR LE RÉGLAGE ET L’UTILISATION
DU MONITEUR COULEUR MULTISYNC LCD :



- **N’OUVREZ JAMAIS LE BOÎTIER DU MONITEUR.** Aucune pièce interne ne peut être réparée par l’utilisateur et l’ouverture ou la dépose des capots peut vous exposer à des risques d’électrocution ou autres. Confiez tous les travaux de dépannage à du personnel technique qualifié.
- Ne renversez pas de liquides dans le moniteur et ne l’utilisez pas près d’une source d’eau.
- N’introduisez pas d’objets de quelque nature que ce soit dans les fentes du boîtier car ceux-ci pourraient toucher des endroits sous tension dangereuse, ce qui peut provoquer des blessures, voire être fatal, ou peut occasionner une décharge électrique, un incendie ou une panne de l’appareil.
- Ne placez pas d’objets lourds sur le cordon d’alimentation. Un cordon endommagé peut occasionner une décharge électrique ou un incendie.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table inclinés ou instables, car si le moniteur tombe, il peut être sérieusement endommagé.
- Ne placez aucun objet sur le moniteur et ne l’utilisez pas en extérieur.
- L’intérieur du tube fluorescent situé dans le moniteur LCD contient du mercure. Veuillez suivre les lois ou réglementations de votre localité pour jeter correctement ce tube.

Débranchez immédiatement le moniteur de la prise murale et confiez la réparation à du personnel technique qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d’alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l’intérieur du moniteur.
- Si le moniteur a été exposé à la pluie ou à de l’eau.
- Si le moniteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le moniteur ne fonctionne pas normalement en suivant les directives d’utilisation.
- Ne pliez pas le cordon d’alimentation.

- N’utilisez pas votre moniteur dans des endroits à hautes températures, humides, poussiéreux ou huileux.
- N’obstruez pas les aérations du moniteur.
- Si le moniteur est cassé, ne touchez pas le cristal liquide.
- Si le verre est cassé, manipulez le moniteur avec précaution.

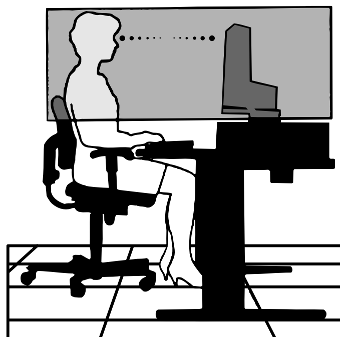

ATTENTION

- Prévoyez une aération suffisante autour du moniteur pour que la chaleur puisse se dissiper correctement. N’obstruez pas les ouvertures de ventilation et ne placez pas le moniteur près d’un radiateur ou d’une autre source de chaleur. Ne posez rien sur le moniteur.
- La prise du cordon d’alimentation est le moyen principal de débrancher le système de l’alimentation électrique. Le moniteur doit être installé à proximité d’une prise de courant facilement accessible.
- Manipulez avec soin lors du transport. Conservez l’emballage pour le transport.



UNE POSITION ET UN RÉGLAGE CORRECTS DU MONITEUR PEUVENT RÉDUIRE LA FATIGUE DES YEUX, DES ÉPAULES ET DE LA NUQUE. APPLIQUEZ CE QUI SUIT POUR POSITIONNER LE MONITEUR :





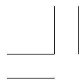
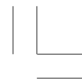
- Pour une performance optimale, laissez le moniteur chauffer pendant 20 minutes.
- Réglez la hauteur du moniteur pour que le haut de l’écran soit au niveau ou légèrement au-dessous du niveau des yeux. Vos yeux doivent pointer légèrement vers le bas pour regarder le milieu de l’écran.
- Positionnez le moniteur au minimum à 40 cm et au maximum à 70 cm de vos yeux. La distance optimale est 53 cm.
- Reposez vos yeux régulièrement en regardant un objet situé à au moins 6 mètres. Clignez souvent des yeux.
- Placez le moniteur à un angle de 90° par rapport aux fenêtres et autres sources de lumière pour réduire au maximum les reflets et l’éblouissement. Réglez l’inclinaison du moniteur pour que l’éclairage du plafond ne soit pas reflété par l’écran.

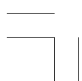
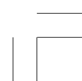
- Si une lumière réfléchie rend la vision de l’écran difficile, utilisez un filtre antireflet.
- Nettoyez le moniteur LCD avec un chiffon sans peluches et non abrasif. N’utilisez pas de solution de nettoyage ou de nettoyant pour vitres !
- Réglez les commandes de luminosité et de contraste du moniteur pour améliorer la lisibilité.
- Utilisez un support de documents placé près de l’écran.
- Positionnez ce que vous regardez le plus souvent (l’écran ou les documents de référence) directement devant vous pour minimiser les mouvements de la tête lorsque vous tapez.
- Evitez d’afficher des motifs fixes sur l’écran pendant de longues périodes pour éviter la rémanence (persistance de l’image).
- Consultez régulièrement un ophtalmologiste.

Ergonomie

Pour obtenir une ergonomie maximale, nous recommandons ce qui suit :

- Utilisez les commandes de taille et de position préprogrammées avec des signaux standard.
- Utilisez le réglage couleur préprogrammé.
- Utilisez des signaux non entrelacés avec une fréquence de rafraîchissement vertical de 60 à 75 Hz.
- N’utilisez pas du bleu primaire sur un fond sombre car cela rend la lecture difficile et peut occasionner une fatigue oculaire par un contraste insuffisant.

AVVERTENZA

PER EVITARE IL PERICOLO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITA' A PIOGGIA O UMIDITA'. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITA' CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCANO COMPLETAMENTE.
NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHE' ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.

ATTENZIONE

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA • NON APRIRE

ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA COPERTURA POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.

Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso toccare in ogni modo qualsiasi componente interno all'unità.

Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

Attenzione:

Per utilizzare il MultiSync LCD1550VM (LA-15R04) con alimentazione 220-240V AC in Europa, collegare il cavo di alimentazione fornito insieme al monitor.

In UK utilizzare il cavo di alimentazione con spina fusa approvato BS con tappo stampato, dotato di un fusibile nero (5 A) installato per l'uso insieme a questa apparecchiatura.
Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Quando si utilizza il MultiSync LCD1550VM con alimentazione 220-240V c.a. in Australia, utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme al monitor.

Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

ENERGYSTAR è un marchio registrato U.S.

In qualità di partner ENERGYSTAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. ha stabilito che questo prodotto soddisfa le direttive di efficienza energetica ENERGYSTAR. Il simbolo ENERGYSTAR non rappresenta l'approvazione EPA per nessun prodotto o servizio.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A e XGA sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.

Apple and Macintosh sono marchi registrati di Apple Computer Inc.

Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

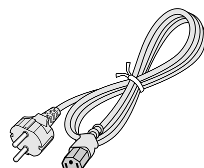
NEC è un marchio registrato di NEC Corporation.

Tutti gli altri marchi di fabbrica o marchi registrati sono proprietà dei loro rispettivi proprietari.

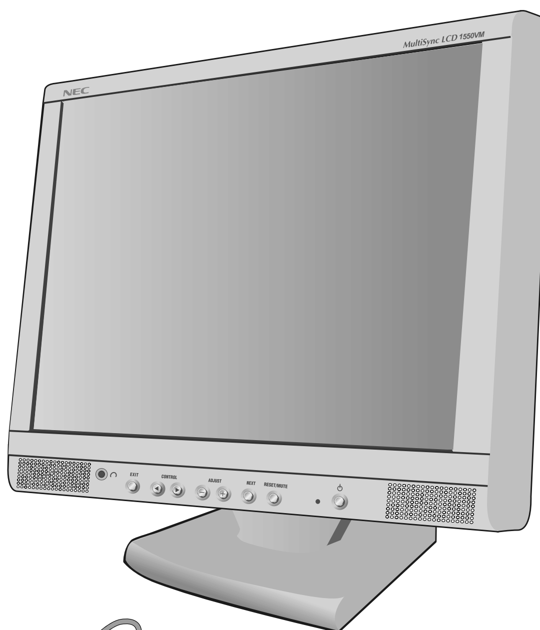
Contenuto

La confezione del vostro nuovo monitor LCD NEC-Mitsubishi MultiSync* deve contenere quanto segue:

- Monitor MultiSync LCD1550VM con base inclinabile
- Cavo di alimentazione
- Cavo segnali video
- Cavo Audio
- Manuale Utente
- CD ROM (contiene il Manuale Utente completo in formato PDF). Per visualizzare il manuale utente occorre installare Acrobat Reader 4.0 sul proprio PC.

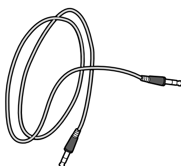


Cavo di alimentazione

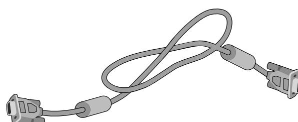




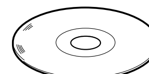
Manuale Utente



Cavo Audio



Cavo segnali video



CD ROM

* *Conservare la confezione ed il materiale di imballaggio originali dopo il trasporto o la spedizione del monitor.*

Guida rapida

Per collegare il monitor MultiSync LCD al sistema, seguire le seguenti istruzioni:

1. Spegnere il computer.
2. Togliere il coperchio connettore e il coperchio cavo. Collegare il cavo audio al di sotto del monitor “AUDIO INPUT” e all’altra estremità del terminale del computer “Audio out”. Far passare il cavo audio sotto la graffa B (**Figura A.1**).
3. **Per PC:** Collegare il mini D-SUB a 15 pin del cavo segnale appropriato al connettore della scheda video del sistema (**Figura B.1**). Serrare tutte le viti.

   Per Mac: Collegare l’adattatore cavo MultiSync LCD1550VM Macintosh al computer (**Figura C.1**). Collegare il connettore del mini D-SUB a 15 pin del cavo segnale appropriato all’adattatore cavo MultiSync LCD1550VM Macintosh (**Figura C.1**). Stringere tutte le viti.
4. Collegare il mini D-SUB a 15 pin del cavo segnale video all’appropriato connettore sul retro del monitor (**Figura D.1**). Far passare il cavo segnali video sotto la graffa B.
5. Le cuffie possono essere collegate all’uscita “cuffie”, sulla parte anteriore della cornice del monitor, indicata con “🎧” (**Figura E.1**). Quando le cuffie sono collegate, l’audio dagli altoparlanti è disabilitato. Le cuffie possono essere acquistate nel più vicino rivenditore di elettronica.
6. Collegare un’estremità del cavo di alimentazione al monitor MultiSync della serie LCD e l'altra estremità alla presa di alimentazione. Far passare il cavo segnali video e il cavo alimentazione AC sotto le graffette (**Figura D.1**). Sostituire il coperchio connettore e il coperchio cavo.

NOTA: Regolare la posizione del cavo sotto le graffe per evitare di danneggiare il cavo o il monitor.

NOTA: Fare riferimento alla sezione “Attenzione” di questo manuale per una scelta corretta del cavo di alimentazione c.a.

7. L’interruttore “Vacanza” sul lato sinistro del monitor deve essere in condizione ON (**Figura F.1**). Accendere il monitor e il computer con il pulsante di alimentazione.

NOTA: L’interruttore “Vacanza” è un vero e proprio interruttore. Se l’interruttore è sulla posizione OFF, il monitor non può essere attivato usando il pulsante della parte frontale. NON premerlo ripetutamente.

8. La regolazione completamente automatica imposta automaticamente il monitor in modo ottimale in base alla configurazione iniziale per la maggior parte delle frequenze di scansione. Per ulteriori regolazioni, usare i seguenti controlli OSM:
   - Regolazione automatica del contrasto
   - Regolazione automatica

Vedi la sezione **Controlli** di questo Manuale Utente per una descrizione completa di questi controlli OSM.

NOTA: Per qualsiasi problema, vedere la sezione **Ricerca guasti** di questo manuale utente.

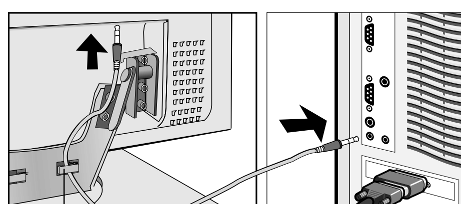


Figura A.1

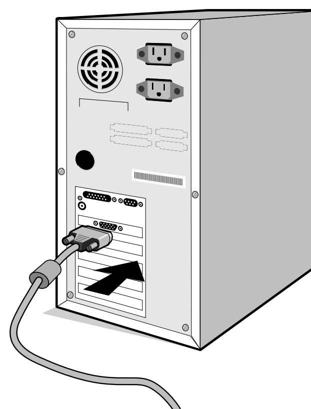
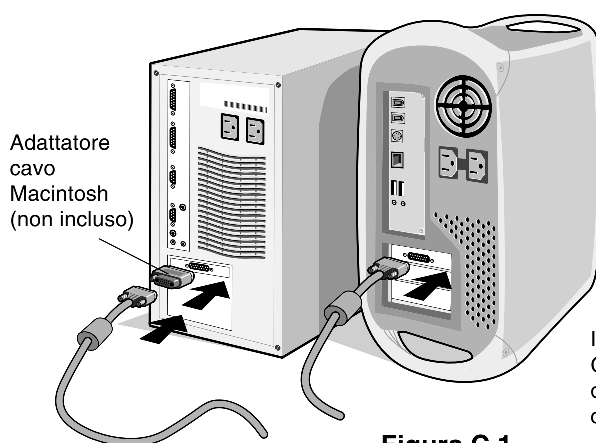


Figura B.1



I Macintosh G3 e G4 non necessitano di un adattatore cavo Macintosh

Figura C.1

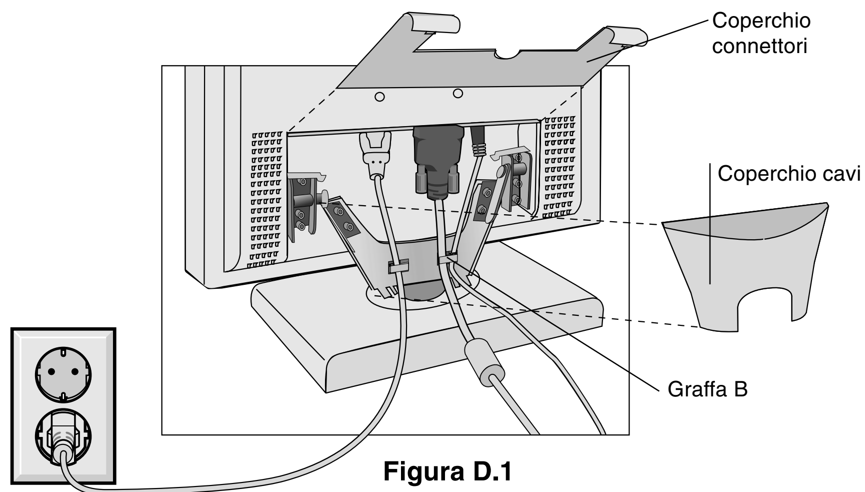


Figura D.1

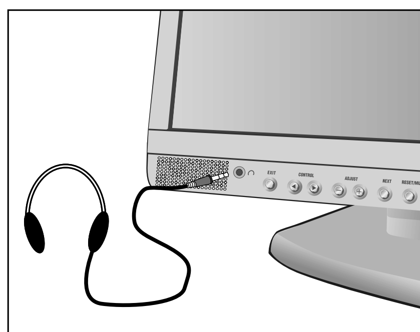


Figura E.1

Italiano

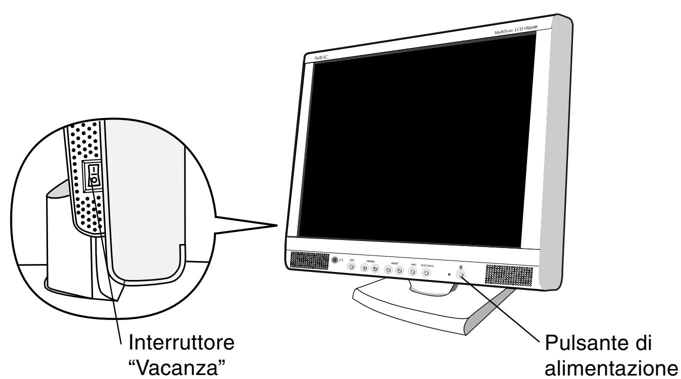


Figura F.1

Inclinazione

Afferrare con le mani entrambi i lati dello schermo del monitor e inclinare secondo necessità (**Figura TS.1**).

Rimozione del supporto monitor per montaggio

Per predisporre il monitor a un diverso montaggio:

1. Togliere il coperchio connettore e il coperchio cavo (**Figura R.1**).
2. Scollegare tutti i cavi.
3. Sistemare il monitor a faccia in giù su una superficie non abrasiva (**Figura R.2**).
4. Togliere le 4 viti che fissano il monitor al supporto e sollevare il gruppo supporto (**Figura R.2**), il monitor ora è pronto per un diverso montaggio.
5. Collegare il cavo AC, il cavo segnali e il cavo audio sul retro del monitor (**Figura R.3**).
6. Per rimontare sul supporto, ripetere queste operazioni nell'ordine inverso.

NOTA: Utilizzare esclusivamente un metodo di fissaggio alternativo compatibile VESA.

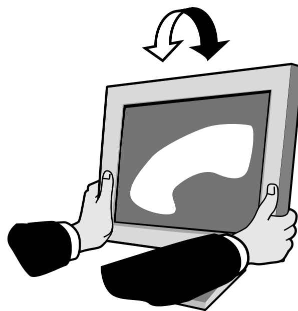


Figura TS.1

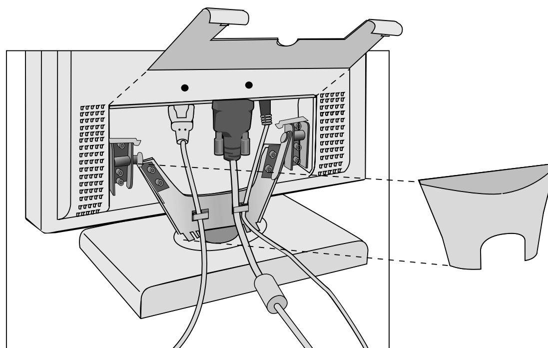
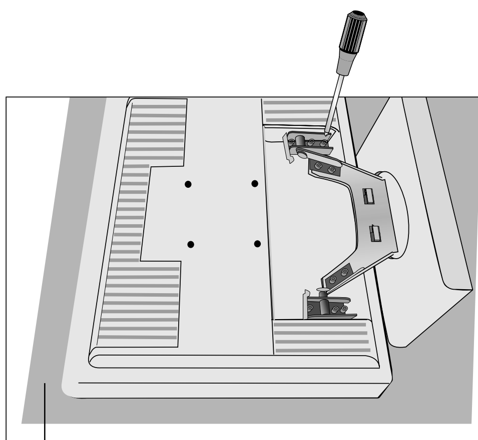


Figura R.1



Superficie non abrasiva

Figura R.2

Italiano

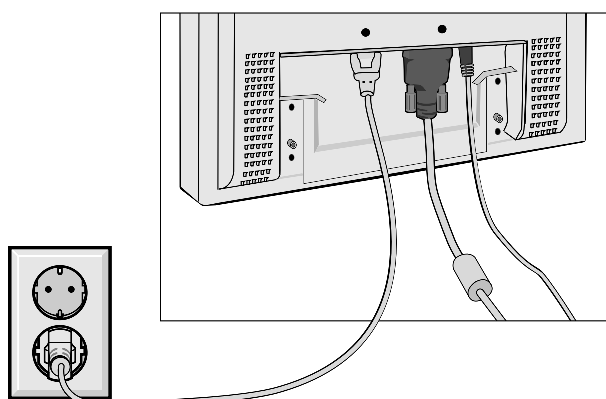
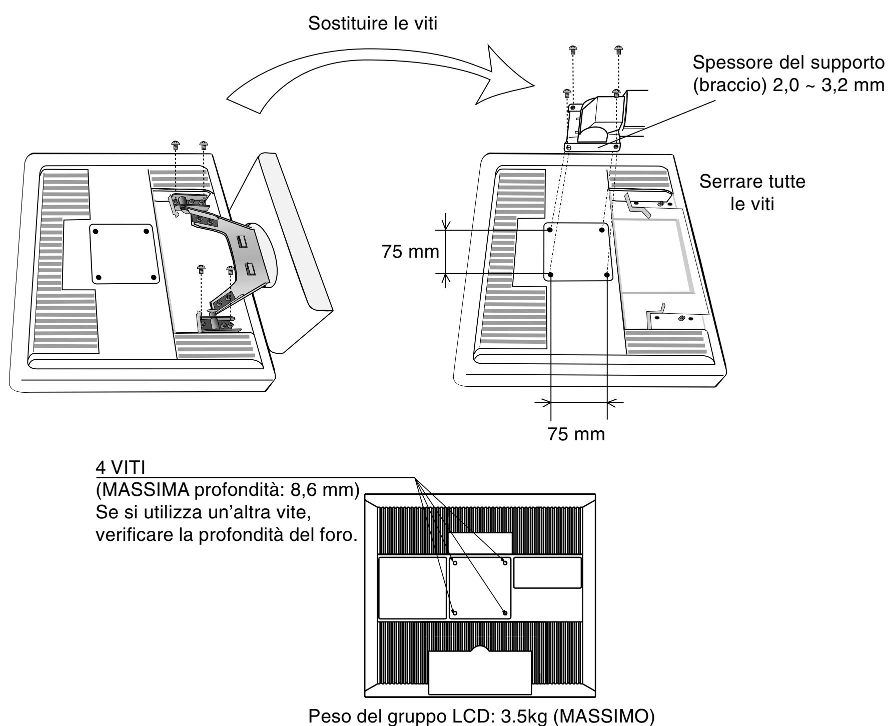


Figura R.3

7. Il monitor LCD è progettato per uso con braccio flessibile. Per il montaggio utilizzare le viti fornite (4 pezzi). Per adempiere ai requisiti di sicurezza, il monitor deve essere montato su un braccio che garantisca la necessaria stabilità in considerazione del peso del monitor. Il monitor LCD deve essere utilizzato esclusivamente con un braccio di tipo approvato (per es. marchio GS).



Controlli

Controlli OSM (On-Screen-Manager)

I controlli OSM sul davanti del monitor operano come segue: Per accedere all'OSM premere qualunque pulsante di comando (◄, ►, **-**, **+**, **NEXT**).

Controllo	**Menu**
EXIT	Uscita dai controlli OSM. Uscita dal menu principale dell'OSM.
CONTROLE ◄/►	Sposta l'area evidenziata a sinistra o a destra per selezionare i menu di controllo. Sposta l'area evidenziata verso l'alto o verso il basso per selezionare uno dei controlli.
ADJUST -/+	Sposta la barra a sinistra o a destra per aumentare o diminuire la regolazione. Attiva funzione di regolazione automatica. Entrare nel sottomenu.
NEXT	Sposta l'area selezionata del menu principale a destra per selezionare uno dei comandi.
RESET/MUTE	Ripristina il comando evidenziato alle impostazioni di fabbrica. Quando non viene visualizzato il menu OSM, il suono dell'altoparlante viene soppresso.

NOTA: Quando si preme RESET nel menu principale e nel sottomenu, compare la finestra di avviso che permette di annullare la funzione di RESET premendo il pulsante EXIT.

Suono

VOLUME

Controllare il volume acustico di altoparlanti e la cuffia.

Controlli Luminosità/Contrasto

BRIGHTNESS (LUMINOSITÀ)

Regola la luminosità dell'immagine e dello schermo.

Italiano



CONTRAST (CONTRASTO)

Regola la luminosità dell'immagine in relazione allo sfondo.

AUTO

AUTO ADJUST (AUTO AGGIUST)

Regola l'immagine visualizzata per input video non standard.

AUTO Regolazione automatica

Regola automaticamente la posizione immagine, la dimensione orizzontale e la regolazione di precisione.



Controlli di posizione



LEFT/RIGHT (SIN./DEST.)

Controlla la posizione orizzontale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.



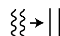
DOWN/UP (GIÙ/SU)

Controlla la posizione verticale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.



H. SIZE (RAPIDA)

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si regola la dimensione orizzontale.



FINE

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliorano messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine.



Sistemi di controllo del colore

L'impostazione di colore desiderata è selezionata attraverso la predisposizione di cinque colori. L'impostazione di ogni colore è regolata in fabbrica.

R,G,B

Aumenta o diminuisce il rosso, il verde o il blu a seconda dell'elemento selezionato. Il cambiamento del colore compare sullo schermo e la direzione (aumento o diminuzione) sarà evidenziata dalle barre.



Strumenti



OSM POSITION (POSIZIONE OSM)

Si può scegliere dove si desidera venga visualizzata l'immagine di controllo OSM sullo schermo. Selezionando la posizione OSM si può posizionare manualmente il menu di controllo OSM a sinistra, a destra, in alto o in basso.



OSM TURN OFF (TEMPO DI SPEGN. OSM)

Il menu di controllo OSM rimarrà visualizzato finché è in uso. Nel sottomenu tempo di spegn. OSM, è possibile selezionare l'intervallo di tempo passato il quale, nel caso non venga premuto nessun tasto, scompare il menu OSM. Le scelte preimpostate sono di 10, 20, 30, 45, 60 e 120 secondi.



OSM LOCK OUT (OSM BLOCCATO)

Questo comando blocca completamente l'accesso a tutte le funzioni di controllo OSM. Se si cerca di attivare i comandi OSM in modalità di blocco, compare una schermata indicante che i comandi OSM sono bloccati. Per attivare la funzione di OSM bloccato, premere ◀, quindi ▶ e tenerli premuti simultaneamente.
Per disattivare la funzione di OSM bloccato, premere ◀, quindi ▶ e tenerli premuti simultaneamente.



RESOLUTION NOTIFIER (NOTIF. RISOLUZIONE)

La risoluzione ottimale è di 1024 x 768. Se è selezionato ON, sullo schermo dopo 30 secondi apparirà un messaggio di notifica relativamente al fatto che la risoluzione non è 1024 x 768.



FACTORY PRESET (CONFIG. DI FABBRICA)

Selezionando Config. di fabbrica è possibile resettare tutte le impostazioni dei comandi OSM riportandole alle configurazioni di fabbrica. Il pulsante RESET deve essere tenuto premuto per alcuni secondi per avere effetto.
È possibile resettare impostazioni individuali selezionando il relativo comando e premendo il pulsante RESET.



Informazioni



DISPLAY MODE (MODALITÀ DISPLAY)

Indica la risoluzione del display e l'impostazione in frequenza del monitor corrente.

MONITOR INFO.

Indica il modello e i numeri di serie del monitor.

Avvertenza OSM

I menu di avvertenza OSM scompaiono quando si preme il pulsante Exit.

NO SIGNAL: Questa funzione avverte in caso non vi sia nessun segnale presente. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di input o il video è inattivo, apparirà la finestra **NO SIGNAL (Nessun Segnale)**.

RESOLUTION NOTIFIER: Questa funzione consiglia l'utilizzo di una risoluzione ottimizzata. Dopo l'accensione o quando vi è una variazione di segnale di input o il segnale video non ha la risoluzione opportuna, si aprirà la finestra **RESOLUTION NOTIFIER (Notif. risoluzione**.) Questa funzione può essere disattivata nel menu STRUMENTI.

OUT OF RANGE: Questa funzione suggerisce la risoluzione e la frequenza di rinfresco ottimali. Dopo aver attivato l'alimentazione, in caso di modifica del segnale di ingresso o se il segnale video non ha una temporizzazione adatta, apparirà il menu **OUT OF RANGE (Fuori tolleranza).**

CHECK CABLE: Questa funzione avvisa di controllare tutti gli ingressi video del monitor e del computer per accertarsi che siano collegati correttamente.

Uso consigliato

Precauzioni di sicurezza e manutenzione



PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE SEGUENTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO DEL MONITOR LCD A COLORI MULTISYNC:



- **NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non ci sono parti manutenibili dall'utente e l'apertura o la rimozione di coperture può esporre a scosse pericolose o ad altri rischi. Per la manutenzione fare riferimento a personale di manutenzione qualificato.
- Non versare alcun liquido all'interno della carrozzeria, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire alcun tipo di oggetto nelle fessure della carrozzeria, poiché esso potrebbe venire a contatto con punti a tensione pericolosa, il che può essere dannoso o fatale o può causare scosse elettriche, incendio o guasto dell'apparecchiatura.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il danneggiamento del cavo può provocare scosse o incendio.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor potrebbe cadere danneggiandosi seriamente.
- Non posare alcun oggetto sul monitor e non usarlo all'aperto.
- Il tubo fluorescente collocato nel monitor LCD contiene mercurio. Attenersi alle leggi o regolamenti dell'amministrazione locale per smaltire adeguatamente questo tubo.

Scollegare immediatamente il monitor dalla presa a muro e rivolgersi a personale di manutenzione qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- E' stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Il monitor è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il monitor è stato fatto cadere o la carrozzeria è danneggiata.
- Il monitor non funziona regolarmente seguendo le istruzioni d'uso.
- Non piegare il cavo di alimentazione.
- Non usare il monitor in ambienti con alta temperatura, umidità, polverosi o oleosi.
- Non coprire le prese d'aria del monitor.
- Se il monitor è rotto, non toccare i cristalli liquidi.
- Se il vetro è rotto. Maneggiare con cura.



- Lasciare spazio attorno al monitor per una adeguata ventilazione per permettere la dissipazione del calore. Non ostruire le aperture di ventilazione o mettere il monitor vicino a radiatori o altre fonti di calore. Non mettere nulla sopra il monitor.
- Il connettore del cavo di alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dalla rete di alimentazione. Il monitor deve essere posto vicino ad una presa di alimentazione facilmente accessibile.
- Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballo per il trasporto.



IL CORRETTO POSIZIONAMENTO E REGOLAZIONE DEL MONITOR RIDUCE L'AFFATICAMENTO DI OCCHI, SPALLE E COLLO. NEL POSIZIONARE IL MONITOR, CONTROLLARE QUANTO SEGUE:





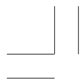
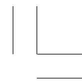
- Per ottenere le prestazioni ottimali, attendere 20 minuti per il riscaldamento.
- Regolare l'altezza del monitor in modo che la parte alta dello schermo sia a livello degli occhi o leggermente sotto. Guardando il centro dello schermo, gli occhi devono essere rivolti leggermente verso il basso.
- Posizionare il monitor ad almeno 40 cm e a non più di 70 cm dagli occhi. La distanza ottimale è 53 cm.
- Far riposare periodicamente gli occhi guardando un oggetto lontano almeno 6 metri. Chiudere sovente gli occhi.
- Posizionare il monitor ad un angolo di 90° rispetto a finestre o altre sorgenti di luce per ridurre il riflesso della luce sullo schermo. Regolare l'inclinazione del monitor in modo che le luci del soffitto non si riflettano sullo schermo.
- Se la luce riflessa rende difficoltosa la visione dello schermo, usare un filtro anti riflesso.
- Pulire la superficie del monitor LCD con un panno senza pelo e non abrasivo. Non usare detersivi o pulivetro!

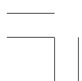
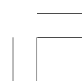
- Regolare i controlli di luminosità e contrasto del monitor per migliorare la leggibilità.
- Usare un supporto per documenti posto vicino allo schermo.
- Posizionare ciò che viene osservato più spesso (lo schermo o il materiale di riferimento) direttamente davanti, per girare il meno possibile la testa quando si digita.
- Non visualizzare immagini fisse sullo schermo per lungo tempo per evitare la loro persistenza (effetti post-immagine).
- Fare regolarmente esami della vista.

Ergonomia

Per ottenere il massimo beneficio ergonomico, si raccomanda di:

- Utilizzare i controlli di dimensione e posizione preimpostati con segnali standard.
- Utilizzare i colori preimpostati.
- Utilizzare segnali non interallacciati con una frequenza di rinfresco verticale compresa tra 60-75 Hz.
- Non usare come colore primario il blu su uno sfondo scuro poiché è difficile da vedere e può affaticare gli occhi per contrasto insufficiente.



WAARSCHUWING



STEL DEZE EENHEID NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT, OM ZO DE KANS OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN. GEBRUIK DE GEPOLARISEERDE STEKKER VAN DEZE EENHEID NIET MET EEN VERLENGSNOER OF CONTACTDOOS OF ANDERE STOPCONTACTEN TENZIJ U DE POLEN VOLLEDIG IN HET CONTACTPUNT KUNT PLAATSEN.
OPEN DE BEHUIZING NIET. DEZE BEVAT ONDERDELEN DIE ONDER HOGE SPANNING STAAN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.

LET OP!



KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN • NIET OPENEN



LET OP!

VERWIJDER DE BEHUIZING NIET (NOCH DE ACHTERZIJDE) OM DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN. BEVAT GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN VERVANGEN OF ONDERHOUDEN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.



Dit symbool waarschuwt de gebruiker dat de eenheid een niet-geïsoleerde voltagebron bevat die sterk genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken. Het is bijgevolg gevaarlijk de onderdelen in deze eenheid aan te raken.



Dit symbool wijst de gebruiker op belangrijke informatie over de werking en het onderhoud van deze eenheid. Lees deze informatie altijd zorgvuldig om eventuele problemen te vermijden.

Let op!

Als u in Europa de MultiSync LCD1550VM (LA-15R04) gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220-240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd.

Gebruikers in Groot-Brittannië dienen een door het BS goedgekeurde voedingskabel met gietstekker en ingebouwde zwarte zekering (5 A) voor het apparaat te gebruiken. Als bij dit apparaat geen voedingskabel is meegeleverd, neemt u contact op met uw leverancier.

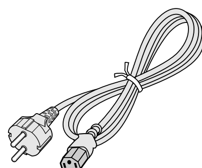
Als u in Australië de MultiSync LCD1550VM gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220-240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd.

In alle andere situaties gebruikt u een voedingskabel die overeenkomt met de spanning van de wisselstroombron waarop u het apparaat aansluit. Deze voedingskabel moet zijn goedgekeurd en moet voldoen aan de veiligheidsnormen die in uw land van toepassing zijn.

Inhoud

De doos* van uw nieuwe NEC MultiSync LCD-monitor bevat de volgende voorwerpen:

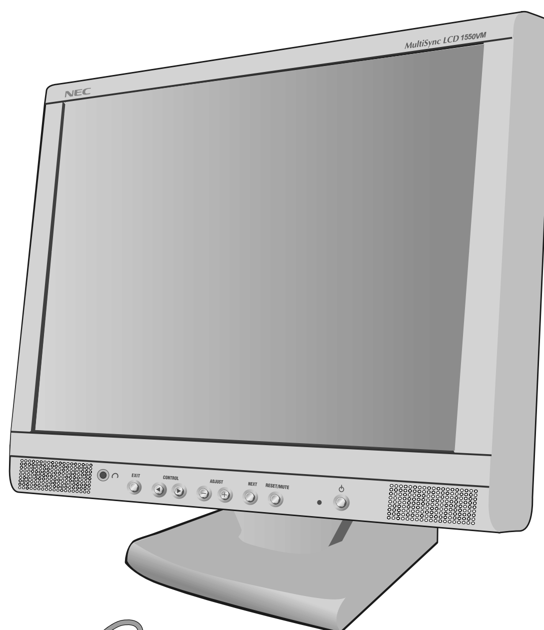
- MultiSync LCD1550VM-monitor met kantelvoetstuk
- Voedingskabel
- Kabel voor beeldsignaal
- Kabel voor geluidssignaal
- Gebruikershandleiding
- Cd-rom (met de volledige gebruikershandleiding in PDF-indeling) Als u de gebruikershandleiding wilt bekijken, moet Acrobat Reader 4.0 op de computer zijn geïnstalleerd.

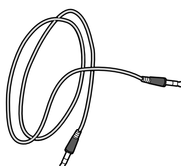


Voedingskabel

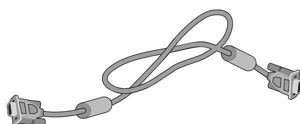


Gebruikershandleiding

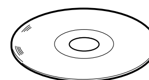




Kabel voor geluidssignaal



Kabel voor beeldsignaal



Cd-rom

** Bewaar de originele doos en het verpakkingsmateriaal zodat u de monitor later probleemloos kunt vervoeren of verzenden.*

Snel aan de slag

Volg de onderstaande instructies om de MultiSync LCD-monitor op uw computersysteem aan te sluiten:

1. Zet de computer uit.
2. Verwijder de connectorenklep en kabelbehuizing. Sluit de kabel voor het geluidssignaal aan op de “AUDIO INPUT”-connector aan de achterzijde van de monitor en het andere uiteinde op de “Audio out”-terminal van de computer. Maak de geluidssignaalkabel vast met kabelklem B (**Illustratie A.1**).
3. **Voor PC:** sluit de 15-pins mini D-SUB-connector van de juiste signaalkabel aan op de connector van de videokaart in uw systeem (zie **illustratie B.1**). Draai alle schroeven vast.
   Voor de Macintosh: sluit de MultiSync LCD1550VM Macintosh-kabeladapter aan op de computer (zie **illustratie C.1**). Sluit de 15-pins mini D-SUB-connector van de juiste signaalkabel aan op de MultiSync LCD1550VM Macintosh-kabeladapter (zie **illustratie C.1**). Draai alle schroeven vast.
4. Sluit de 15-pins mini D-SUB-connector van de beeldsignaalkabel aan op de juiste connector aan de achterzijde van de monitor (zie **illustratie D.1**). Maak de beeldsignaalkabel vast met kabelklem B.
5. Een hoofdtelefoon kunt u aansluiten op de “Headphones”-uitgang “🎧” (**Illustratie E.1**) van het voorpaneel aan de voorzijde van de monitor. Zolang de hoofdtelefoon is aangesloten, komt er geen geluid uit de luidsprekers. Hoofdtelefoons kunt u verkrijgen bij uw plaatselijke hifi-shop.
6. Sluit het uiteinde van de voedingskabel aan op de MultiSync LCD-monitor en steek de stekker van de voedingskabel in het stopcontact. Plaats de signaalkabel en de voedingskabel onder de kabelklemmen (**Illustratie D.1**). Klik de connectorenklep en kabelbehuizing weer vast op hun oorspronkelijke plaats.

OPMERKING: wanneer u de kabel onder de kabelklemmen plaatst, moet u zorgen dat de kabel of de monitor niet beschadigd kunnen raken.

OPMERKING: raadpleeg de sectie Let op in deze handleiding voor de juiste voedingskabel.

7. De Vacation-schakelaar aan de linkerkant van de monitor moet zich in de stand ON bevinden (**Illustratie F.1**). Gebruik de aan/uit-knop om de monitor in te schakelen en zet de computer aan.

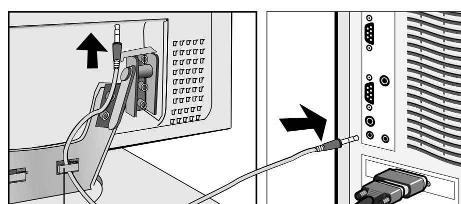
Nederlands

OPMERKING: de Vacation-schakelaar is een echte aan/uit-knop. Als deze knop zich in de stand ON bevindt, kan de monitor niet worden ingeschakeld met de knop aan de voorzijde. Gebruik de aan/uit-knop NIET herhaaldelijk na elkaar.

8. Bij de eerste installatie stelt de functie No-touch Auto Adjust voor de meeste timings de monitor automatisch in op de meest optimale instellingen, zonder een druk op een knop. Voor verdere aanpassingen gebruikt u de volgende OSM-besturingselementen:
   - Auto Adjust Contrast
   - Auto Adjust

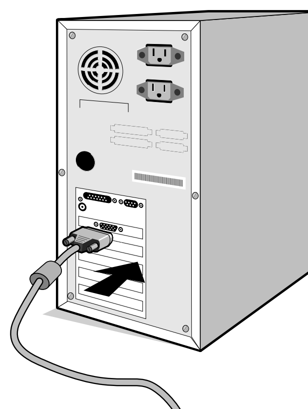
De sectie **OSM-besturingselementen** van deze gebruikershandleiding bevat een volledige omschrijving van deze OSM-besturingselementen.

OPMERKING: in geval van problemen raadpleegt u de sectie **Problemen oplossen** in deze Gebruikershandleiding.

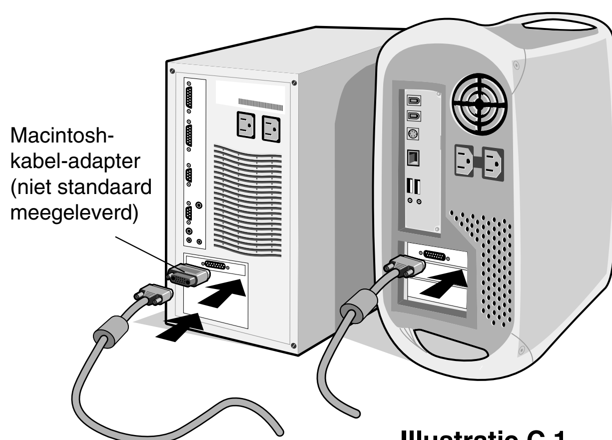


Illustratie A.1

Kabelklem B

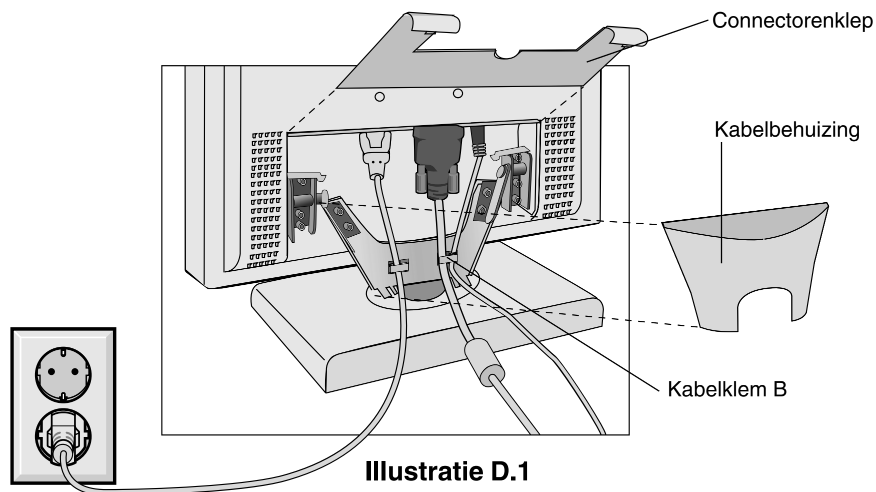


Illustratie B.1

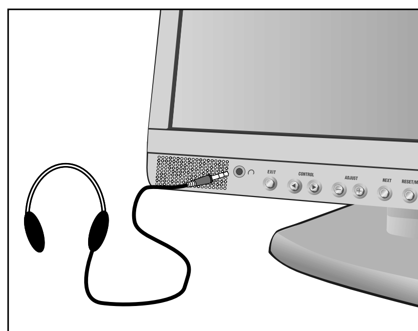


Voor de Macintosh G3 en G4 hebt u geen Macintosh-kabeladapter nodig

Illustratie C.1

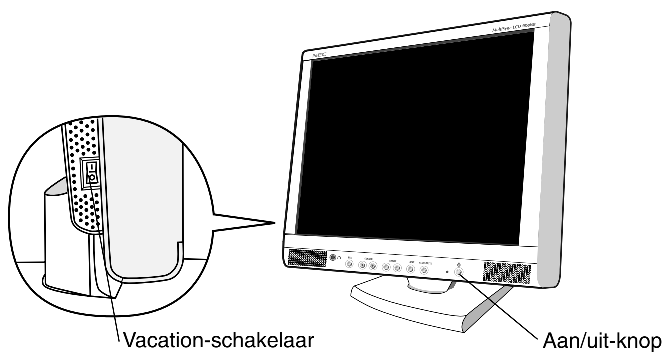


Illustratie D.1



Illustratie E.1

Nederlands



Illustratie F.1

Kantelen

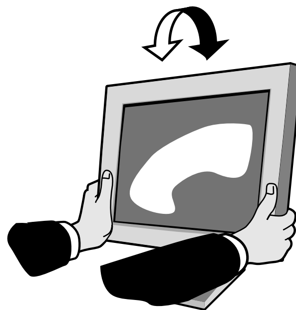
Plaats uw handen aan beide zijden van het beeldscherm en stel de gewenste hoek in (zie **illustratie TS.1**).

Monitorvoet verwijderen voor permanente montage

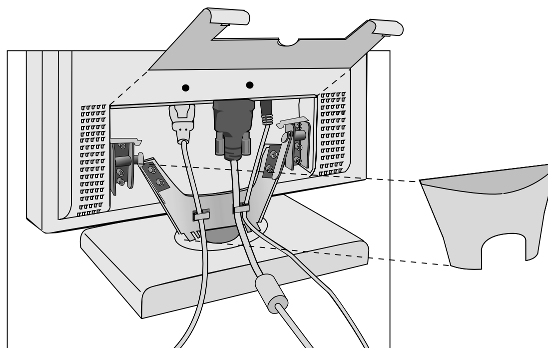
Ga als volgt te werk om de monitor voor te bereiden voor andere montagedoeleinden:

1. Verwijder de connectorenklep en kabelbehuizing. (zie **illustratie R.1**).
2. Koppel alle kabels los.
3. Plaats de monitor met de voorzijde omlaag op een niet-schurend oppervlak (zie **Illustratie R.2**).
4. Verwijder de vier schroeven waarmee de monitor op de voet is bevestigd en til de hele voet omhoog (zie **illustratie R.2**). U kunt de monitor nu op een andere manier monteren.
5. Sluit de voedingskabel, signaalkabel en kabel voor het geluidssignaal aan op de connector aan de achterzijde van de monitor (zie **illustratie R.3**).
6. Als u de voet opnieuw wilt bevestigen, voert u deze procedure in omgekeerde richting uit.

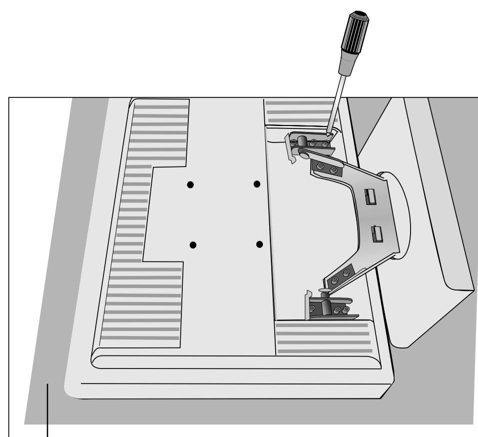
OPMERKING: gebruik alleen VESA-compatibele alternatieve montagemethoden.



Illustratie TS.1

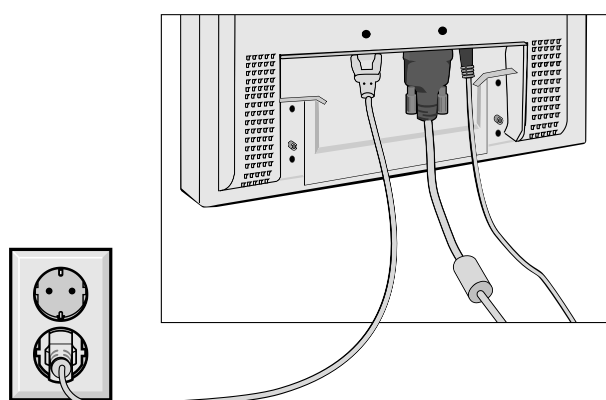


Illustratie R.1



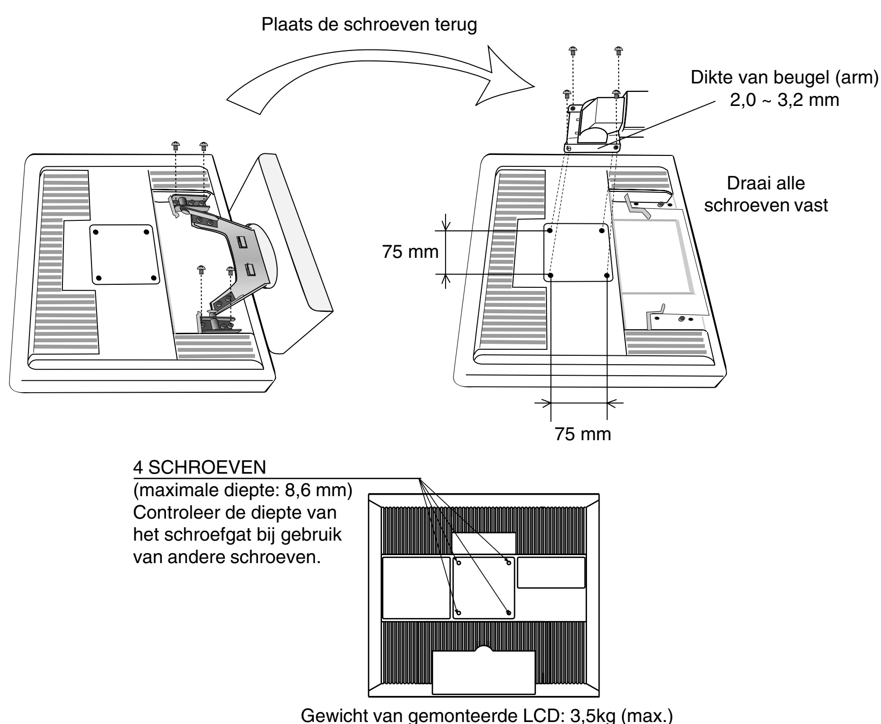
Niet-schurend oppervlak

Illustratie R.2



Illustratie R.3

7. Deze LCD-monitor is ontworpen voor gebruik met een zwenkarm. Gebruik de meegeleverde schroeven (4 stuks) voor de montage. Om te beantwoorden aan de veiligheidsvoorschriften, moet u de monitor monteren op een arm die de nodige stabiliteit garandeert in overeenstemming met het gewicht van de monitor. Gebruik de LCD-monitor alleen in combinatie met een goedgekeurde arm (bijvoorbeeld met GS-keurmerk).



Gewicht van gemonteerde LCD: 3,5kg (max.)

Besturingselementen

OSM-besturingselementen (On-Screen-Manager)

U gebruikt de OSM-besturingselementen aan de voorzijde van de monitor als volgt: U opent de OSM (On-Screen Manager) door te drukken op een van de besturingsknoppen (◀, ▶, **-**, **+**, **NEXT**).

Knop	**Menu**
EXIT	Hiermee verlaat u het menu met de OSM-besturingselementen. Hiermee schakelt u over naar het OSM-hoofdmenu.
CONTROL ◀/▶	Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar links of naar rechts om een optie in het menu te selecteren. Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar boven of naar beneden om een optie in het menu te selecteren.
ADJUST -/+	Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar links of naar rechts om de waarde te vergroten of te verkleinen. Hiermee activeert u de functie Auto Adjust. Hiermee activeert u het submenu.
NEXT	Hiermee verplaatst u de markeringsbalk van het hoofdmenu naar rechts om een optie in het menu te selecteren.
RESET/MUTE	Hiermee zet u voor de geselecteerde optie de fabrieksinstelling terug. Als er geen OSM-menu wordt weergegeven, is de geluidsdemping van de luidsprekers ingeschakeld.

OPMERKING: wanneer u in het hoofdmenu of een submenu op de knop **RESET** drukt, verschijnt een venster waarin u de functie **RESET** alsnog kunt annuleren door op de knop **EXIT** te drukken.

Nederlands

Geluid



VOLUME

Hiermee stelt u het geluidsvolume van de luidsprekers en hoofdtelefoon hoger of lager in.

Helderheid/contrast



BRIGHTNESS (Helderheid)

Hiermee stelt u de algemene helderheid van het beeld en de achtergrond op het scherm in.



CONTRAST

Hiermee stelt u de helderheid van het beeld ten opzichte van de achtergrond in.

AUTO

AUTO ADJUST (Automatisch)

Hiermee stelt u het weergegeven beeld voor niet-standaard beeldsignaal-inputs in.

AUTO

Automatische regeling

Hiermee past u automatisch de besturingselementen voor beeldpositie, breedte en fijnafstelling aan.



Positie



LEFT/RIGHT (Links/rechts)

Hiermee stelt u de horizontale positie van het beeld binnen het weergavegebied van het LCD in.



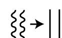
DOWN/UP (Omhoog/omlaag)

Hiermee stelt u de verticale positie van het beeld binnen het weergavegebied van het LCD in.



H. SIZE (Breedte)

U past de breedte aan door de waarde van dit besturingselement te verhogen of te verlagen.



FINE (Fijnafstelling)

U verbetert de scherpte, zuiverheid en stabiliteit van het beeld door de waarde van deze instelling te verhogen of te verlagen.



Kleurenbeheersystemen

U kunt de gewenste kleuren instellen met behulp van vijf vooraf ingestelde kleurensets. Deze kleurensets zijn in de fabriek ingesteld.

R,G,B

Hiermee verhoogt of verlaagt de kleur rood, groen of blauw, afhankelijk van de kleur die is geselecteerd. Als u een kleur verandert, is dit onmiddellijk zichtbaar op het scherm. De instelling (hoger of lager) wordt door de balken aangegeven.



Hulpmiddelen



OSM POSITION (Positie OSM)

U bepaalt zelf waar u het menu met de OSM-besturingselementen op het scherm wilt laten verschijnen. Als u OSM Position selecteert, kunt u handmatig de positie van het menu met de OSM-besturingselementen naar links, naar rechts, omhoog of omlaag verschuiven.



OSM TURN OFF (OSM uitschakelen)

Het menu met de OSM-besturingselementen blijft op het scherm zolang u het gebruikt. In het submenu OSM Turn Off kunt u opgeven hoe lang de inactiviteit op de monitor moet duren (nadat u voor het laatst een knop hebt ingedrukt) voordat het menu met de OSM-besturingselementen automatisch verdwijnt. De vaste instellingen in dit menu zijn 10, 20, 30, 45, 60 en 120 seconden.



OSM LOCK OUT (OSM vergrendelen)

Hiermee vergrendelt u de toegang tot alle OSM-functies. Als u probeert de OSM-besturingselementen opnieuw te gebruiken wanneer de beveiligde modus is geactiveerd, verschijnt een venster op het scherm met de melding dat de OSM-besturingselementen zijn vergrendeld. Als u de vergrendeling van de OSM-functies wilt inschakelen, drukt u eerst op de knop ◀, en vervolgens op ▶ Houd beide knoppen tegelijk ingedrukt. Als u de vergrendeling van de OSM-functies wilt uitschakelen, drukt u eerst op de knop ◀, en vervolgens op ▶ Houd beide knoppen tegelijk ingedrukt.



RESOLUTION NOTIFIER (Resolutiemelding)

De optimale resolutie is 1024 x 768. Als ON is geselecteerd, verschijnt na 30 seconden een bericht op het scherm met de melding dat de resolutie niet op 1024 x 768 is ingesteld.



FACTORY PRESET (Fabrieksinstelling)

Als u de optie Factory Preset kiest, worden voor alle OSM-besturingselementen opnieuw de fabrieksinstellingen geladen. Hiertoe dient u de knop RESET enkele seconden ingedrukt te houden. U kunt de instellingen afzonderlijk aanpassen door de gewenste functie te selecteren en op de knop RESET te drukken.



Informatie



DISPLAY MODE (Weergavemodus)

Hiermee kunt u de huidige weergaveresolutie en de frequentie-instelling van de monitor opvragen.

MONITOR INFO. (Monitorgegevens)

Geeft de naam van het model en het serienummer van de monitor weer.

OSM-waarschuwing

OSM-waarschuwingsmenu's verdwijnen wanneer u op de knop Exit drukt.

NO SIGNAL (Geen signaal): Deze functie geeft een waarschuwing weer wanneer er geen signaal aanwezig is. Het venster **No Signal** verschijnt nadat de voeding is ingeschakeld, wanneer een ander ingangssignaal wordt geselecteerd of het videosignaal inactief is.

RESOLUTION NOTIFIER (Resolutiemelding): Deze functie geeft een waarschuwing weer voor het gebruik van de optimale resolutie. Het venster **Resolution Notifier** verschijnt nadat de voeding is ingeschakeld, wanneer een ander ingangssignaal wordt geselecteerd of het videosignaal niet de juiste resolutie heeft. Deze functie kan worden uitgeschakeld in het menu TOOLS.

OUT OF RANGE (Buiten bereik): Deze functie geeft een suggestie voor de optimale resolutie en verversingsfrequentie. Het menu **Out of Range** verschijnt nadat de voeding is ingeschakeld, wanneer een ander ingangssignaal wordt geselecteerd of het videosignaal niet de juiste timing heeft.

CHECK CABLE (Controleer kabel): Deze functie adviseert u te controleren of alle video-ingangen van de monitor en computer goed zijn aangesloten.

Aanbevolen gebruik

Veiligheidsmaatregelen en onderhoud



VOOR EEN OPTIMAAL RESULTAAT BIJ DE INSTALLATIE EN HET GEBRUIK VAN DE MULTISYNC LCD-KLEURENMONITOR IS HET BELANGRIJK DAT U DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES VOLGT:



- **OPEN NOOIT DE MONITOR.** De monitor bevat geen interne onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen of onderhouden. Bovendien loopt u het risico op elektrische schokken of andere gevaren wanneer u de monitor opent of de behuizing verwijdert. Het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door bevoegde en hiervoor opgeleide onderhoudstechnici.
- Mors geen vloeistoffen op het raster van de monitor en gebruik de monitor niet in de buurt van water.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatiegleuven. Deze kunnen in aanraking komen met onderdelen die onder hoogspanning staan, wat kan leiden tot elektrische schokken, brand, een defect van het apparaat of ernstige verwondingen en zelfs de dood.
- Plaats geen zware voorwerpen op de voedingskabel. Een beschadigde voedingskabel kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Plaats dit toestel niet op een hellende of onstabiele ondergrond, houder of tafel. De monitor zou dan kunnen vallen en zo ernstig beschadigd raken.
- Plaats geen objecten op de monitor en gebruik de monitor niet buitenshuis.
- De binnenzijde van de fluorescerende beeldbuis in de LCD-monitor bevat kwik. Neem de plaatselijke verordeningen of reglementeringen voor afvalverwerking in acht wanneer u de beeldbuis weggooit.

Haal in de volgende situaties de stekker van de voedingskabel van uw monitor onmiddellijk uit het stopcontact en laat het onderhoud of de reparatie uitvoeren door bevoegde onderhoudstechnici:

- Als de voedingskabel of stekker beschadigd is.
- Als u een vloeistof op de monitor hebt gemorst of voorwerpen in de monitor hebt laten vallen.
- Als de monitor is blootgesteld aan regen of insijpelend water.
- Als de monitor is gevallen of de behuizing beschadigd is.

- Als de monitor niet correct functioneert hoewel u de normale gebruiksinstructies in acht hebt genomen.
- Buig de voedingskabel niet.
- Gebruik de monitor niet bij hoge temperaturen of in vochtige, stoffige of vettige omgevingen.
- Dek de ventilatieopeningen van de monitor niet af.
- Raak de vloeibare kristallen niet aan ingeval de monitor breekt.
- Bij glasbreuk. Ga voorzichtig te werk.



LET OP!

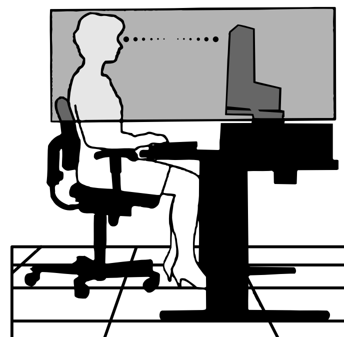
- Zorg voor een goede ventilatie rond de monitor, zodat de warmte goed kan worden afgevoerd. Controleer altijd of de ventilatieopeningen vrij zijn en plaats de monitor niet in de buurt van een radiator of andere warmtebronnen. Plaats nooit voorwerpen op de monitor.
- U kunt het beste de monitor van de stroombron loskoppelen door de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact te nemen. Plaats de monitor dicht bij een stopcontact dat makkelijk bereikbaar is.
- Ga voorzichtig te werk als u de monitor moet verplaatsen of vervoeren. Bewaar de verpakking voor een eventueel transport.



U KUNT VERMOEIDHEID VAN UW OGEN, SCHOUDERS EN NEK TOT EEN MINIMUM BEPERKEN DOOR DE MONITOR CORRECT TE PLAATSEN EN GOED AF TE STELLEN. CONTROLEER DE VOLGENDE PUNTEN WANNEER U DE MONITOR INSTALLEERT:



- Voor een optimaal resultaat laat u de monitor eerst 20 minuten opwarmen.
- Stel de hoogte van de monitor zodanig in dat de bovenzijde van het scherm zich op of net onder ooghoogte bevindt. Uw ogen zouden licht omlaag moeten zijn gericht wanneer u naar het midden van het scherm kijkt.
- Plaats de monitor niet dichter dan 40 cm en niet verder dan 70 cm van uw ogen verwijderd. De optimale afstand voor de monitor is 53 cm.

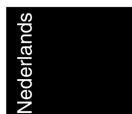


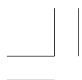
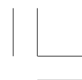
- Ontspan uw ogen door af en toe naar een voorwerp te kijken dat minstens 6 meter van u is verwijderd. Knipper vaak met de ogen.
- Plaats de monitor in een hoek van 90 graden ten opzichte van ramen en andere lichtbronnen, om eventuele reflecties op het scherm te voorkomen. Stel de hellingshoek van de monitor zodanig in, dat de plafondverlichting niet op het scherm wordt gereflecteerd.
- Als u door het gereflecteerde licht de gegevens op het scherm moeilijk kunt lezen, breng dan een antireflectiefilter op het scherm aan.
- Maak het oppervlak van de LCD-monitor schoon met een pluisvrije, niet-schurende doek. Gebruik geen reinigingsvloeistoffen of glasreinigers.
- Gebruik de instellingen voor helderheid en contrast om de leesbaarheid te verhogen.
- Gebruik een documenthouder en plaats deze dicht bij de monitor.
- Plaats het voorwerp waar u het meeste naar kijkt (het scherm of het referentiemateriaal) direct voor u, zodat u uw hoofd zo weinig mogelijk hoeft te draaien.
- Geef nooit lange tijd vaste patronen op de monitor weer. Zo vermijdt u dat het beeld inbrandt.
- Laat uw ogen regelmatig door een arts onderzoeken.

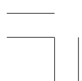
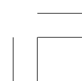
Ergonomie

De volgende aanbevelingen bieden maximale ergonomische resultaten:

- Gebruik de fabrieksinstellingen voor de grootte en positie van het beeld, en standaardsignalen.
- Gebruik de vooraf ingestelde waarden voor de kleureninstellingen.
- Gebruik non-interlaced signalen met een verticale beeldverversingsfrequentie van 60-75 Hz.
- Kies bij een donkere achtergrond niet de primaire kleur blauw om te vermijden dat u moeilijk leest en uw ogen sneller vermoeid raken.



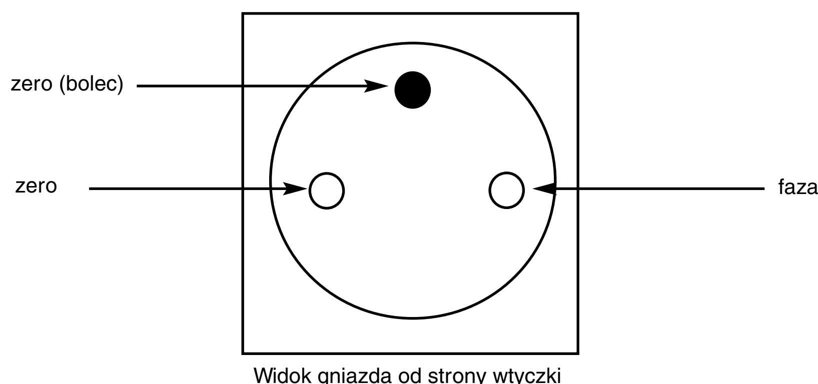



Uwagi dotyczące zasilania monitora

- Odłączenie urządzenia od sieci zasilania następuje po wyciągnięciu wtyczki sznura sieciowego z gniazda, które powinno być usytuowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Dla wypełnienia warunków przepisów IEC 60950 (tzn. również PN-93/T-42107) w zakresie bezpieczeństwa użytkownika zobowiązuje się instalatora urządzenia do wyposażenia instalacji elektrycznej budynku (pomieszczenia), gdzie będzie pracować,rezerwową ochronę przed zwarciami w przewodzie fazowym za pomocą bezpiecznika 10 A.

UWAGA: urządzenie musi być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z bolcem). Przed włożeniem wtyczki do gniazda należy sprawdzić miejsce przyłączenia przewodów fazowego i zerowego w gnieździe. Jeżeli lokalizacja przewodów nie jest zgodna z rysunkiem, to dla bezpieczeństwa użytkowania musi być dokonana odpowiednia zmiana. Przeprowadzenie powyższych czynności należy zlecić specjaliście elektrykowi. Współpracujące ze sobą urządzenia komputerowe (komputer, drukarka, monitor itp.) muszą być zasilane z tego samego źródła z zachowaniem powyższych zasad.

Polski



Widok gniazda od strony wtyczki

OSTRZEŻENIE

W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ MONITORA NA DESZCZ LUB NA DZIAŁANIE WILGOCI. NALEŻY TAKŻE SPRAWDZIĆ, CZY BOLCE WTYCZKI KABLA ZASILAJĄCEGO SĄ PRAWIDŁOWO WŁOŻONE DO GNIAZDA ZASILAJĄCEGO LUB GNIAZDA PRZEDŁUŻACZA. WTYCZKI NIE NALEŻY WKŁADAĆ DO GNIAZDA NA SIŁĘ. NIE NALEŻY OTWIERAĆ OBUDOWY, PONIEWAŻ WEWNĄTRZ ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY POD WYSOKIM NAPIĘCIEM. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.

UWAGA

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM • NIE OTWIERAĆ

UWAGA

ZDJĘCIE OBUDOWY GROZI PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. WEWNĄTRZ MONITORA NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGŁBY SAMODZIELNIE NAPRAWIAĀ. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.

Ten symbol ostrzega użytkownika, że nieizolowane elementy wewnątrz znajdują się pod tak dużym napięciem, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym. Jakikolwiek bezpośredni kontakt z dowolnym elementem wewnątrz obudowy jest niebezpieczny.

Ten symbol ostrzega użytkownika, że istotne informacje dotyczące pracy i obsługi monitora znajdują się w załączonej literaturze. W związku z tym należy się szczegółowo z nimi zapoznać w celu uniknięcia problemów.

Ostrzeżenie:

Jeżeli monitor MultiSync LCD 1550VM (LA-15R04) ma być zasilany w Europie prądem zmiennym o napięciu 220 – 240 V, to należy stosować przewód zasilający dostarczony razem z monitorem.

W Wielkiej Brytanii do zasilania monitora należy stosować przewód zgodny ze standardem brytyjskim z zaprasowaną wtyczką zawierającą czarny bezpiecznik (5 A), którego parametry zostały dobrane do pracy z tym sprzętem. Jeżeli przewód zasilający nie został dostarczony razem z monitorem, należy skontaktować się z dostawcą.

Jeżeli monitor MultiSync LCD1550VM ma być zasilany w Australii prądem zmiennym o napięciu 220 – 240 V, to należy stosować kabel zasilający dostarczony razem z monitorem.

We wszystkich pozostałych przypadkach należy stosować przewód zasilający odpowiedni do parametrów sieci zasilającej prądu zmiennego oraz zgodny ze standardami bezpieczeństwa danego kraju.

ENERGYSTAR jest amerykańskim znakiem handlowym.

Jako partner ENERGYSTAR®, firma NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. deklaruje, że ten monitor spełnia zalecenia ENERGYSTAR w zakresie sprawności energetycznej. Znak ENERGYSTAR nie oznacza, że EPA promuje jakiekolwiek produkty lub usługi.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A I XGA są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy International Business Machines Corporation.

Apple i Macintosh są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Apple Computer Inc.

Microsoft i Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation.

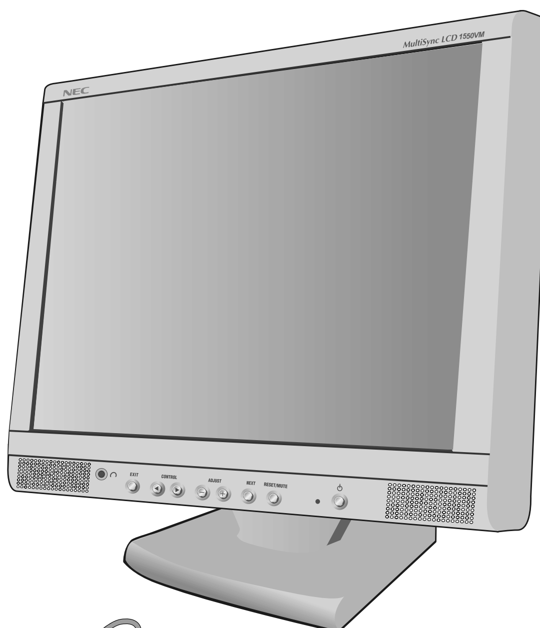
NEC STAR jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy NEC Corporation.

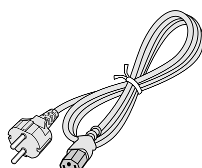
Wszystkie inne znaki handlowe lub zarejestrowane znaki handlowe stanowią własność ich właścicieli.

Zawartość opakowania

Wewnątrz kartonu* z Twoim nowym monitorem NEC MultiSync LCD powinny znajdować się następujące elementy:

- Monitor MultiSync LCD1550VM z ruchomą podstawą
- Przewód zasilający
- Kabel sygnałowy
- Kabel Audio
- Podręcznik użytkownika
- CD ROM zawierający kompletny Podręcznik użytkownika w formacie PDF. Aby otworzyć Podręcznik użytkownika w formacie PDF, należy zainstalować w komputerze program Acrobat Reader 4.0.

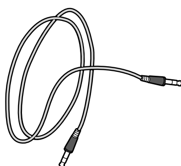




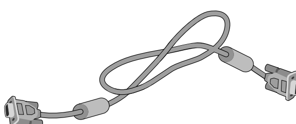
Przewód zasilający



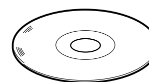
Podręcznik użytkownika



Kabel Audio



Kabel sygnałowy



Dysk CD-ROM

** Zalecamy zachować oryginalne opakowanie, które może się przydać w przypadku transportu monitora (serwis, przesyłka kurierska, itp.).*

Polski

Podłączenie monitora

Aby podłączyć monitor MultiSync LCD do Twojego systemu, postępuj według poniższych wskazówek:

1. Wyłącz zasilanie komputera.
2. Usuń pokrywę złącza i pokrywę przewodu. Włóż kabel audio do gniazda "AUDIO INPUT" w tylnej części monitora, a jego drugi koniec do zacisku "Audio out" komputera. Umieść kabel audio w zacisku B (**Rysunek A.1**).
3. **Dla komputerów PC:** Podłącz 15-pinowy przewód sygnałowy mini D-SUB do gniazda w karcie graficznej (**Rysunek B.1**). Dokręć wszystkie śruby.

   Dla komputerów Mac: Włącz przejściówkę monitora MultiSync LCD1550VM Macintosh do komputera (**Rysunek C.1**). Podłącz 15-pinową końcówkę mini D-SUB kabla sygnałowego do przejściówki monitora MultiSync LCD1550VM w komputerze Macintosh (**Rysunek C.1**). Dokręć wszystkie śruby.
4. Podłącz 15-pinową końcówkę mini D-SUB kabla sygnałowego wideo do właściwego złącza w tylnej części monitora (**Rysunek D.1**). Umieść kabel sygnałowy video w zacisku B.
5. Słuchawki można podłączyć do wyjścia "Headphones" znajdującego się w czołowej części obudowy monitora, oznaczonego "🎧" (**Rysunek E.1**) Po podłączeniu słuchawek dźwięk z głośników zostaje wyłączony. Słuchawki można kupić w sklepie z artykułami elektronicznymi.
6. Podłączyć jeden koniec przewodu zasilającego do monitora Serii MultiSync LCD, a drugi do gniazda zasilającego. Włóż kabel sygnałowy oraz kabel zasilający pod zaciski (**Rysunek D.1**). Ponownie załóż pokrywę złącza i pokrywę przewodu.

UWAGA: Sprawdź umieszczenie kabli pod zaciskami w celu uniknięcia uszkodzenia kabla lub monitora.

UWAGA: Należy zapoznać się z częścią UWAGI niniejszej instrukcji obsługi w celu wyboru kabla zasilającego zgodnego z wymaganiami.

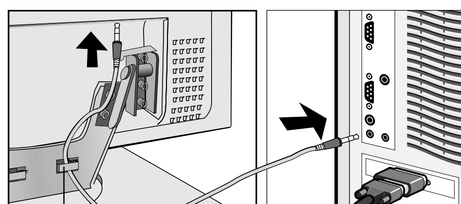
7. Wyłącznik po lewej stronie monitora należy włączyć (**Rysunek F.1**). Włącz monitor i komputer, używając przycisku zasilania (Power Button).

UWAGA: Wyłącznik włącza i wyłącza urządzenie. Jeśli znajduje się on w pozycji OFF, nie można włączyć monitora przy pomocy przycisku z przodu. NIE WOLNO zbyt szybko włączać i wyłączać monitora.

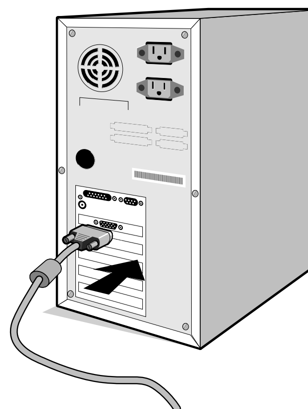
8. Automatyczna regulacja bezdotykowa optymalizuje ustawienia monitora w zakresie podstawowej konfiguracji częstotliwości.Do dodatkowej regulacji użyj następujących funkcji OSM:
   - Autoregulacja kontrastu
   - Autoregulacja

Dokładny opis działania poszczególnych funkcji menu ekranowego znajduje się w rozdziale **Układ Sterowania** niniejszej Instrukcji Obsługi.

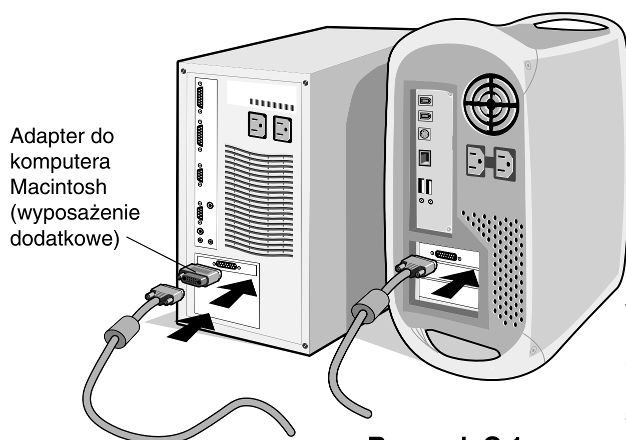
UWAGA: W razie problemów należy zajrzeć do Podręcznika Użytkownika rozdział: "**Usuwanie problemów**".



Rysunek A.1

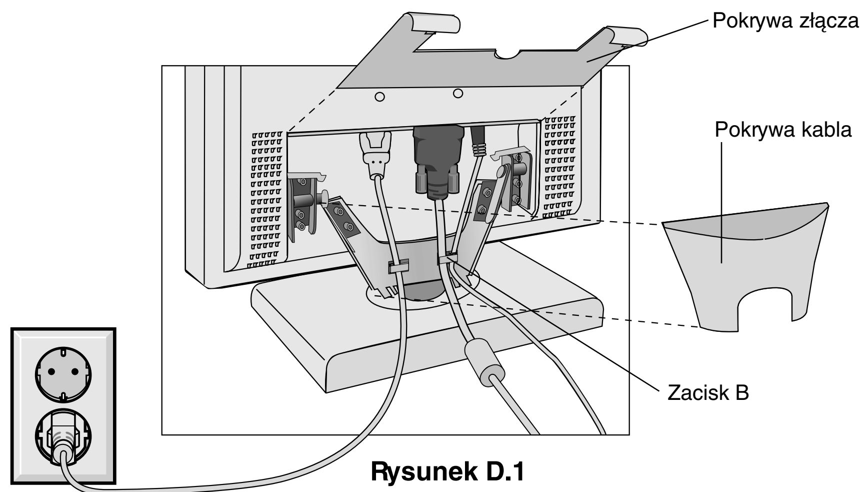


Rysunek B.1

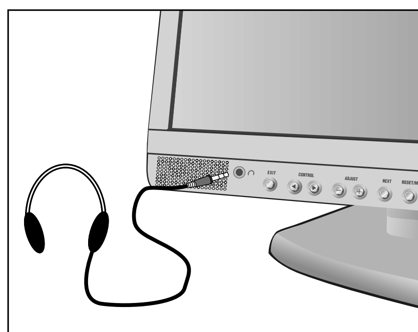


Rysunek C.1

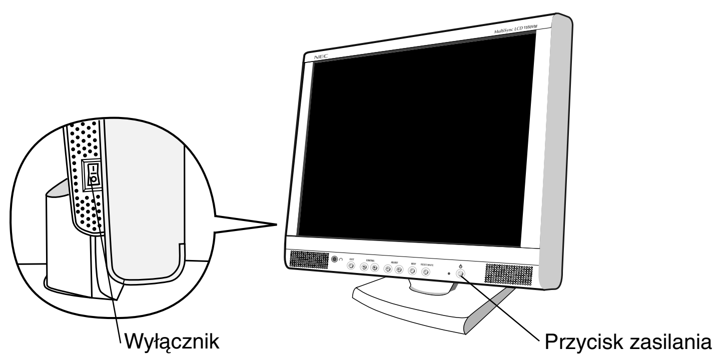
Polski



Rysunek D.1



Rysunek E.1



Rysunek F.1

Ruchoma podstawa

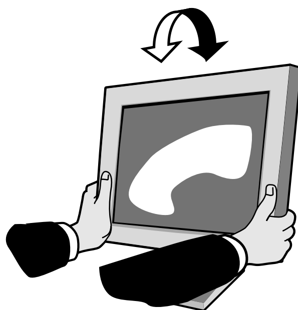
Uchwyć dłońmi obie strony monitora i ustaw go w odpowiednim położeniu (**Rysunek TS.1**).

Usuń podstawę montażową monitora

To prepare the monitor for alternate mounting purposes:

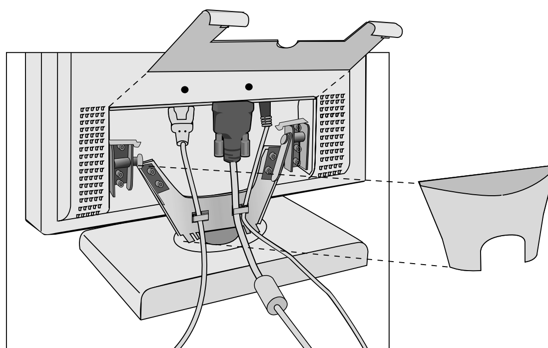
1. Usuń pokrywę złącza i pokrywę przewodu (**Rysunek R.1**).
2. Odłącz wszystkie kable.
3. Ustaw monitor ekranem w dół na miękkiej powierzchni (**Rysunek R.2**).
4. Usuń 4 śruby łączące monitor z podstawą i wyciągnij go z podstawy (**Rysunek R.2**) monitor jest teraz przygotowany do zamontowania w inny sposób.
5. Podłącz kabel zasilający, kabel sygnałowy i kabel audio do złącza z tyłu monitora (**Rysunek R.3**).
6. W celu odwrócenia tego procesu należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Używaj wyłącznie metod montażu zgodnych z VESA.

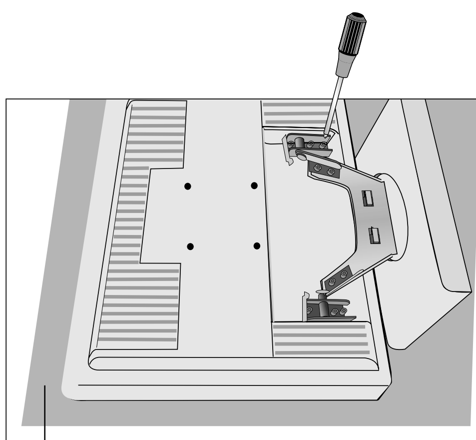


Rysunek TS.1

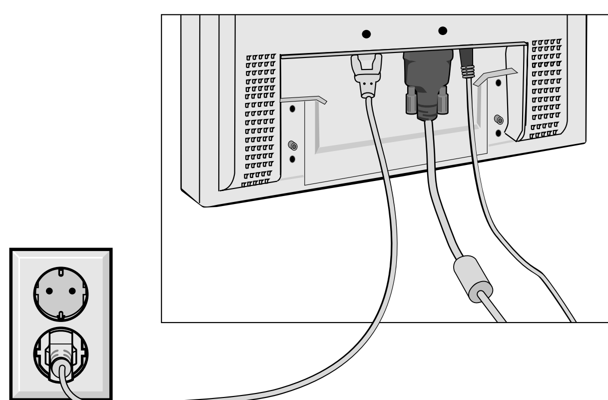
Polski



Rysunek R.1

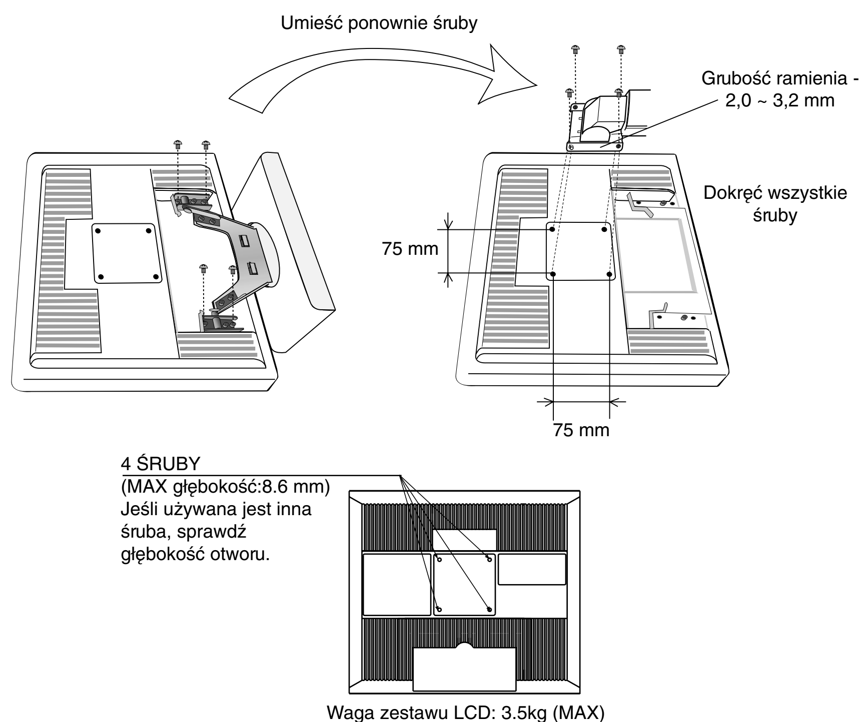


Rysunek R.2



Rysunek R.3

7. Ten monitor LCD przeznaczony jest do użytku z ramieniem elastycznym. Podczas montażu należy stosować załączone wkręty (4 sztuki). W celu spełnienia wymagań bezpieczeństwa, monitor musi zostać przymocowany do ramienia, które zapewnia niezbędną stabilność względem wagi monitora. Monitor LCD można stosować wyłącznie z zatwierdzonym ramieniem (np. GS mark).



Polski

Przyciski

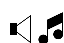
Sterowanie OSM (On-Screen-Manager)

Przyciski sterowania OSM znajdujące się z przodu monitora mają następujące funkcje: Menu ekranowe OSM uruchamia się po naciśnięciu przycisków (◀, ▶, **-**, **+**, **NEXT**).

Control	**Menu**
EXIT	Wyjście z menu OSM. Wyjście z podmenu i powrót do menu głównego.
CONTROL ◀/▶	Przesuwa podświetlenie w lewo/prawo w celu wybrania opcji. Przesuwa podświetlony obszar w górę lub w dół w celu wybrania jednego z parametrów.
ADJUST -/+	Przesuwa podświetlenie w lewo /prawo w celu zwiększenia lub zmniejszenia regulacji. Uruchamia funkcję Autoregulacja. Wejdź do podmenu.
NEXT	Przesuwa podświetlony obszar menu głównego w prawo w celu wybrania jednego z parametrów.
RESET/MUTE	Przywraca fabryczne ustawienia parametrów z podświetlonego menu. Kiedy menu OSM nie pojawi się, głośnik zostanie wyciszony.

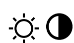
UWAGA: Po naciśnięciu przycisku RESET w menu głównym i podmenu, pojawi się okno z komunikatem ostrzegawczym, które umożliwia anulowanie polecenia przywrócenia ustawień fabrycznych poprzez naciśnięcie przycisku EXIT.

Dźwięk



VOLUME (Głośność)

Sterowanie siłą głosu głośników i słuchawek.



Regulacja jasności/kontrastu



BRIGHTNESS (JASNOŚĆ)

Umożliwia pełną regulację jasności obrazu i tła.



CONTRAST (KONTRAST)
Regulacja jasności obrazu w stosunku do tła.

AUTO **AUTO ADJUST (AUTOREGULACJA)**
Regulacja wyświetlanego obrazu pochodzącego z niestandardowych sygnałów wejściowych video.

AUTO Autoregulacja

Regulacja wyświetlanego obrazu pochodzącego z niestandardowych sygnałów wejściowych video.



Regulacja położenia



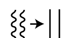
LEFT/RIGHT (LEWO /PRAWO)
Regulacja poziomego położenia obrazu w granicach wyświetlacza LCD.



DOWN/UP (POZYCJA PIONOWA)
Regulacja pionowego położenia obrazu w granicach wyświetlacza LCD.



H. SIZE
Regulacja poziomego rozmiaru przez zwiększenie lub zmniejszenie tego ustawienia.



FINE (DOKŁADNIE)
Polepsza zogniskowanie, czystość oraz stabilność obrazu przez zwiększenie lub zmniejszenie tego ustawienia.



Układ sterowania kolorami

Za pomocą ustawienia od jednego do 5 można wybrać właściwy zestaw kolorów. Każdy zestaw kolorów jest ustawiony fabrycznie.

R,G,B
Zwiększenie lub zmniejszenie Czerwonej, Zielonej lub Niebieskiej składowej koloru w zależności od wyboru. Zmiana koloru pokazana zostanie na ekranie, a kreski pokażą kierunek tych zmian (zwiększanie lub zmniejszanie).



Narzędzia



OSM POSITION (POŁOŻENIE MENU OSM)

Można wybrać dowolne miejsce na ekranie, w którym ma zostać wyświetlone menu OSM. Stosując funkcję Położenia menu OSM (OSM Location) można ręcznie, komendami prawo, lewo, dół, góra ustawić położenie menu.



OSM TURN OFF (CZAS WYŁĄCZENIA OSM)

Menu OSM będzie tak długo wyświetlane na ekranie, jak długo będzie używane. W podmenu Turn Off można ustawić czas wyłączenia menu po ostatnim naciśnięciu przycisku. Do wyboru są ustawienia: 10, 20, 30, 45, 60 oraz 120 sekund.



OSM LOCK OUT (ZABLOKOWANIE MENU)

Opcja ta powoduje całkowite zablokowanie dostępu do wszystkich funkcji menu. Przy próbie otwarcia menu znajdującego się w stanie zablokowanym na ekranie pojawi się informacja, że funkcje menu zostały zablokowane. Aby włączyć blokadę menu OSM, naciśnij ◀, a następnie ▶ jednocześnie i przytrzymaj przycisk. Aby wyłączyć blokadę menu OSM, naciśnij ◀, a następnie ▶ jednocześnie i przytrzymaj przycisk.



RESOLUTION NOTIFIER (INFORMACJA O ROZDZIELCZOŚCI)

Optymalną rozdzielczością jest 1024 x 768. W razie wybrania opcji ON, po 30 minutach na ekranie zostanie wyświetlona informacja o tym, że rozdzielczość jest inna niż 1024 x 768.



FACTORY PRESET (USTAWIENIA FABRYCZNE)

Wybranie Ustawień fabrycznych w menu OSM umożliwia zresetowanie większości ustawień do ustawień fabrycznych. Należy nacisnąć przycisk RESET na kilka sekund. Poszczególne parametry mogą być przywracane do ustawień fabrycznych poprzez wybranie ich (podświetlenie) i naciśnięcie przycisku RESET.

Informacje



DISPLAY MODE (TRYB PRACY)

Dzięki tej funkcji możliwe jest otrzymanie informacji o aktualnej rozdzielczości wyświetlanego obrazu oraz aktualnych częstotliwościach odchylania poziomego i pionowego.

MONITOR INFO. (INFORMACJE O MONITORZE)

Wyświetla nazwę modelu i numer seryjny monitora.

OSM Warning (ostrzeżenie OSM)

Po naciśnięciu przycisku EXIT ostrzeżenie OSM zniknie.

NO SIGNAL (brak sygnału): Informacja, że nie ma żadnego sygnału. Okno z tą informacją pojawia się po włączeniu zasilania, po zmianie sygnału wejściowego lub, gdy sygnał wideo jest nieaktywny.

RESOLUTION NOTIFIER (informacja o rozdzielczości): Ostrzeżenie o uruchomieniu optymalizacji rozdzielczości. Po włączeniu zasilania lub, gdy nie ma sygnału wejściowego albo, jeżeli sygnał wideo ma niewłaściwą rozdzielczość wówczas na ekranie zostanie otwarte okno Rozdzielczość. Ta funkcja może zostać wyłączona w menu Narzędzia (TOOLS).

OUT OF RANGE (poza zakresem): Zalecenie optymalizacji rozdzielczości i częstotliwości odświeżania. Po włączeniu zasilania lub po zmianie sygnału wejściowego video albo, jeżeli sygnał wejściowy nie jest właściwie taktowany zostanie wyświetlone menu Przekroczenie zakresu (Out Of Range).

CHECK CABLE (sprawdź kable): Po wyświetleniu tego polecenia należy sprawdzić wszystkie wejścia video, aby upewnić się, że monitor i komputer są prawidłowo połączone.

Zalecenia eksploatacyjne

Zasady bezpieczeństwa i utrzymania



NALEŻY PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH ZASAD W CELU UTRZYMANIA OPTYMALNYCH PARAMETRÓW PRACY MONITORA KOLOROWEGO MULTISYNC LCD:



- **NIE OTWIERAĆ MONITORA.** Wewnątrz monitora nie ma żadnych elementów, które mógłby naprawić lub obsługiwać użytkownik. Zdjęcie obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym oraz innymi niebezpieczeństwami. Wszelkie prace serwisowe może wykonywać jedynie wykwalifikowany personel.
- Nie wolno rozlewać cieczy na obudowę monitora, ani używać go w obliżu wody.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów w szczeliny obudowy, ponieważ mogą dotykać elementów znajdujących się pod napięciem, co może spowodować zagrożenie dla zdrowia lub życia, porażenie prądem elektrycznym, pożar lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie stawiać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Uszkodzenie przewodu zasilającego może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Nie wolno stawiać monitora na pochyłych lub niestabilnych wózkach, stojakach lub stołach, ponieważ monitor może spaść i w rezultacie ulec zniszczeniu lub niebezpiecznej awarii.
- Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na monitorze i nie wolno eksploatować go pod gołym niebem.
- Lampa fluorescencyjna znajdująca się wewnątrz monitora LCD zawiera rtęć. Należy postępować zgodnie z miejscowymi przepisami o ochronie środowiska podczas likwidacji monitora.

W razie zaistnienia następujących okoliczności należy niezwłocznie odłączyć komputer od gniazdka zasilającego i zwrócić się do wykwalifikowanego serwisu technicznego:

- Przewód zasilający lub gniazdo sieciowe są uszkodzone.
- Na monitor spadł ciężki przedmiot.
- Monitor był wystawiony na działanie deszczu lub wody.
- Monitor upadł i jego obudowa została uszkodzona.
- Monitor nie działa normalnie pomimo stosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.

- Nie zginać przewodu zasilającego.
- Nie należy eksploatować monitora w miejscach o wysokiej temperaturze, dużej wilgotności, dużym zapyleniu lub dużym zabrudzeniu smarami czy olejami.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych monitora.
- W razie uszkodzenia monitora nie wolno dotykać ciekłych kryształów.
- W razie rozbicia szkła. Ostrożnie.



OSTRZEŻENIE

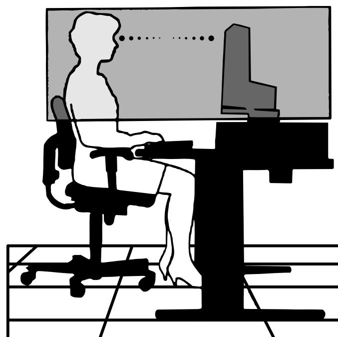
- Należy zapewnić wystarczającą wentylację wokół monitora w celu właściwego rozproszenia ciepła; Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych oraz ustawiać monitora w pobliżu grzejników lub innych źródeł ciepła. Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na górną część monitora.
- Wyjmując wtyczkę kabla zasilającego odłączamy monitor od zasilania; Monitor powinien być zainstalowany w pobliżu gniazdka, do którego jest łatwy dostęp.
- Podczas transportu należy ostrożnie obchodzić się z monitorem. Opakowanie należy zachować na wypadek transportu monitora w przyszłości.



PRAWIDŁOWE USTAWIENIE MONITORA ORAZ ODPOWIEDNIA REGULACJA ZMNIEJSZAJĄ ZMĘCZENIE OCZU, RAMION i SZYI. ZALECA SIĘ STOSOWANIE DO PONIŻSZYCH WSKAZÓWEK:



- Po włączeniu zaleca się pozostawić monitor na 20 minut w celu nagrzania się.
- Należy tak ustawić wysokość monitora, aby górna część ekranu znajdowała się trochę poniżej linii wzroku. Oczy powinny być skierowane lekko w dół podczas patrzenia w środek ekranu.
- Monitor należy umieścić nie bliżej niż 40 cm i nie dalej niż 70 cm od oczu. Optymalna odległość wynosi 53 cm.
- Okresowo należy dać oczom odpocząć patrząc na przedmiot oddalony o przynajmniej 6 m. Należy często mrugać powiekami.



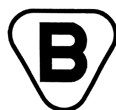
Polski

- Ustawić monitor pod kątem 90° do okna lub innych źródeł światła, aby zminimalizować odbicie światła. Ustawić przechył monitora tak, aby światło emitowane przez oświetlenie umieszczone na suficie nie odbijało się od ekranu.
- Jeżeli odbijające się światło utrudnia patrzenie na ekran, należy zastosować filtr antyodblaskowy.
- Do czyszczenia ekranu monitora używaj miękkiej szmatki. Plamy trudne do usunięcia można wyczyścić miękką szmatką lekko zwilżoną łagodnym roztworem naturalnych detergentów, np. wodą z mydłem. Nie należy stosować silnych rozpuszczalników, takich jak rozpuszczalniki do lakierów, benzyna czy tez inne środki czyszczące!
- Należy ustawić jasność i kontrast monitora w celu uzyskania optymalnej widzialności.
- Uchwyty na dokumenty należy ustawiać blisko ekranu.
- Przedmioty, na które najczęściej kierowany jest wzrok (ekran lub dokumenty należy ustawić naprzeciwko siebie w celu zmniejszenia kręcenia głową podczas pisania.
- Nie zaleca się długotrwale wyświetlać ten sam obraz ponieważ może pojawić się efekt poświaty.
- Należy regularnie kontrolować wzrok.

Ergonomia

W celu zapewnienia maksymalnej ergonomii zaleca się stosowanie do poniższych wskazówek:

- Przy korzystaniu ze standardowych sygnałów należy ustawić wartości fabryczne rozmiaru i pozycji.
- Ustawić fabrycznie wartości kolorów.
- Należy stosować sygnał bez przeplotu z szybkością odświeżania pionowego w zakresie 60-75 Hz.
- Należy unikać używania koloru niebieskiego na ciemnym tle, ponieważ jest on trudno widoczny i powoduje zmęczenie oczu z powodu małego kontrastu.



Znak B przyznany przez POLSKIE CENTRUM BADAŃ I CERTYFIKACJI

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. КРОМЕ ТОГО, НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ПОЛЯРНУЮ ВИЛКУ УСТРОЙСТВА В РОЗЕТКУ УДЛИНИТЕЛЯ ИЛИ ДРУГИЕ РОЗЕТКИ, ЕСЛИ ЕЕ ШТЫРЬКИ НЕ ВХОДЯТ ПОЛНОСТЬЮ.
НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС, ТАК КАК ВНУТРИ НАХОДЯТСЯ ДЕТАЛИ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

ВНИМАНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ • НЕ ОТКРЫВАТЬ

ВНИМАНИЕ

ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ АППАРАТА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ МОЖЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

Этот знак предупреждает пользователей о том, что внутри устройства находятся неизолированные детали под высоким напряжением, которые могут стать причиной поражения электрическим током. Поэтому ни в коем случае нельзя прикасаться к каким-либо деталям внутри устройства.

Этот знак предупреждает пользователей о том, что имеется важная документация по эксплуатации и обслуживанию этого устройства. Поэтому ее необходимо внимательно прочитать, чтобы избежать возможных проблем.

Внимание.

Если монитор MultiSync LCD1550VM (LA-15R04) работает от стандартного в Европе источника питания переменного тока 220-240 В, используйте кабель питания, прилагаемый к монитору.

В Великобритании с этим монитором необходимо использовать кабель питания, одобренный BS, с вилкой в литом корпусе, в которую вмонтирован черный предохранитель (5 А). Если кабель питания не входит в комплект этого устройства, обратитесь к поставщику.

Если монитор MultiSync LCD1550VM работает от стандартного источника питания переменного тока 220-240 В в Австралии, используйте кабель питания, прилагаемый к монитору.

Во всех остальных случаях используйте кабель питания, соответствующий напряжению электрической сети переменного тока и стандартам безопасности Вашей страны.

Заявление

Заявление изготовителя
Мы настоящим подтверждаем, что цветной монитор MultiSync LCD1550VM (LA-15R04) соответствует Директиве Совета 73/23/EEC: – EN 60950 Директиве Совета 89/336/EEC: – EN 55022 – EN 61000-3-2 – EN 61000-3-3 – EN 55024 и содержат отметку  NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp. MS Shibaura Bldg., 13-23, Shibaura 4-chome, Minato-Ku, Tokyo 108-0023, Japan

Для использования клиентами в США и Канаде

Заявление о совместимости Канадского департамента связи

DOC: Данное цифровое устройство класса B отвечает всем требованиям Правил использования в Канаде оборудования, создающего помехи.
Cet appareil numerique de la classe B respecte toutes les exigences du Reglement sur le materiel brouiller du Canada.

C-UL: Имеет маркировку C-UL и удовлетворяет канадским требованиям безопасности в соответствии с документом CSA C22.2 #950.
Ce produit porte la marque ‘C-UL’ et se conforme aux reglements de surele Canadiens selon CAN/CSA C22.2 No. 950.

Информация FCC

1. Для предотвращения помех приему теле-, радиопрограмм для подключения цветного монитора MultiSync LCD1550VM используйте только указанные кабели.

   (1) Кабель питания должен соответствовать стандартам безопасности США и удовлетворять следующим требованиям.

Кабель питания трехпроводный	Неэкранированного типа,
Длина	2,0 м
Форма вилки	

   (2) Экранированный кабель видеосигнала. Использование других кабелей и адаптеров может привести к возникновению помех при приеме радио- и телепередач.

Русский

2. Данное устройство проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B, согласно Разделу 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны с целью обеспечения защиты от вредного излучения устройства в жилой зоне. Данное изделие генерирует, использует и излучает электромагнитные волны в радиодиапазоне и, будучи установленным с отклонением от требований инструкции, может стать источником радиопомех. Однако не существует гарантии, что будучи правильно установленным, данное устройство не будет являться источником помех. Если устройство вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия:

   - Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
   - Увеличить расстояние между устройством и приемником.
   - Подключить устройство и приемник в сетевые розетки разных цепей питания.
   - Обратиться за помощью к своему поставщику или к специалистам в области радио и телевидения.

   Если необходимо, пользователь должен обратиться к поставщику или к специалистам в области радио и телевидения за дополнительными указаниями. Данная брошюра, подготовленная Федеральной комиссией связи (FCC), может оказаться полезной для пользователей: “Как определить и устранить неполадки, связанные с помехами приему радио и телевидения”. Эта брошюра выпускается государственной типографией США, Вашингтон (округ Колумбия), 20402, Инв. No. 004-000-00345-4.

Заявление о соответствии

Данное устройство соответствует требованиям Части 15 Правил FCC. Работа должна отвечать двум следующим условиям. (1) Данное устройство не может являться источником помех, и (2) данное устройство должно работать в условиях любых помех, включая те, которые могут вызывать сбои в работе.

Ответственная сторона в США:	**NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc.**
Адрес:	**1250 N. Arlington Heights Road Itasca, Illinois 60143-1248**
Тел. №:	**(630)467-3000**

Тип продукта:	Компьютерный монитор
Классификация оборудования:	Периферийное устройство Класса B
Модели:	MultiSync LCD1550VM

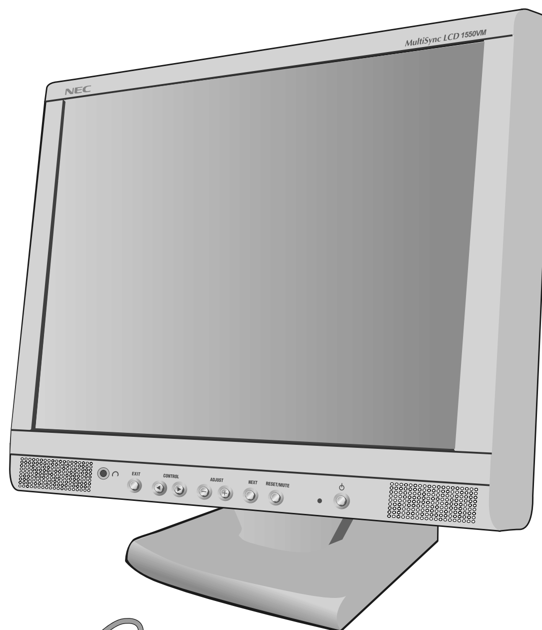


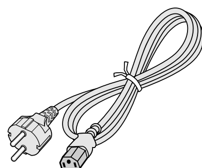
Настоящим мы заявляем, что указанное выше оборудование отвечает требованиям технических стандартов, установленных Правилами FCC.

Содержимое

В упаковочной коробке* нового монитора NEC MultiSync LCD должно быть следующее:

- Монитор MultiSync LCD1550VM с шарнирной опорой
- Кабель питания
- Кабель видеосигнала
- Кабель аудиосигнала
- Руководство пользователя
- CD ROM (содержащий полное руководство пользователя в формате PDF). Для просмотра руководства пользователя необходимо, чтобы на ПК была установлена программа Acrobat Reader 4.0.

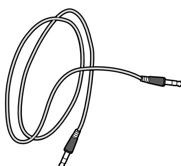




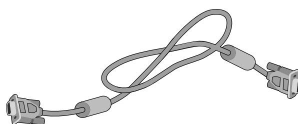
Кабель питания



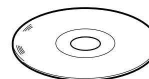
Руководство пользователя



Кабель аудиосигнала



Кабель видеосигнала



CD ROM

Русский

** Обязательно сохраните коробку и упаковочный материал для транспортировки или перевозки монитора.*

Краткое руководство по началу работы

Чтобы подключить монитор MultiSync LCD к системе, выполните следующие инструкции:

1. Отключите питание компьютера.
2. Снимите крышку адаптера и крышку кабеля. Подсоедините один конец кабеля аудиосигнала к входу “AUDIO INPUT” на задней панели монитора, другой конец - к терминалу “Audio out” компьютера. Закрепите кабель аудиосигнала скобой B (**Рисунок A.1**).
3. **Для PC:** Подсоедините 15-штырьковый миниразъем D-SUB соответствующего кабеля видеосигнала к разъему платы видеоадаптера в компьютере (**Рисунок B.1**). Затяните все винты.

   Для Mac: Подсоедините адаптер кабеля для Macintosh монитора MultiSync LCD1550VM к компьютеру (**Рисунок C.1**). Подсоедините конец кабеля соответствующего сигнала с 15-штырьковым миниразъемом D-SUB к адаптеру кабеля для Macintosh монитора MultiSync LCD1550VM (**Рисунок C.1**). Затяните все винты.
4. Подсоедините 15-штырьковый миниразъем D-SUB кабеля видеосигнала к соответствующему разъему на задней панели монитора (**Рисунок D.1**). Закрепите кабель видеосигнала скобой B.
5. К выходу “Headphones” на передней панели монитора, помеченному знаком “🎧” (**Рисунок E.1**), можно подключить головные телефоны. Если подключить головные телефоны, звук через громкоговорители воспроизводиться не будет. Головные телефоны можно приобрести в местном магазине электроники.
6. Подсоедините один конец кабеля питания к монитору серии MultiSync LCD, а другой - к розетке электропитания. Закрепите кабель видеосигнала и кабель питания переменного тока скобами (**Рисунок D.1**). Установите крышку адаптера и крышку кабеля на место.

ПРИМЕЧАНИЕ. Отрегулируйте положение кабеля под скобой, чтобы предотвратить повреждение кабеля или монитора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы правильно подобрать кабель питания переменного тока, см. раздел “Внимание” этого руководства.

7. Выключатель с левой стороны монитора должен быть включен (**Рисунок F.1**). Включите монитор с помощью кнопки питания и компьютер.

ПРИМЕЧАНИЕ. Выключатель включает/отключает питание. Если этот выключатель находится в положении OFF (ВЫКЛ), монитор нельзя включить с помощью кнопки на передней панели. ЗАПРЕЩАЕТСЯ часто переключать этот выключатель.

8. Функция бесконтактной настройки выполняет автоматическую подстройку оптимальных параметров монитора при первоначальной настройке для параметров синхронизации. Для дальнейших настроек используйте следующие параметры OSM:
   - Auto Adjust Contrast (Автонастройка контрастности)
   - Auto Adjust (Автонастройка)

Полное описание этих **параметров** OSM см. в разделе “Органы управления” этого руководства пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае каких-либо неполадок обратитесь к разделу **Устранение неисправностей** этого руководства пользователя.

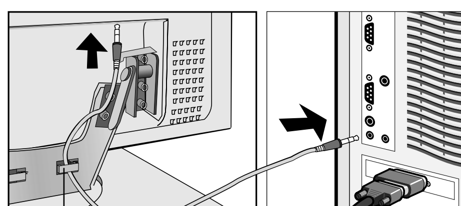


Рисунок A.1

Скоба B

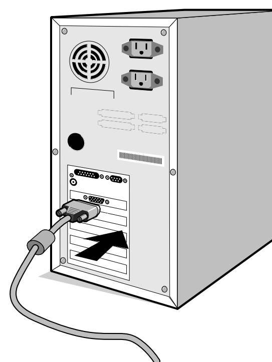


Рисунок B.1

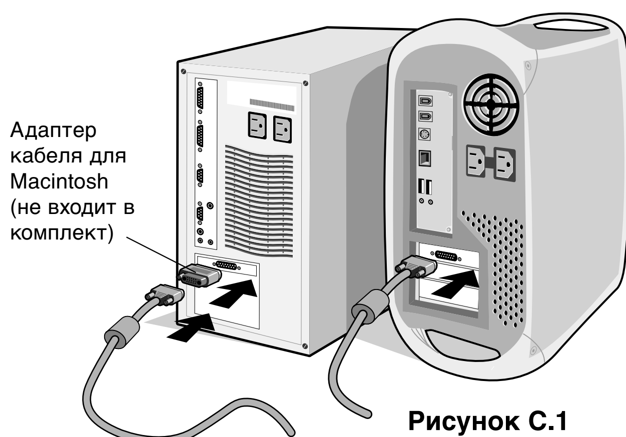


Рисунок C.1

Русский

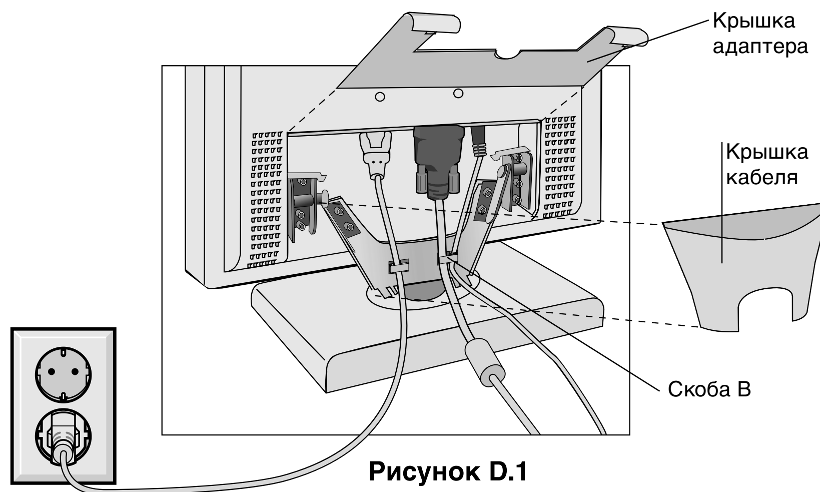


Рисунок D.1

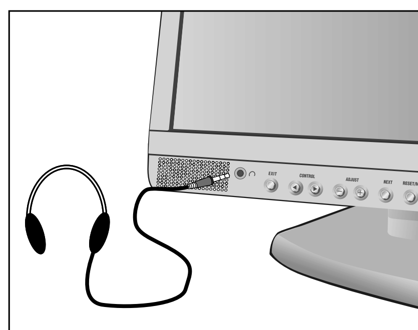


Рисунок E.1

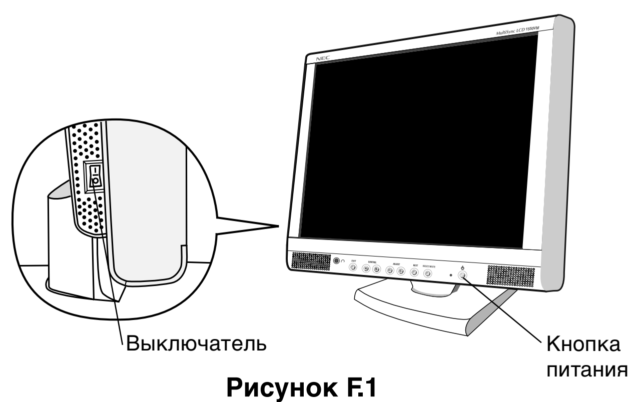


Рисунок F.1

Наклон

Установите требуемый наклон экрана монитора, держа его руками с обеих сторон (**Рисунок TS.1**).

Отсоединение подставки монитора перед установкой

Чтобы подготовить монитор к установке в другом положении:

1. Снимите крышку адаптера и крышку кабеля (**Рисунок R.1**).
2. Отсоедините все кабели.
3. Положите монитор экраном вниз на неабразивную поверхность (**Рисунок R.2**).
4. Отвинтите 4 винта, крепящие монитор к подставке, и снимите сборную подставку (**Рисунок R.2**). Теперь монитор готов к установке в другом положении.
5. Подсоедините кабель питания переменного тока, кабель видеосигнала и кабель аудиосигнала к задней панели монитора (**Рисунок R.3**).
6. Повторите процесс в обратном порядке, чтобы снова подсоединить подставку.

ПРИМЕЧАНИЕ. Другие используемые методы установки должны удовлетворять требованиям VESA.

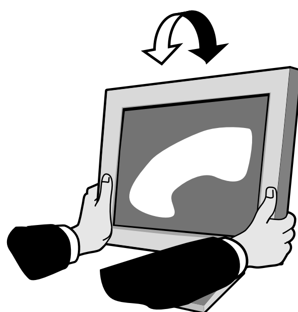


Рисунок TS.1

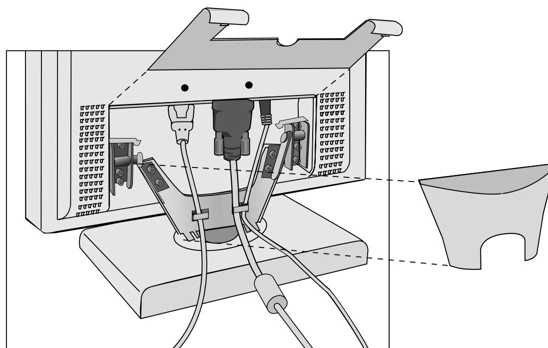


Рисунок R.1

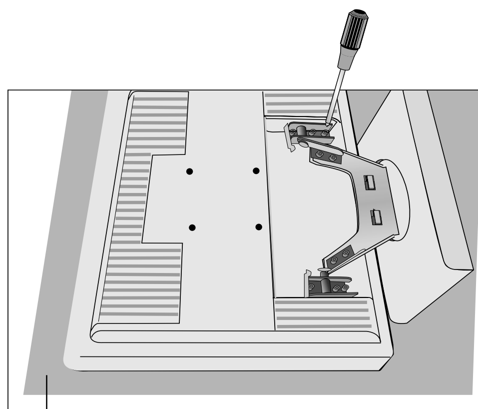


Рисунок R.2

Неабразивная
поверхность

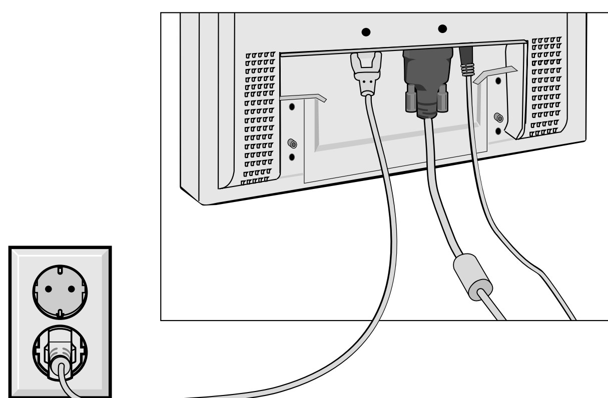
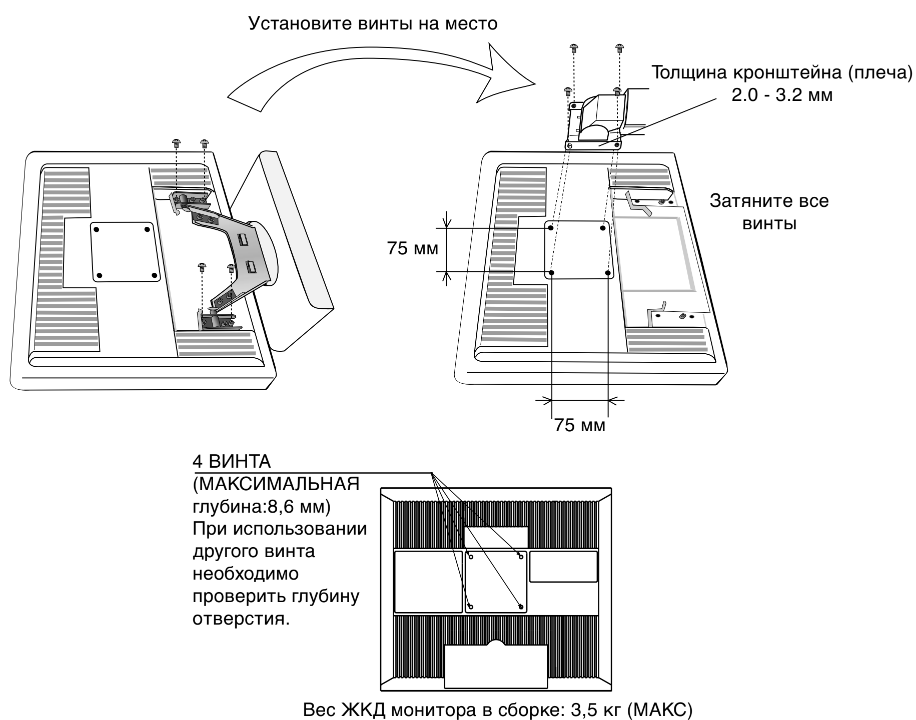


Рисунок R.3

7. Этот ЖКД монитор предназначен для использования с подвижным кронштейном. При установке используйте прилагаемые винты (4 шт.). В целях соблюдения правил безопасности монитор следует устанавливать на кронштейне, обеспечивающем необходимую устойчивость с учетом веса монитора. ЖКД монитор следует использовать только с предназначенным для него кронштейном (например, марки GS).



Вес ЖКД монитора в сборке: 3,5 кг (МАКС)

Русский

Органы управления

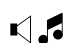
Органы управления OSM (Экранное меню)

Кнопки управления OSM (Экранного меню) на передней панели монитора выполняют следующие функции: Чтобы войти в экранное меню, нажмите любую из кнопок управления (◄, ►, **-**, **+**, **NEXT**).

Орган управления	**Меню**
EXIT	Выход из меню параметров OSM. Выход в главное меню OSM.
CONTROL ◄/►	Перемещение выделенной области влево/вправо для выбора одного из параметров меню. Перемещение выделенной области вверх/вниз для выбора одного из параметров.
ADJUST -/+	Перемещение полосы индикатора влево/вправо для увеличения или уменьшения значения настройки. Включение функции автоматической настройки. Вход в подменю.
NEXT	Перемещение выделенной области главного меню вправо для выбора одного из параметров.
RESET/MUTE	Сброс выделенного параметра до значения, установленного на заводе. Если не отображается меню OSM, звук с динамиков будет отключен.

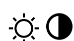
ПРИМЕЧАНИЕ. При нажатии кнопки RESET (СБРОС) в главном или подменю появляется предупреждающее сообщение, которое позволяет отменить функцию сброса нажатием кнопки EXIT (ВЫХОД).

Звук



VOLUME (Громкость)

Регулировка громкости звука громкоговорителей или наушников.



Параметры яркости/контрастности



BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ)

Настройка общей яркости изображения и фона экрана.



CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ)

Настройка яркости изображения по отношению к фону.

AUTO

AUTO ADJUST (АВТОНАСТРОЙКА)

Коррекция изображения, соответствующего нестандартным входящим видеосигналам.

AUTO

Автонастройка

Автоматическая настройка параметров положения, горизонтального размера и четкости.



Параметры положения



LEFT/RIGHT (ВЛЕВО/ВПРАВО)

Контроль горизонтального положения изображения на экране ЖКД.



DOWN/UP (ВНИЗ/ВВЕРХ)

Контроль вертикального положения изображения на экране ЖКД.



H.SIZE (Г. РАЗМЕР)

Регулировка горизонтального размера путем увеличения или уменьшения значения этого параметра.



FINE (ЧЕТКОСТЬ)

Улучшение фокусировки, четкости и устойчивости изображения путем увеличения или уменьшения значения этого параметра.



Системы регулировки цвета

С помощью пяти заданных палитр цветов можно выбрать нужную настройку цвета. Каждая настройка цвета установлена на заводе.

R,G,B

Увеличение или уменьшение красного, зеленого или синего в зависимости от выбранного цвета. Цвета изменятся на экране, а направление (в сторону увеличения или уменьшения) будет показано с помощью полос.

 Инструменты



OSM POSITION (ПОЛОЖЕНИЕ МЕНЮ OSM)

Можно выбрать, в каком месте экрана должно отображаться меню параметров OSM. При выборе местоположения OSM можно вручную перемещать меню параметров OSM влево, вправо, вверх или вниз.



OSM TURN OFF (ОТКЛЮЧЕНИЕ МЕНЮ OSM)

Меню параметров OSM будет оставаться на экране, пока оно используется. В подменю Отключение меню OSM можно выбрать время ожидания монитора после последнего нажатия кнопки до закрытия меню параметров OSM. Предварительно заданные значения: 10, 20, 30, 45, 60 и 120 секунд.



OSM LOCK OUT (БЛОКИРОВКА МЕНЮ OSM)

С помощью этого параметра можно полностью заблокировать доступ ко всем функциям параметров OSM. При попытке активизации параметров OSM в режиме блокировки появится сообщение, указывающее, что параметры OSM заблокированы. Чтобы включить функцию блокировки меню OSM, нажмите кнопку ◀, затем ▶ и удерживайте обе кнопки нажатыми. Чтобы выключить функцию блокировки меню OSM, нажмите кнопку ◀, затем ▶ и удерживайте обе кнопки нажатыми.



RESOLUTION NOTIFIER (ПОКАЗАТЕЛЬ РАЗРЕШЕНИЯ)

Оптимальным разрешением является 1024 x 768. Если выбрано значение ON (ВКЛ), через 30 секунд на экране появляется сообщение о том, что параметр разрешения отличается от 1024 x 768.



FACTORY PRESET (ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ)

Выбор параметра заводских настроек позволяет выполнить сброс всех параметров OSM до значений, установленных на заводе. Для этого необходимо в течение нескольких секунд удерживать нажатой кнопку RESET. Отдельные настройки можно сбросить, выделив их и нажав кнопку RESET.



Информация



DISPLAY MODE (РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ)

Информация о текущем разрешении дисплея и настройке частоты монитора.

MONITOR INFO. (ИНФОРМАЦИЯ О МОНИТОРЕ)

Информация о номере модели и серийном номере монитора.

Предупреждение OSM

Меню предупреждения OSM исчезают при нажатии кнопки Exit.

NO SIGNAL (НЕТ СИГНАЛА): Эта функция выдает предупреждение при отсутствии сигнала. Окно **No Signal** (Нет сигнала) появляется при включении питания, изменении входного сигнала или неактивном видеоизображении.

RESOLUTION NOTIFIER (ПОКАЗАТЕЛЬ РАЗРЕШЕНИЯ): Эта функция выдает предупреждение о необходимости использования оптимизированного разрешения. Окно **Resolution Notifier** (Показатель разрешения) появляется при включении питания, изменении входного сигнала, неправильном разрешении видеосигнала. Эту функцию можно отключить в меню TOOL (ИНСТРУМЕНТЫ).

OUT OF RANGE (ВНЕ ДОПУСТИМОГО ДИАПАЗОНА): Эта функция выдает рекомендации по использованию оптимизированного разрешения и частоты регенерации. Окно **Out Of Range** (Вне допустимого диапазона) появляется при включении питания, изменении входного сигнала, неправильной синхронизации видеосигнала.

CHECK CABLE (ПРОВЕРКА КАБЕЛЯ): Эта функция уведомляет о необходимости проверки всех видеовходов на мониторе и компьютере, чтобы убедиться, что они подсоединены надлежащим образом.

Русский

Рекомендации по эксплуатации

Техника безопасности и техническое обслуживание



ПРИ УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЦВЕТНОГО МОНИТОРА MULTISYNC LCD ДЛЯ ЕГО ОПТИМАЛЬНОЙ РАБОТЫ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:



- **НЕ ВСКРЫВАЙТЕ МОНИТОР.** Внутри аппарата нет деталей, которые может ремонтировать пользователь, поэтому открытие и снятие корпуса может привести к опасному поражению электрическим током и другим травмам. Любое техническое обслуживание должен выполнять квалифицированный специалист.
- Не допускайте попадания жидкостей внутрь корпуса или использования монитора рядом с водой.
- Не вставляйте никакие предметы в отверстия в корпусе, так как они могут соприкасаться с деталями под высоким напряжением, что может быть опасно или привести к летальному исходу, или вызвать поражение электрическим током, возгорание или неисправность аппарата.
- Не кладите тяжелые предметы на кабель питания. Повреждение кабеля может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не ставьте этот аппарат на тележку, подставку или стол с наклонной или неустойчивой поверхностью, так как монитор может упасть, что приведет к его серьезному повреждению.
- Не кладите какие-либо предметы на монитор и не используйте его вне помещения.
- Люминесцентная лампа, установленная внутри ЖКД монитора, содержит ртуть. Следуйте инструкциям или правилам, действующим на Вашей территории, при утилизации этой лампы.

В случае возникновения следующих ситуаций немедленно отключите кабель питания монитора из электрической розетки и вызовите квалифицированного специалиста:

- Если поврежден кабель питания или вилка.
- Если в монитор попала жидкость или какие-либо предметы.
- Если монитор попал под дождь или в воду.
- При падении монитора или повреждении корпуса.

- Если монитор не работает должным образом при выполнении инструкций по эксплуатации.
- Не перегибайте кабель питания.
- Не используйте монитор при повышенной температуре, влажности или в местах, где скапливается пыль и маслянистые вещества.
- Не закрывайте вентиляционное отверстие на мониторе.
- Если монитор разобьется, не прикасайтесь к жидкому кристаллу.
- Если разбилось стекло. Соблюдайте осторожность.



ВНИМАНИЕ

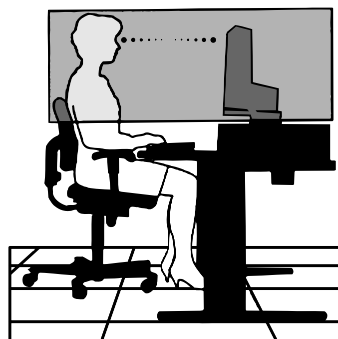
- Обеспечьте достаточно свободного пространства вокруг монитора для вентиляции и правильного рассеивания тепла. Не закрывайте вентиляционные отверстия и не размещайте монитор в непосредственной близости от батарей отопления и других источников тепла. Не кладите ничего на монитор.
- Кабель питания является основным средством для отключения системы от источника питания. Монитор необходимо устанавливать рядом с легкодоступным источником питания.
- Соблюдайте осторожность при перевозке. Сохраните упаковку на случай перевозки.



ПРАВИЛЬНОЕ РАЗМЕЩЕНИЕ И РЕГУЛИРОВКА МОНИТОРА СНИЖАЕТ УТОМЛЕНИЕ ГЛАЗ, ПЛЕЧ И ШЕИ. ПРИ РАЗМЕЩЕНИИ МОНИТОРА ВЫПОЛНЯЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛОВИЯ:



- Для оптимальной работы монитора дайте ему прогреться в течение 20 минут.
- Отрегулируйте высоту монитора, чтобы верхний край экрана находился немного ниже уровня глаз. Если смотреть на центр монитора, взгляд должен быть направлен немного вниз.
- Устанавливайте монитор так, чтобы экран находился не ближе 40 см и не дальше 70 см от глаз. Оптимальное расстояние - 53 см.



- Давайте глазам отдых, периодически фокусируя взгляд на предмете, находящемся на расстоянии не менее 6 м. Чаще моргайте.

Русский

- Располагайте монитор под углом 90° к окнам и другим источникам света, чтобы уменьшить блики и отражения. Отрегулируйте наклон монитора так, чтобы свет потолочных светильников не отражался на экране.
- Если отражаемый свет затрудняет просмотр изображения, используйте антибликовый фильтр.
- Для чистки ЖКД монитора используйте мягкую ткань без ворса, не повреждающую поверхность. Не используйте чистящие растворы или жидкости для чистки стекла!
- Отрегулируйте яркость и контрастность монитора для удобства просмотра.
- Используйте держатели документов, расположенные рядом с экраном.
- Расположите то, с чем Вы работаете чаще всего (экран или справочные материалы), непосредственно перед собой, чтобы уменьшить количество поворотов головы при печати.
- Избегайте длительного воспроизведения на мониторе неподвижных изображений, чтобы исключить эффекты послесвечения (эффекты остаточного изображения).
- Регулярно проверяйте зрение.

Эргономика

Для максимальной эргономики рабочего места рекомендуется следующее:

- Используйте предварительно установленные параметры размера и положения со стандартными видеосигналами.
- Используйте предварительно установленные параметры цветности.
- Используйте видеосигналы с прогрессивной разверткой с уровнем регенерации видеосигнала по вертикали 60-75 Гц.
- Не используйте синий цвет в качестве основного цвета на темном фоне, так как недостаточная контрастность приводит к зрительному утомлению и быстрой усталости глаз.


BZ 02

Продукт сертифицирован для продаж на территории Российской Федерации

DİKKAT

YANGIN VE ŞOK TEHLİKELERİNİ ÖNLEMEK İÇİN CİHAZ YAĞMUR YA DA NEME MARUZ KALMAMALIDIR. AYRICA BU CİHAZIN POLARİZE FİŞİNİ UÇLAR TAM OTURMADIĞI SÜRECE BİR UZATMA KABLOSU YA DA BAŞKA PRİZLERDE KULLANMAYIN.
İÇERİSİNDE YÜKSEK VOLTAJLI BİLEŞENLER BULUNDUĞU İÇİN KASAYI AÇMAKTAN KAÇININ SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.

UYARI

ELEKTRİK ŞOKU RİSKİ • AÇMAYIN

UYARI

ELEKTRİK ŞOKU RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, KAPAĞI AÇMAYIN (VEYA ARKASINI). İÇ KISIMDA KULLANICININ İLGİLENEBİLECEĞİ HERHANGİ BİR PARÇA BULUNMAMAKTADIR. SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.

Bu sembol kullanıcıyı cihazın içindeki izole edilmemiş voltajın elektrik şoku yaratabilecek büyüklükte olduğu konusunda uyarır. Bu yüzden cihazın içerisindeki herhangi bir parça ile temas tehlikelidir.

Bu sembol kullanıcıyı bu cihazın kullanımı ve bakımı ile ilgili önemli belgelerin pakete dahil olduğu konusunda bilgilendirir. Bu yüzden, herhangi bir soruna yol açmamak için dikkatle okunmalıdır.

Uyarı:

MultiSync LCD1550VM (LA-15R04)'yı Avrupa'da 220-240V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın.

İngiltere'de bu monitörle birlikte, BS onaylı, Siyah (beş amper) sigortalı fişi olan güç kablosu kullanın. Eğer monitörün içinden güç kablosu çıkmadıysa satıcınıza başvurun.

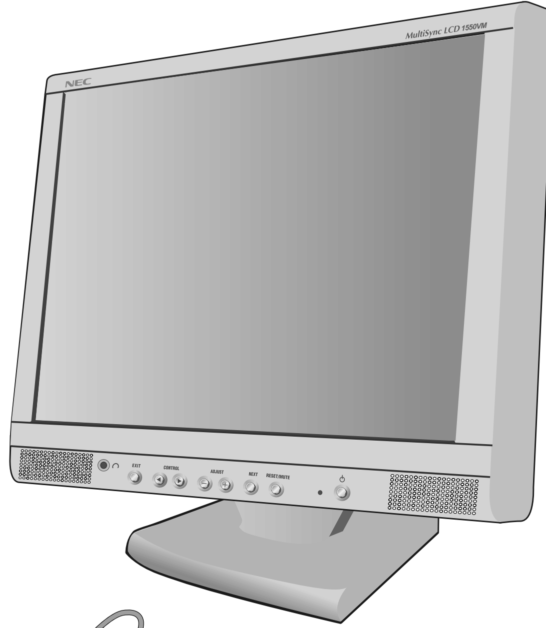
MultiSync LCD1550VM'i Avusturalya'da 220-240V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın.

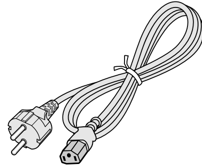
Diğer tüm durumlarda AC voltaja uygun, ülkenizdeki güvenlik standartlarına uygun ve onaylanmış güç kablosu kullanın.

İçindekiler

Yeni NEC MultiSync LCD monitör kutusunuz* aşağıdakileri içermelidir:

- MultiSync LCD1550VM monitör ve monitör ayağı
- Güç Kablosu
- Video Sinyal Kablosu
- Ses Kablosu
- Kullanıcı Klavuzu
- CD ROM (PDF formatındaki Kullanıcı Kılavuzunun tamamını içerir). Kullanıcı Klavuzunu görmek için, bilgisayarınızda Acrobat Reader 4.0 yüklü olmalıdır.

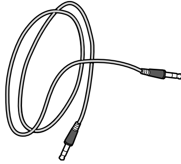




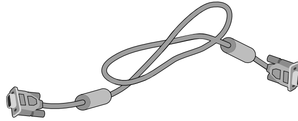
Güç Kablosu



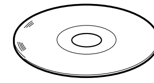
Kullanıcı Klavuzu



Ses Kablosu



Video Sinyal Kablosu



CD ROM

* *Monitörü taşımak veya bir yere göndermek için orjinal kutusunu ve ambalaj malzemesini saklamayı unutmayın.*

Hızlı Başlama

MultiSync LCD monitörü sisteminize bağlamak için, aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Bilgisayarınızı kapatın.
2. Bağlayıcı kapağını ve kablo kapağını çıkarın. Ses kablosunu monitörün arkasındaki “AUDIO INPUT”’a (Ses Giriş) kablonun diğer ucunuda bilgisayarın arkasındaki “Audio Out” (Ses Çıkış) terminaline takın. Ses kablosunu B Klipsinin altına (**Şekil A.1**) yerleştirin.
3. **PC İçin:** Uygun sinyal kablosunun 15-Pin mini D-SUB ucunu sisteminizdeki ekran kartının bağlayıcısına takın (**Şekil B.1**). Tüm vidaları sıkın.

   Mac İçin: MultiSync LCD1550VM Macintosh kablo adaptörünü bilgisayara bağlayın (**Şekil C.1**). Uygun sinyal kablosunun 15-Pin mini D-SUB ucunu MultiSync LCD1550VM Macintosh kablo adaptörüne takın (**Şekil C.1**).Tüm vidaları sıkın.
4. Video sinyal kablosunun 15-Pin mini D-SUB ucunu monitörün arkasındaki uygun bağlayıcıya takın (**Şekil D.1**). Video Sinyal Kablosunu B Klipsinin altına yerleştirin.
5. Kulaklıklar monitör çerçevesinin ön tarafında “🎧” şeklinde işaretlenmiş “Kulaklık” çıkışına bağlanabilir (**Şekil E.1**). Kulaklıklar takılı olduğunda hopalörlerden gelen ses devre dışı olacaktır. Kulaklıkları elektronik malzeme satıcılarından temin edebilirsiniz.
6. Güç kablosunun bir ucunu MultiSync LCD Serisi monitöre ve diğer ucunuda elektrik prizine takın. Video sinyal kablosunu ve AC güç kablosunu klipslerin altıne yerleştirin (**Şekil D.1**). Bağlayıcı kapağını ve kablo kapağını takın.

NOT: Kabloya veya monitöre zarar vermemek için klipsin altındaki kablonun konumunu ayarlayın.

NOT: Uygun AC güç kablosunun seçimi için lütfen bu kullanma klavuzunun Uyarılar bölümüne bakın.

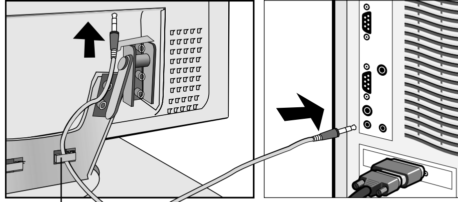
7. Monitörün sol tarafındaki Tatil Anahtarı açık olmalıdır (**Şekil F.1**). Güç Düğmesi ile monitörü ve bilgisayarı açın.

NOT: Tatil Anahtarı gerçek açık/kapalı anahtardır. Eğer bu anahtar KAPALI durumdaysa, monitör öndeki düğme kullanılarak açılamaz, sürekli olarak açma/kapama YAPMAYIN.

8. Dokunmadan otomatik ayar ilk başlangıçtan sonra monitörü bir çok zamanlama için optimum ayarlarına ayarlar. Diğer ayarlar için aşağıdaki OSM kontrollerini kullanın.
   - Auto Adjust Contrast (Otomatik Kontrast Ayarı)
   - Auto Adjust (Otomatik Ayar)

OSM kontrollerin tam tanımları için bu Kullanıcı Klavuzunun **Kontroller** bölümüne bakın.

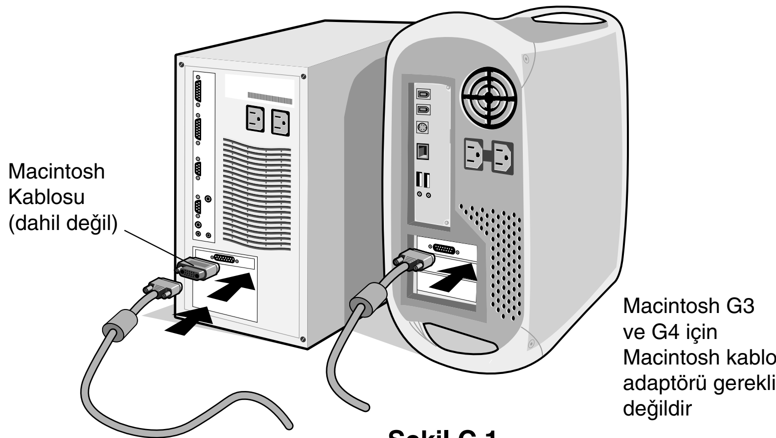
NOT: Herhangi bir problemle karşılaştığınızda, bu Kullanıcı Klavuzunun **Sorun Giderme** bölümüne bakın.



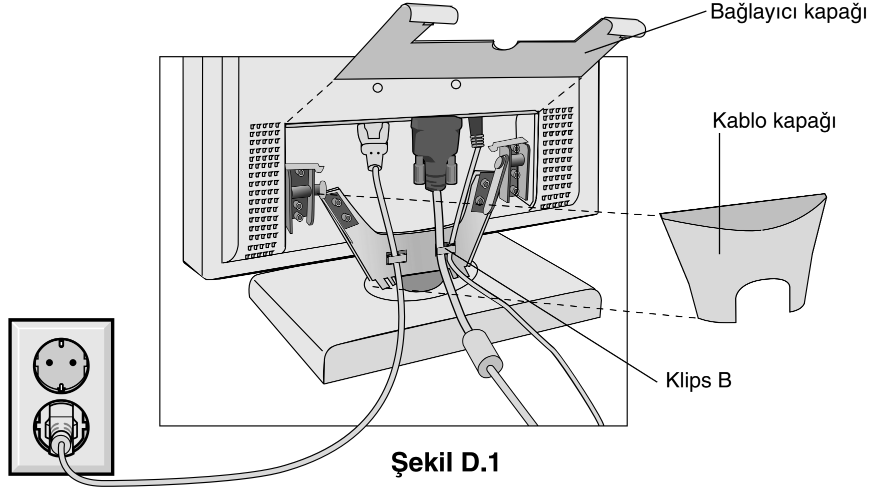
Şekil A.1



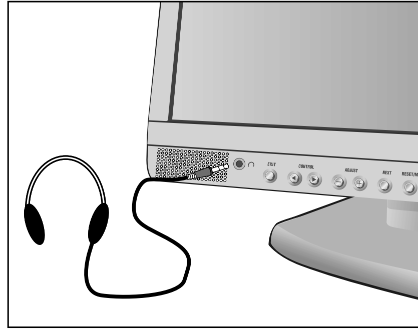
Şekil B.1

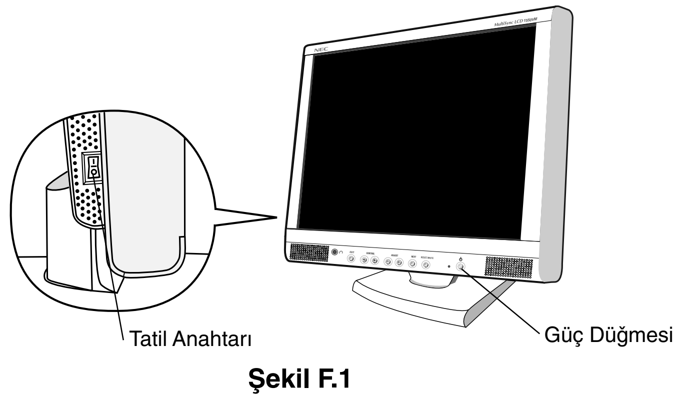


Şekil C.1



Şekil D.1


Şekil E.1



Şekil F.1

Türkçe

Eğim

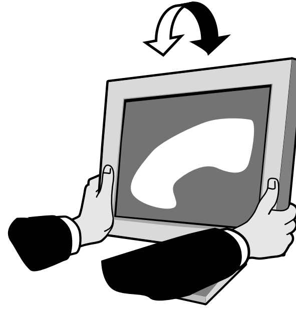
Monitör ekranını ellerinzle her iki yanından tutarak eğimi arzu ettiğiniz şekilde ayarlayın (**Şekil TS.1**).

Montaj için Monitör Desteğini Çıkartın

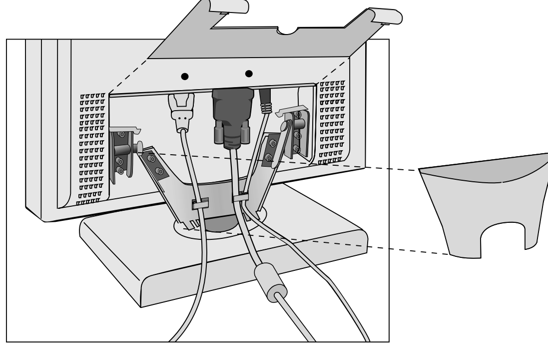
Monitörü alternatif montaj amaçlarına hazırlamak için:

1. Bağlayıcı kapağını ve kablo kapağını çıkarın (**Şekil R.1**).
2. Tüm kabloları çıkarın.
3. Monitörün yüzeyi aşağı gelecek şekilde aşındırı olmayan bir yüzey üzerine koyun (**Şekil R.2**).
4. Monitörü desteğe bağlayan 4 vidayı sökün ve destek tertibatını çıkartın (**Şekil R.2**) monitör artık alternatif montaj için hazırdır.
5. AC kablosunu, sinyal kablosunu ve ses kablosunu monitörün arkasına bağlayın (**Şekil R.3**).
6. Desteği tekrar takmak için bu işlemin tersini yapın.

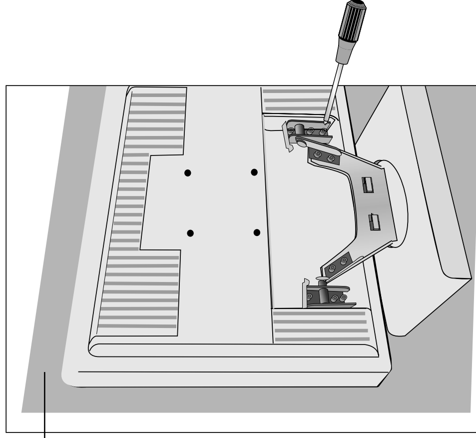
NOT: Sadece VESA uyumlu alternatif montaj metodu kullanın.



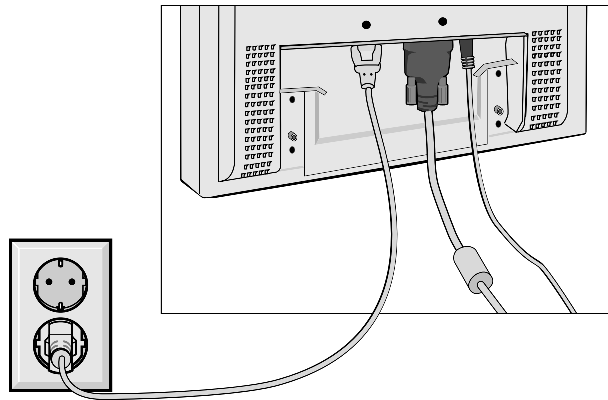
Şekil TS.1



Şekil R.1



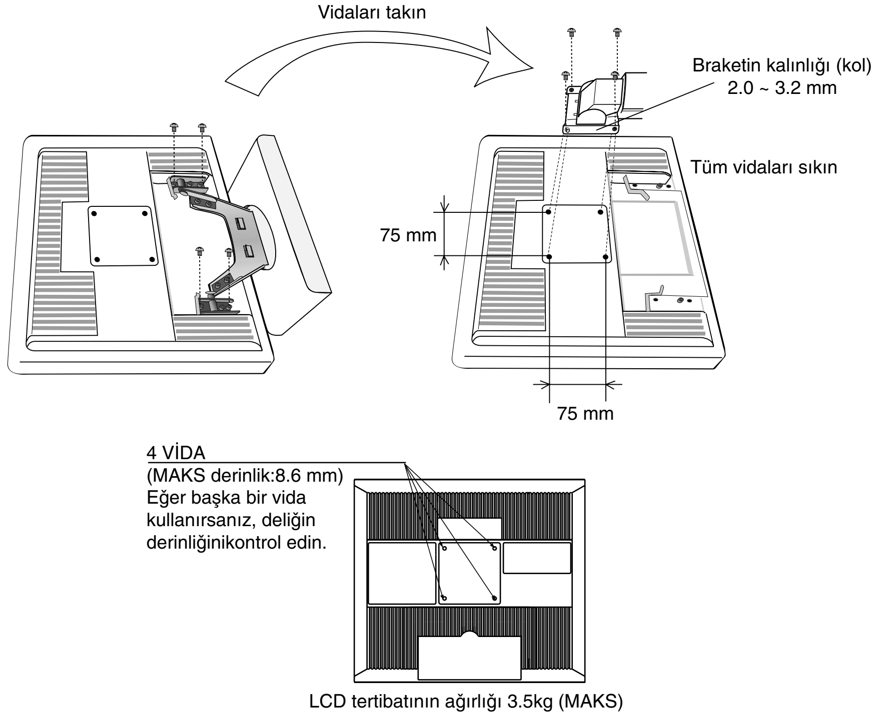
Şekil R.2



Şekil R.3

Türkçe

7. Bu LCD monitör esnek bir kol ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Monte ederken lütfen ekteki vidaları (4 adet) kullanın. Güvenlik gerekliliklerini yerine getimek için monitör montitörün ağırlığı göz önünde bulundurulduğunda gerekli dengeyi sağlayabilecek bir kola monte edilmelidir. LCD monitör sadece onaylı bir kolla kullanılmalıdır (örn. GS mark).



LCD tertibatının ağırlığı 3.5kg (MAKS)

Kontroller

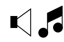
OSM (On-Screen Manager) Kontrolleri:

Monitörün önündeki OSM kontrollerin işlevleri aşağıdaki şekildedir:
OSM’ye erişim için kontrol düğmeleri (◀, ▶, **-**, **+**, **NEXT**) den birine basın.

Kontrol	**Menü**
EXIT	OSM kontrollerinden çıkar. OSM ana menüsüne dönüş.
CONTROL ◀/▶	Kontrol menülerini seçmek için vurgulu alanı sola/sağa hareket ettirir. Kontrollerde birini seçmek için vurgulu alanı aşağı/yukarı hareket ettirir.
ADJUST -/+	Ayarı arttırmak veya azaltmak için çubuğu sola/sağa hareket ettirir. Auto Adjust (Otomatik Ayar) fonksiyonunu etkinleştirir. Alt menüye girer.
NEXT	Ana menünün vurgulanmış alanını kontrollerden birinin seçiminin sağına taşır.
RESET/MUTE	Vurgulanmış ayarı fabrika ayarına döndürür. OSM menüsü gösterilmediğinde hopparlör sessiz olacaktır.

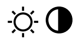
NOT: Ana ve alt menüde RESET (SIFIRLA) düğmesine basıldığında, EXIT (ÇIKIŞ) düğmesine basarak sıfırlama işlemini iptal etmenize olanak sağlayan bir uyarı penceresi belirir.

Ses



VOLUME (SES)

Hoparlör ve kulaklıkların ses yükekliğini kontrol eder.



Parlaklık/Kontrast Kontrolleri



BRIGHTNESS (PARLAKLIK)

Ekrandaki görüntü ve arka fon parlaklığını ayarlar.



CONTRAST (KONTRAST)

Arka fona bağlı olarak görüntü parlaklığını ayarlar.

AUTO **AUTO ADJUST (OTOMATİK AYAR)**

Standart olmayan video girişleri için görüntüyü ayarlar.

AUTO Otomatik Ayar

Görüntü konumunu, Yatay Boyutu ve İnce ayarı otomatik olarak ayarlar.



Konum Kontrolleri



LEFT/RIGHT (SOL/SA/)

LCD ekran alanındaki Yatay Görüntü Konumunu kontrol eder.



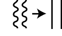
DOWN/UP (AŞA/I/YUKARI)

LCD ekran alanındaki Dikey Görüntü Konumunu kontrol eder.



H.SIZE (YATAY BOYUT)

Bu ayarı arttırarak ya da azaltarak yatay boyutu ayarlar.



FINE (İNCE)

Bu ayarı arttırarak ya ada azaltarak odaklanmayı, netliği ve görüntü dengesini geliştirir.



Renk Kontrol Sistemleri

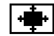
Beş tane önceden ayarlanmış renk istenilen renk ayarını seçer. Her renk ayarı fabrikada ayarlanmıştır.

R,G,B

Seçilene bağlı olarak kırmızı, yeşil veya mavi rengi arttırır veya azaltır. Renkteki değişim ekranda görülür ve yön (azaltma veya arttırma) çubuk üzerinde gösterilir.



Araçlar



OSM POSITION (OSM KONUMU)

OSM kontrol görüntüsünün ekranınızın neresinde belirmesini istediğinizi seçebilirsiniz. OSM konumunu seçmek OSM kontrol menüsünün konumunu sol, sağ, aşağı ve yukarı manuel olarak ayarlamanıza imkan verir.



OSM TURN OFF (OSM KAPATMA)

OSM kontrol menüsü kullanımda olduğu sürece açık kalacaktır. OSM Turn Off (Kapatma) alt menüsünde, OSM kontrol menüsünün kapatılması için monitörün son düğmeye dokunulduktan sonra ne kadar bekleyeceğini seçebilirsiniz. Mevcut seçenekler, 10, 20, 30, 45, 60 ve 120 saniyedir.



OSM LOCK OUT (OSM KİLİTLEME)

Bu kontrol tüm OSM kontrol fonksiyonlarına erişimi tamamen kilitler. OSM kontrollerini kilitleme modundayken kullanmaya çalışırsanız, OSM kontrollerinin kilitli olduğunu bildiren bir ekran belirir. OSM Lockout (OSM Kilitleme) fonksiyonunu aktive etmek için, ◀ düğmesine sonra ▶ basıp basılı tutun. OSM Lockout (OSM Kilitleme) fonksiyonunu devre dışı bırakmak için, ◀ düğmesine sonra, ▶ basıp basılı tutun.



RESOLUTION NOTIFIER (ÇÖZÜNÜRLÜK HATIRLATICI)

En iyi çözünürlük 1024 x 768'dir. Eğer ON (AÇIK) seçili ise 30 saniye sonra ekranda size çözünürlüğün 1024 x 768 olmadığını bildiren bir mesaj belirecektir.



FACTORY PRESET (FABRİKA AYARLARI)

Factory Preset (Fabrika Ayarları) seçmek OSM kontrol ayarlarının tümünü fabrika ayarlarına geri döndürmenize izin verir. Etkili olması için RESET (SIFIRLAMA) düğmesinin bir kaö saniye basılı tutulması gereklidir. Ayarları tek tek sıfırlamak için, sıfırlamak istediğiniz kontrolü vurgulayıp RESET (SIFIRLA) düğmesine basın.



Bilgi



DISPLAY MODE (GÖRÜNTÜ MODU)

Monitörün mevcut ekran çözünürlüğünü ve frekans ayarını gösterir.



MONITOR INFO. (MONİTÖR BİLGİSİ)

Monitörünüzün model ve seri numarasını gösterir.

Türkçe

OSM Warning (OSM Uyarısı)

OSM Warning (OSM Uyarısı) meüleri Exit (Çıkış) düğmesine basıldığında belirir.

NO SIGNAL (SİNYAL YOK): Bu fonksiyon sinyal olmadığında bir uyarı verir. Güç kapatıldığında veya giriş sinyalinde bir değişim olduğunda ya da video aktif değilken, **No Signal** (Sinyal Yok) penceresi belirir.

RESOLUTION NOTIFIER (ÇÖZÜNÜRLÜK HATIRLATICI): Bu fonksiyon en iyi çözünürlükte kullanmayı hatırlatır. Güç kapatıldığında veya giriş sinyalinde bir değişim olduğunda ya da video sinyali uygun çözünürlükte değilse **Resolution Notifier** (Çözünürlük Hatırlatıcı) penceresi açılır. Bu fonksiyon TOOL (ARAÇLAR) menüsünden kapatılabilir.

OUT OF RANGE (ARALIK DIŞI): Bu fonksiyon en iyi çözünürlük ve yenilenme oranı ile ilgili tavsiye verir. Güç kapatıldığında veya giriş sinyalinde bir değişim olduğunda ya da video sinyali uygun zamanlamaya sahip değilse **Out Of Range** (Aralık Dışı) menüsü belirir.

CHECK CABLE (KABLOYU KONTROL ET): Bu fonksiyon monitör ve bilgisayardaki tüm video girişlerini kontrol etmenizi ve düzgün şekilde bağlandığından emin olmanızı tavsiye eder.

Tavsiye Edilen Kullanım

Güvenlik Uyarıları ve Bakım



MULTISYNC LCD RENKLİ MONİTÖRÜ KURARKEN
VE KULLANIRKEN EN İYİ PERFORMANS İÇİN
LÜTFEN AŞAĞIDAKİ NOKTALARA DİKKAT EDİN:



- **MONİTÖRÜ AÇMAYIN.** İç kısımda kullanıcının ilgilenebileceği herhangi bir parça bulunmamaktadır ve kapağı açmak ya da çıkartmak sizi ciddi şok tehlikeleri veya diğer risklere maruz bırakabilir. Tüm bakım işleri için yetkili servis elemanlarına başvurun.
- Kasaya herhangi bir sıvı dökmeyin ya da monitörünüzü su yakınında kullanmayın.
- Tehlikeli voltaj noktalarına temas ederek, zararlı ya da öldürücü olabileceği veya elektrik şoku, yangın ya da cihaz arızasına yol açabileceği için kasadaki yuvalara herhangi bir cisim sokmayın.
- Güç kablosu üzerine ağır cisimler koymayın. Kablodaki hasar şok ya da yangına yol açabilir.
- Monitörün düşmesine ve ciddi şekilde hasar görmesine sebep olabileceği için bu ürünü eğimli ya da dengesiz taşıyıcı, stand veya masa üzerine yerleştirmeyin.
- Monitörün üzerine herhangi birşey koymayın ve monitörü dışarıda kullanmayın.
- LCD monitörün içindeki florasan tüpün içinde cıva bulunmaktadır. Bu tüpü atmanız gerektiğinde lütfen belediyenizin yönetmelik ve kurallarına uyun.

Aşağıdaki durumlarda, monitörünüzü hemen fişten çekin ve servis için yetkili servis personeline başvurun.

- Güç kaynağı kablosu ya da fişi hasar gördüğünde.
- Eğer monitörün üstüne sıvı döküldüyse veya içine herhangi bir nesne düştüyse.
- Eğer monitör yağmur veya suya maruz kaldıysa.
- Eğer monitör düştüyse veya kasası hasar gördüyse.
- Eğer monitör kullanım talimatlarını takip etmenize rağmen normal çalışmıyorsa.
- Güç kablosunu kıvırmayın.
- Monitörü yüksek sıcaklıkta, nemli, tozlu ya da yağlı alanlarda kullanmayın.
- Monitörün üzerindeki havalandırmayı kapatmayın.

- Eğer monitör kırılırsa sıvı kristal ile temas etmeyin.
- Eğer cam kırıldıysa. İlgilenirken dikkatli olun.



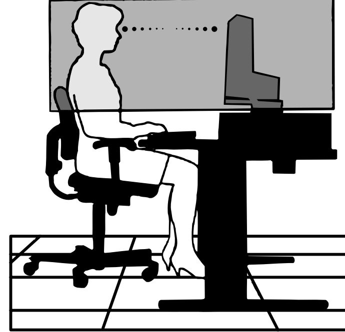
UYARI

- Isının düzgün olarak dağılması için, monitörün etrafında yeterli havalandırma alanı olmasına dikkat edin. Havalandırma boşluklarını kapatmayın ya da monitörü radyatör veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin. Monitörün üzerine hiç bir şey koymayın.
- Güç kablosu bağlayıcısı sistemi güç kaynağından ayırmanın birincil yoludur. Monitör kolayca erişilebilen bir prize yakın olarak kurulmalıdır.
- Taşırken dikkatli olun. Ambalajı taşıma için saklayın.



MONİTÖRÜN DOĞRU YERLEŞTİRİLMESİ VE AYARLANMASI GÖZ, OMUZ VE BOYUN AĞRILARINI AZALTABİLİR. MONİTÖRÜNÜZÜ YERLEŞTİRİRKEN AŞAĞIDAKİLERE DİKKAT EDİN:





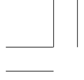
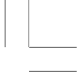
- En iyi performans için 20 dakika ısınmasını bekleyin.
- Monitörün yüksekliğini ekran göz seviyesinde veya biraz altında olacak şekilde ayarlayın. Ekranın ortasına bakarken gözlerinin çok hafif aşağıya doğru bakmalıdır.
- Monitör gözlerinize 40 cm'den yakın ve 70 cm'den uzak olmamalıdır. En iyi mesafe 53 cm'dir.
- Gözlerinizi periyodik olarak en az 6 m. uzaktaki bir nesneye odaklayarak dinlendirin. Sık sık göz kırpın.
- Parlama ve yansımaları en aza indirmek için monitörü pencere ve diğer ışık kaynaklarına 90° açı ile yerleştirin. Monitörün eğimini ayarlayarak tavan ışıklarının ekranınıza yansımasını engelleyin.
- Eğer ışık yansımaları ekranınızı görmeyi zorlaştırıyorsa, parlama engelleyici filtre kullanın.
- LCD monitörün yüzeyini tiftiksiz, aşındırıcı olmayan bir bez ile temizleyin. Temizleme solüsyonları veya cam temizleyici kullanmayın!
- Okunabilirliği arttırmak için monitörün parlaklık ve kontrast kontrollerini ayarlayın.

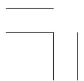
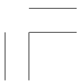
- Ekrana yakın bir döküman tutucu kullanın.
- Yazarken kafanızı döndürmeyi en aza indirmek için, daha fazla baktığınız neyse (ekran veya referans materyal) tam önünüzde bulundurun.
- Görüntü sabitlenmesini engellemek için (görüntü sonrası efektleri) monitörde sabit desenleri uzun süre görüntülemekten kaçının.
- Düzenli göz kontrolü yaptırın.

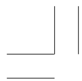
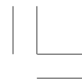
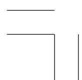
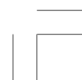
Ergonomi

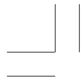
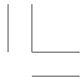
Maksimum ergonomik fayda sağlamak için aşağıdakileri tavsiye ederiz.

- Standart sinyallerle belirlenmiş Boyut ve Konum kontrollerini kullanın.
- Önceden belirlenmiş Renk Ayarlarını kullanın.
- Dikey yenilenme oranı 60 ila 75 Hz arasında olan titreşimsiz sinyaller kullanın.
- Görülmesi zor olacağı ve yetersiz kontrast yüzünden göz yorgunluğuna sebep olabileceği için koyu arka fon üzerinde birincil renk maviyi kullanmayın.

NEC

7730113598-OA

